

MÉTÉO
 MAX: -5
 NUAGEUX AVEC
 ÉCLAIRCIES
 QUELQUES
 FLOCONS

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 85 LE SAMEDI 13 JANVIER 1996 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99\$/semaine taxes incluses

DENTISTES
 Dr Marc Deschênes
 Dr Jean-Yves Munger
 Dr Julie Tremblay
 Dr Christof Kuberek
URGENCE
 Jour/soir
 545-7180
 Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES

**L'autoroute informatisée:
 pas avant l'an prochain**

10

**Les Sags
 gagnent
 à Halifax**

39

**Jonquière
 Litostroj
 venue
 s'expliquer**

6

**Vieillard battu
 Trois suspects
 remis en
 liberté**

4



**Bouchard
 s'adresse
 aux ethnies**

7



**Jacques Babin
 assermenté juge**

3

(Photo Sylvain Dufour)

ALLER-RETOUR LE MÊME JOUR

Partir pour la Côte-Nord le matin et revenir chez soi le même soir; c'est possible. À compter du 22 janvier, Aviation Québec Labrador offrira un nouveau service de liaison entre Roberval, Bagotville, Baie-Comeau et Sept-Îles.
 En empruntant la nouvelle ligne, vous pourrez accéder à plusieurs autres destinations à la Basse Côte-Nord, Schefferville, Wabush, Port Menier, Mont-Joli, Bonaventure, Gaspé, Îles-de-la-Madeleine.

En tant que partenaire d'Air Alliance, Aviation Québec Labrador vous fait profiter des nombreux avantages de l'aéroplan d'Air Canada.
 Pour bénéficier des tarifs compétitifs de notre nouveau service, réservez dès maintenant.



GAMAC

AVIATION QUÉBEC LABRADOR

Aviation Québec Labrador
 Filiale d'Air Roberval

1 800 463-1718

SUR LES AILES DU SAVOIR-FAIRE

Une seconde tempête balaie la côte Est

WASHINGTON(Reuter)-Une seconde tempête de neige abalaya vendredi la côte Est des États-Unis, qui en était encore à débayer les tonnes de neige tombées cinq jours auparavant. Mais elle a été moins forte que prévu. «C'est une tempête qui se déplace rapidement et qui aura vraisemblablement quitté la région vers minuit», a déclaré un représentant des services météorologiques de Lexington, au Massachusetts.

Pendant que le Nord-Est souffre,

l'Ouest des États-Unis connaît des records de chaleur pour la saison. Le météo national prévoit 29 C à Los Angeles.

Le blizzard a provoqué de nouvelles perturbations. Échaudés par les 75 cm de neige tombés par endroits dimanche et lundi, la plupart des habitants avaient préféré rester chez eux.

A Washington, les services de l'administration fédérale ont refermé leurs portes après seulement un jour de travail cette semaine. Ils ne rouvriront pas

avant mardi, lundi étant un jour férié à la mémoire de Martin Luther King.

Les écoles aussi étaient closes à Washington, de même qu'à Philadelphie, et les aéroports de la capitale fédérale sont restés fermés presque toute la matinée.

Dans les autres aéroports de la région, les vols ont subi jusqu'à quatre heures de retard.

Mais la tempête a cessé vers midi à Washington après avoir déposé huit centimètres de neige «seulement» et elle s'est transformée en pluie à Philadelphie et New York, avant de se diriger plus au nord vers Boston et la Nouvelle-Angleterre.

Plus tôt dans la journée de vendredi, la tempête avait traversé la Caroline du Nord, la Virginie

occidentale, la Virginie, la Pennsylvanie, le New Jersey.

La neige, le manque de visibilité et le verglas sont à l'origine d'une collision frontale entre deux autocars, près de Pittsburgh, en Pennsylvanie, qui a fait un mort et une cinquantaine de blessés, dont 16 dans un état critique, selon la police.



FAITS DIVERS

Trouvé pendu

MONTREAL (PC)-Un détenu de 29 ans a été trouvé pendu dans la salle de bains d'un secteur à sécurité minimum du Centre de détention de Québec, au cours de la nuit d'hier.

La Sûreté du Québec enquête sur cette mort suspecte qui semble, selon toute évidence, être le résultat d'un suicide.

L'homme de 29 ans, originaire de la région de Chicoutimi, a été vu vivant pour la dernière fois par les gardiens de la prison vers 2 h 20.

«Les agents l'ont vu lors de leur inspection. Il se trouvait au dortoir du secteur minimum G-1. Il était assis sur son lit et fumait une cigarette. Vers 3 h 20, on l'a découvert dans la toilette où il était accroché avec un drap», a expliqué le directeur des opérations du CDQ, Gilles Germain.

La victime avait été envoyé en prison pour vol qualifié. Il purgeait une peine de 183 jours d'emprisonnement et devait être libéré le 22 février.

Saisie de drogues et d'armes

MONTREAL (PC)-Les policiers de la Communauté urbaine de Montréal ont procédé à une perquisition fructueuse en début de



La plate du jour!

Notre plate du public d'aujourd'hui nous a été envoyée par Rémi Girard, de la rue Notre-Dame, à Laterrière.

Préposé à la bibliothèque de Charles-Gravel, Girard soutient que: «les profs travaillent tellement fort qu'ils «enseignent» (en saignent).

soirée hier dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve.

Les policiers ont découvert dans un immeuble de la rue Moreau six armes à feu, dont une mitrailleuse et des armes de poing, ainsi qu'un silencieux.

Ils ont également mis la main sur environ un kilo de marijuana et des quantités minimes de haschisch et de cocaïne.

Deux suspects, un homme de 36 ans et un autre de 49 ans, ont été appréhendés.

Ils comparaitront lundi au palais de justice de Montréal sous des accusations reliées au trafic de stupéfiants et à la possession d'armes prohibées.

Suicide

KISSIMMEE, Floride (AP, PC)-Trois touristes canadiens ont été retrouvés morts hier dans le garage de la maison qu'ils avaient louée en Floride. Il s'agit vraisemblablement d'un cas de suicide.

Les noms du couple de francophones et de leur fille n'ont pas été révélés par la police.

C'est un employé d'entretien qui a trouvé la porte verrouillée de l'intérieur par une chaîne lors de son arrivée à la maison de Buena Ventura Lakes, près de Kissimmee, hier après-midi. Il s'est rendu chez l'agent d'immeuble chargé de la location pour obtenir une autre clé. Inquiet, ce dernier a accompagné l'employé sur les lieux. Les deux hommes sont finalement entrés par le garage où ils ont trouvé les trois membres de la famille morts dans une voiture.

Selon le lieutenant July Rivers, du bureau du shérif du comté de Osceola, le seuil de la porte de garage avait été obstrué avec un morceau de tapis, ce qui permet de croire que la famille a péri par empoisonnement à l'oxyde de carbone.

Les voisins ont déclaré aux policiers qu'ils n'avaient pas vu les victimes depuis plusieurs jours.

Deux ans de prison pour un ex-policier

MONTREAL (PC)-Un ex-policier de la Sûreté du Québec vient d'être condamné à deux ans de prison pour avoir volé une avocate de la Couronne.

Le 28 avril 1995, Maurice Trottier, 54 ans, s'était introduit dans le bureau des avocats de la Couronne de Montréal comme si de rien n'était. Personne ne l'a remarqué. On a constaté, cependant, que de l'argent avait disparu du sac à main de Me Eliane Perreault.

Comme les vols se produisaient de plus en plus souvent dans les bureaux des avocats de la Couronne, des caméras de surveillance avaient été installées.

En visionnant le film, on a aperçu Trottier entrer dans le bureau de Me Perreault et en ressortir tranquillement. Le

hic, c'est qu'on ne connaissait pas ce Trottier.

S'il n'avait eu la fort mauvaise idée de retourner sur les lieux du crime, le 15 juin, personne ne l'aurait retracé. Or, il est arrivé face à face avec Me Perreault, qui avait attentivement visionné le film... Il a été arrêté tout de suite.

Trottier, qui n'est plus à la SQ depuis longtemps, avait été condamné trois fois pour vol depuis 1984. Il était en liberté conditionnelle le 28 avril.

Devant le juge Bernard Grenier, de la Cour du Québec, Trottier a reconnu sa culpabilité jeudi, et a été condamné à deux ans d'emprisonnement.

Les mesures de sécurité ont d'autre part été resserrées au bureau des substituts du procureur général.



PAS POSSIBLE

«Extraordinaire...»

BOGOTA (AP) - Le maire non conformiste de la capitale souhaite se marier... dans un cirque. Il a déjà baissé son pantalon devant des étudiants, on l'a vu à la télévision agrippé à une fausse carotte géante.

Antanas Mockus, 43 ans, n'est pas issu du monde politique, ce qui ne l'a pas empêché d'être élu à la mairie de Bogota 1994. Il a fixé la date des noces au 28 janvier et sa promise, Adriana Cordoba, est une étudiante de 26 ans.

Le programme de la noce est grandiose: 3000 invités qui seront distraits par des clowns, des éléphants et autres animaux de cirque. Comme c'est un remariage, il s'agira d'un mariage civil.

Antanas Mockus a acquis sa célébrité en tant que recteur de l'Université nationale de Colombie où, un jour, il avait baissé son pantalon, montrant son postérieur à des étudiants qui tenaient un meeting.

Comme maire de la capitale colombienne, il a recruté des orchestres et comédiens de rue pour apprendre à respecter le code de la route. Durant ses congés, il a pris pour symbole d'une vie saine la carotte, passant à la télévision avec une reproduction ou en train d'en manger une vraie.

Il lui reste à trouver un cirque de passage à Bogota. Autre détail risquant de retarder la fête: il est en instance de divorce et les formalités ont pris un certain retard.

SOMMAIRE

Arts	14
Bandes dessinées	19-22
Bourse	28-29
Détente	18
Décès	32-33
Finances	27
Horoscope	18
Petites annonces	30-31
Sports	34 à 39
Télévision	19-22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMEDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474
Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre



Recyclez ce journal



30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LOTO

La Quotidienne
À trois chiffres
3-7-9
À quatre chiffres
4-2-1-9

MÉTÉO
MAX: -5
NUAGEUX AVEC
ÉCLAIRCIES
QUELQUES
FLOCONS

Une faible crête de haute pression sur l'est de la province maintiendra du temps calme jusqu'à ce matin. Par la suite une perturbation qui remonte la côte est américaine s'installera dans le golfe du St-Laurent ce soir et ramènera des nuages et de la neige. Cette tempête hivernale affectera l'est du Québec et persistera jusqu'à dimanche soir avec des accumulations de neige importante par endroits. Sur l'ouest une faible creux maintiendra les nuages avec de belles éclaircies pendant toute la fin de semaine. Aussi quelques averses de neige seront possible avec de faibles accumulations.

Dimanche une faible circulation du sud-ouest maintiendra les températures près des normales saisonnières avec les

vents d'ouest à nord-ouest elles reviendront sous les normales.

Lac-Saint-Jean et Saguenay. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses de neige en matinée. Dégagement partiel par la suite. Max. près de moins 5. Vents devant du nord-ouest de 20 à 40 km/h en fin de journée.

Dimanche. Ensoleillé avec passages nuageux et froid. Min. près de moins 25. Max. près de moins 15. Vents du nord-ouest de 20 à 40 km/h.



Lever:
07 h 31
Coucher:
16 h 14

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 02h20 (1m0) et haute à 07h45 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 14h45 (1m3) et haute à 20h10 (3m8).

LA BAIE: La marée sera basse à 01h05 (1m0) et haute à 07h30 (4m5). Elle sera à nouveau basse à 13h35 (1m3) et haute à 19h50 (4m2).

19 PENTES SUR 21

50% DE RABAIS à tous les détenteurs de billets de saison des autres centres de ski de la région JUSQU'AU 29 FÉVRIER

Mont-Édouard
Tél.: 272-2927

Cérémonie officielle à La Baie

Le juge Babin assermenté parmi ses pairs et amis

CHICOUTIMI (SL) — La cérémonie protocolaire d'assermentation du nouveau juge Jacques Babin de la Cour supérieure a eu lieu hier à l'église Saint-Edouard de Port-Alfred, à La Baie, en présence de centaines de juristes, d'amis et de membres de la famille.

C'était à la demande du juge Babin que

le choix de la cérémonie avait été fixé sur La Baie en raison de ses origines. Elle a été conduite par le juge en chef associé René W. Dionne de la Cour supérieure en présence du juge en chef de la Cour du Québec Louis-Charles Fournier.

Elle a été empreinte de dignité et de prestance, comme l'exige la tradition tout en laissant une large part à l'expression de l'amitié et de la considération personnelle que lui portent ses anciens collègues avocats et nouveaux collaborateurs de la Cour supérieure et de la Cour du Québec.

Le juge en chef Dionne a écouté la lecture du décret du comité du Conseil privé du 28 novembre dernier qui entérinait la recommandation du ministre fédéral de la Justice Allan Rock, après quoi il a souligné la réputation de travailleur infatigable que s'est bâtie Jacques Babin au cours des 17 années de sa carrière d'avocat au sein de l'ancienne étude dirigée par Lucien Bouchard et de celle de Cain Lamarre Wells. Il a souhaité la bienvenue à celui qu'il a désigné comme un homme de courtoisie et lui a offert la Bible sur laquelle il a prêté serment pour accéder à son poste.

Le juge Babin est en poste dans

le district de Chicoutimi et prendra le relais du juge Pierre Bergeron devenu juge surnuméraire à l'âge respectable de 70 ans.

C'est d'ailleurs au juge Bergeron qui agira comme parrain qu'a été confiée la tâche de présenter sur un plan personnel et professionnel son protégé. Modestement, le

juge Bergeron a rappelé qu'avant sa propre nomination comme juge il y a une dizaine d'années, il avait perdu son dernier procès. Sa nomination l'empêchait d'agir pour son client défait et ce fut l'avocat Babin qui porta la cause en appel et fit renverser le jugement défavorable.

Origine

Jacques Babin est né le 7 avril 1951 à La Baie; ses parents, toujours vivants et retraités, sont Claude Babin, un ancien magasinier à la Consol, et Fay Foster, une ancienne employée de Sears de Chicoutimi. Père d'une adolescente (Geneviève) de 16 ans et divorcé, Jacques Babin vit depuis 15 ans avec Reine Boivin, elle aussi originaire de La Baie et infirmière dans un CLSC.

Carrière

Après son cégep à Chicoutimi, Babin a fait ses études de droit à l'Université Laval et il a été admis au Barreau du Québec en 1978. C'est d'ailleurs Lucien Bou-

chard, alors bâtonnier et actuel chef du Parti Québécois, qui l'avait assermenté comme avocat, le 18 novembre 1978, après l'avoir accueilli dans son étude où oeuvraient déjà Jean-Claude Larouche (devenu juge), Raynald Brassard et Laval Gauthier. Il s'était associé à eux en 1981 et, deux ans plus tard, Pierre Bergeron s'était joint à l'étude jusqu'à sa nomination en 1984. Puis, en 1985, Lucien Bouchard quittait Chicoutimi pour devenir ambassadeur du Canada à Paris. C'est à ce moment-là que l'étude Bouchard s'est fusionnée avec celle de Cain Lamarre Wells.

Hier, au cours de son allocution de remerciement, le nouveau juge a dit de Lucien Bouchard qui l'avait embauché après une entrevue qu'il a été «un des plus brillants avocats que la région a comptés» tout comme le juge Bergeron qu'il a côtoyé dans la pratique du Droit.

Tout au long de sa carrière d'avocat, Jacques Babin a fait une pratique générale du droit, avec une concentration marquée en droit administratif et en relations de travail. Il a plaidé devant tout ce qu'il y a de tribunaux, jusqu'en Cour suprême du Canada.

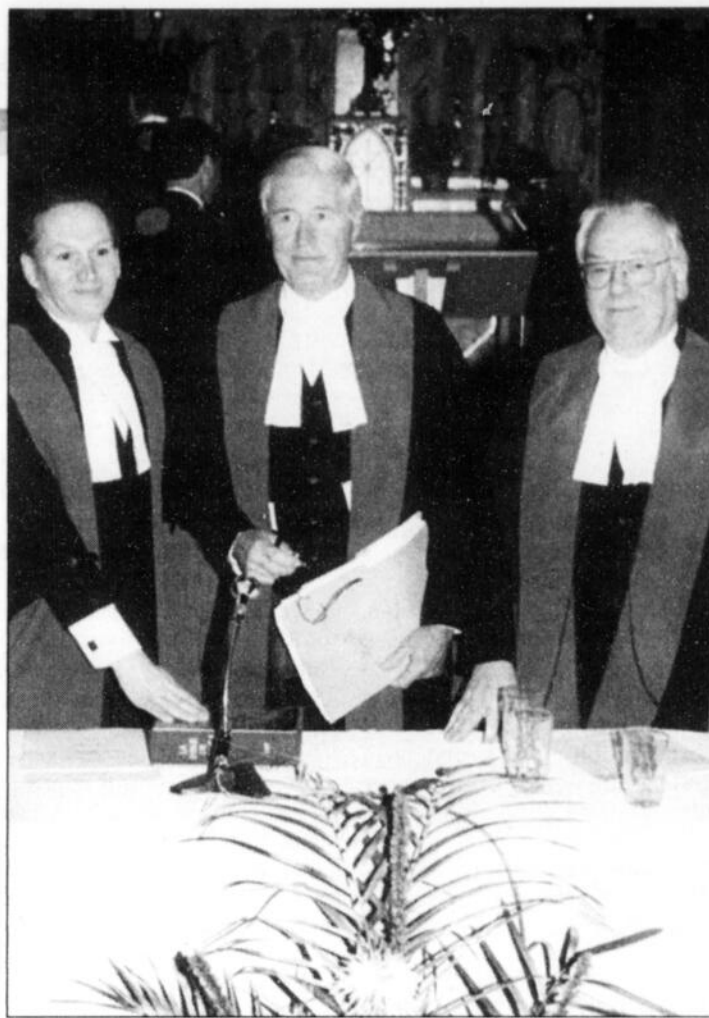
Il a été bâtonnier régional en 1994-95 et membre du comité d'administration du Barreau des avocats du Québec où il représentait les avocats de l'Est du Québec. Il était aussi membre du conseil d'administration du Réseau des bibliothèques de droit du Québec.

Sur un plan social, il a aussi été membre du conseil d'administration du club de hockey les Saguenéens de Chicoutimi de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.



LEME LIN

PHOTO DE LA UNE
Le nouveau juge Jacques Babin et le juge temporaire, Pierre Bergeron, représentent la continuité. Les deux magistrats ont croisé leur destin à quelques reprises.
(Photo Sylvain Dufour)



ASSERMENTATION — Le nouveau juge Jacques Babin de la Cour supérieure a prêté serment devant le juge en chef associé René W. Dionne et le juge Pierre Bergeron (à droite) à l'église Saint-Edouard de Port-Alfred, à La Baie.

(Photo Sylvain Dufour)

Tard jeudi soir

Deux décès sur les routes du Lac-St-Jean

SAINT-FRANÇOIS-DE-SALES (LT) — Un homme de 80 ans, Fortunat Plourde, a perdu la vie sur le coup de 21h50 jeudi soir, lorsque sa voiture est entrée de plein fouet dans un fardier.

La tragédie routière est survenue sur la route 155 entre Saint-François-de-Sales et Roberval. Le conducteur du fardier n'a subi aucune blessure et tout indique que la collision est attribuable à une erreur d'inattention de la victime.

Le conducteur du fardier, dont le véhicule circulait en direction de Roberval, a expliqué aux patrouilleurs de la Sûreté du Québec avoir aperçu, sur le dessus d'une petite montée, les phares d'un véhicule circulant sur la même voie que lui.

Ce dernier a alors décidé de se ranger sur la voie de gauche afin d'éviter la collision. Fortunat Plourde a décidé de reprendre sa voie mais il était déjà trop tard.

L'impact a été fatal pour M. Plourde.

Autre victime

Exactement 90 minutes plus tôt, la route faisait une autre victime au Lac-Saint-Jean, dans les limites de la municipalité de Saint-Félicien. La victime est André Bergeron, domicilié au 595 de l'avenue Larouche à Alma.

André Bergeron circulait seul à bord de son camion de livraison sur la route 169 à l'entrée sud de Saint-Félicien. Pour des raisons inconnues, le camion n'a pas arrêté au passage à niveau au moment où un convoi du CN traversait la 169. Le camion a été frappé de plein fouet par la locomotive, ne laissant aucune chance à son occupant.

Selon le sergent détective Errol Charbonneau, les feux de signalisation fonctionnaient très bien, sans parler du clignotant jaune en fonction juste avant la courbe pour annoncer la voie ferrée.

Ferme condamnée

HEBERTVILLE-STATION (LT) — Une entreprise d'Hebertville-Station au Lac-Saint-Jean, la Ferme R.J.M. Côté inc., devra débourser des amendes totalisant 3600 \$ pour des infractions à la Loi sur la qualité de l'Environnement.

Entre le premier mai 1994 et le 31 juillet, l'entreprise a érigé une construction (purot), dont il est susceptible de résulter une émission, un dépôt, un dégagement ou un rejet de contaminant dans l'environnement ou une

modification de la qualité de celui-ci.

Lors de la même période, pendant la modification de la structure d'entreposage du fumier, la même entreprise n'a pas respecté les conditions du certificat d'autorisation qui lui avait été délivré en 1993 pour l'agrandissement d'un établissement de production animale.

Pour chacune de ces infractions, l'entreprise a été condamnée à débourser des amendes de l'ordre de 1800 \$.



FAMILLE — La famille du juge Jacques Babin (au centre) a assisté à la cérémonie d'assermentation qui a eu lieu hier en présence du juge en chef René W. Dionne. De gauche à droite, Claude Babin, son père; Geneviève, sa fille; Fay Foster, sa mère et Reine Boivin, sa conjointe.

(Photo Sylvain Dufour)

Couple âgé agressé à Jonquière

Trois des cinq jeunes en liberté provisoire

CHICOUTIMI (NB) - Trois des cinq jeunes qui auraient participé, dimanche dernier, au vol avec violence commis aux dépens d'un couple âgé du boulevard du Royaume à Jonquière ont pu recouvrer, hier matin, leur liberté provisoire sous de sévères conditions.

Seuls Lou Beaudoin et Ritchie Rioux ont été gardés en cellules, car le ministère public s'oppose formellement à leur remise en liberté. Les deux clients de Me Charles Cantin devront revenir devant la cour mardi prochain pour la tenue de leur enquête sur cautionnement avec assignation de témoins.

Beaudoin et Rioux, on s'en souviendra, s'étaient livrés eux-mêmes en compagnie de leur

avocat au palais de Justice de Chicoutimi, mercredi et jeudi, après que la Cour eut émis un mandat d'arrestation contre eux. Selon les policiers qui ont mené l'enquête, ces deux jeunes hommes âgés de 20 ans, qui habitait au 2835 Berthier, à Jonquière, sont ceux qui auraient molesté l'homme de 78

ans qu'ils venaient de tirer de son sommeil pour le forcer à révéler l'endroit où il cachait le coffre-fort qu'ils croyaient, à tort, rempli d'argent.

Tous deux ont des antécédents judiciaires et ce qui complique sérieusement le cas de Rioux vient du fait qu'un moment où il aurait commis le crime dont il est accusé, il terminait de purger une sentence de pénitencier pour

vol qualifié, violant du même coup l'ordonnance qui lui interdisait d'être à l'extérieur de sa résidence les fins de semaine.

Relâchés

Pour leur part, Eric Bélanger, 19 ans, du 3065 chemin de l'Aurore à Lac-Kénogami et Carl Lussier, 19 ans, du 1914 de la rue Dubuisson à Jonquière, ont pu reprendre leur liberté en attendant la tenue de leur enquête préliminaire sans assignation de témoins, le 20 février.

En plus de signer chacun un engagement de 2000 \$, soit 1000 \$ à titre personnel et 1000 \$ par l'entremise d'une personne solvable, tous deux ont dû s'engager à respecter les conditions habituelles de garder la paix et avoir une bonne conduite, et d'être à leur domicile tous les jours entre 23 heures le soir et 7 heures le matin.

De plus, il leur est interdit

d'entrer en contact avec leurs deux présumées victimes et de communiquer entre eux sauf en présence de leurs avocats pour les besoins de la défense; ils ne devront posséder ni arme à feu, ni arme blanche ni substance explosive et il leur est interdit de se trouver dans un lieu où on vend de la boisson pour consommation sur place ou dans les arcades; ils devront se présenter une fois par semaine au poste de police de Jonquière et suivre les directives de leurs tuteurs.

Quant au mineur, dont le nom doit demeurer secret en vertu de la loi sur les jeunes contrevenants, il a également pu retrouver sa liberté après s'être engagé à respecter des conditions similaires devant le Tribunal de la jeunesse.

Enquête

Ce trio avait été arrêté par la Sûreté municipale de Jonquière

mardi soir dernier, à la suite d'une enquête menée rondement, et c'est après que les policiers eurent lancé un avis de recherche contre Lou Beaudoin et Ritchie Rioux.

Carl Lussier, qui est représenté par Me Daniel Gravel du bureau d'Aide juridique, n'aurait pas participé directement à l'agression mais aurait servi d'informateur à ses présumés complices. Eric Bélanger, lui, aurait servi de conducteur.

Quant au mineur, qui est représenté par Me Michel Boudreault tout comme Bélanger, il aurait pénétré dans la résidence du couple âgé en compagnie de Beaudoin et Rioux, mais, toujours ce qu'a recueilli la police, il aurait tenté de tempérer l'ardeur des deux autres qui ont battu sévèrement le septuagénaire avant de lui dérober 400 \$.

Supermoto

Le promoteur à la recherche d'une ville intéressée

par Serge Emond

ALMA (SE) - Jean Langlais, promoteur du Supermoto présenté dans les rues du centre-ville d'Alma au cours des trois dernières années, poursuit son travail afin de trouver une nouvelle ville intéressée à accueillir l'événement.

Cette course qui fait partie d'un circuit national ne sera pas de retour à Alma en 1996. Jean Langlais explique le déménagement par un manque d'intérêt des commerçants et des autorités municipales.

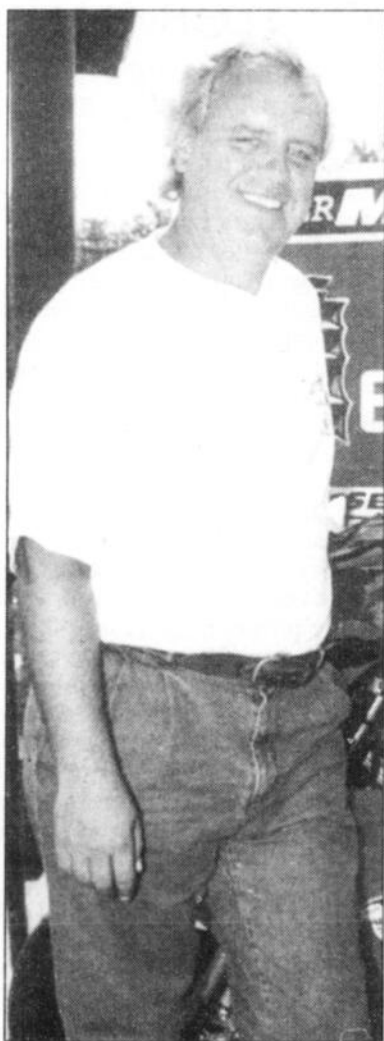
«Il y a deux villes sur les rangs. Une de la région et une autre de l'extérieur, a dit Jean Langlais, hier, sans être plus précis. Je préfère ne pas nommer les villes. Nous sommes toujours en discussions. Je pense que la décision pourrait être prise pendant la prochaine semaine. On devrait être en mesure de garder l'événement dans la région.»

Hier, l'association des marchands du centre-ville d'Alma a fait connaître une certaine déception face au départ de l'événement. En même temps, son porte-parole a dit comprendre la position du promoteur.

«Nous avons quitté Alma parce que nous avons été incapables de trouver des commanditaires prêts à embarquer, a encore indiqué Jean Langlais. La course est un événement qui fait partie d'un circuit national. Cette année, les coureurs américains embarquent. Ça demande quand même un budget assez important.

«Les commanditaires et la ville n'ont pas montré d'intérêt pour garder la course à Alma.

«Tout a fonctionné pendant les



CHOIX - Deux villes sont sur les rangs, indiquait le promoteur du Supermoto, Jean Langlais.

trois premières années parce que nous avions l'impression de devoir faire nos preuves. Je pense que nos preuves sont faites. Ceux qui avaient intérêt à embarquer n'ont pas voulu le faire. Le milieu des affaires et la ville estiment probablement que ce n'est pas un événement de prestige.»

Expériences pilotes à la MRC Domaine-du-Roy

par Jacques Girard

SAINT-ANDRÉ (JG) - Le transport scolaire, municipal et adapté et la gestion de la villégiature sur les terres publiques feront l'objet d'expériences pilotes de décentralisation sur le territoire de la MRC du Domaine-du-Roy.

C'est ce qu'on a indiqué, hier soir, au cours de la séance publique de la MRC qui s'est tenue à Saint-André.

Le choix de ces deux secteurs résulte du travail d'un comité de réflexion sur les expériences pilotes en matière de décentralisation. Le conseil de la MRC, sous la gouverne du préfet Gaston Vallée, s'est dit intéressé à prendre la charge de cet exercice. D'ailleurs, la résolution proposée a été acceptée à l'unanimité.

On en fera part maintenant au ministre des Affaires municipales du Québec, Guy Chevrette, qui a lancé cette opération de décentralisation.

Au sujet du transport, le projet de décentralisation porte sur l'intégration et la mise en commun de toutes les enveloppes consacrées «à supporter les organisations oeuvrant dans le transport tant scolaire, municipal, adapté ou autre, de façon à favoriser une meilleure intégration des outils et des équipements de transport et une plus grande accessibilité de la population», lit-on dans la documentation transmise par la MRC.

Dans cette foulée, la MRC a délégué la mairesse de La Doré, Normande Gagnon, à Québec les 25 et 26 janvier où se tiendra un important rassemblement sur le transport scolaire. Le monde scolaire dans le secteur Roberval

serait ouvert à cette expérience. En outre, les fonctionnaires du ministère des Transports devraient cette expérience d'un bon oeil, dit-on.

Quant à l'autre expérience, elle porte sur la prise en charge et la gestion de la villégiature sur les terres publiques. Dans ce cas-là, les membres de la MRC veulent une «vraie décentralisation», se

refusant à des projets de cogestion avec le gouvernement.

Arbres de Noël

4223 arbres de Noël ont été récupérés au Saquenay-Lac-Saint-Jean en 1996. Par MRC, on en a recueilli 923 dans le Domaine-du-Roy, 1053 dans Maria-Chapdelaine, 1877 dans Lac-Saint-Jean et 4223 au Fjord.

MRC Maria-Chapdelaine

Mise sur pied d'un fonds de 500 000 \$

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - La MRC Maria-Chapdelaine mettra sur pied le Fonds solide de 500 000 \$ afin d'aider les entrepreneurs à créer leur entreprise par du prêt de capitaux de risque.

Le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, Rosaire Fournier, a expliqué que c'est au printemps que le Fonds solide sera annoncé. Tout va bien dans ce dossier, selon Fournier. La MRC Maria-Chapdelaine sera la première après celle du Lac-Saint-Jean est à créer le Fonds.

L'investissement de 500 000 \$ provient de 150 000 \$ du gouvernement, 100 000 \$ du milieu dont 25 000 \$ des municipalités. A cette condition, le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec s'engagera aussi à verser 250 000 \$, pour un total de 500 000 \$.

Le préfet Fournier a mentionné que la MRC est actuellement à l'étape d'élaboration des règlements internes. Le Fonds a maintenant sa charte.

Le Fonds va permettre d'aider

les entrepreneurs avec du capitaux de risque.

Une étroite collaboration existe actuellement avec le Centre d'aide aux entreprises et le Comité d'aide au développement des collectivités Maria-Chapdelaine, en raison de leur expertise dans le domaine.

Les personnes qui croient avoir une bonne idée pourront s'adresser au Fonds. Des critères seront retenus afin d'analyser les demandes présentées.

La MRC Maria-Chapdelaine formera un organisme à but non lucratif qui verra à gérer le Fonds. Les administrateurs verront à se concerter avec le milieu. «on ne veut pas créer un autre Fonds parallèle», a déclaré Rosaire Fournier.

Le gouvernement a permis aux MRC de s'impliquer dans ce genre de projet depuis à peine un an. «Avant, la Loi ne nous permettait pas de créer des Fonds pour faire du développement, a expliqué le préfet Fournier. Notre objectif est d'aider les groupes.»

AVENTURE

ELECTRONIQUE

MEILLEURS
PRIX
GARANTIS

RIEN À PAYER
AVANT
3 MOIS

SUR DÉMONSTRATEURS ET FINS DE LIGNE
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
** S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelé à une autre promotion. Détails en magasin.

TPS
PAS DE

SUR LES ÉLECTROMÉNAGERS
À PRIX RÉGULIER EN MAGASIN.

RIEN À PAYER AVANT
SEPTEMBRE 96

O-DÉPOT, O-INTÉRÊT, O-PAIEMENT

Sur produits sélectionnés et toutes les radios d'auto à prix régulier en magasin. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelé à une autre promotion. Détails en magasin.

Super liquidation de janvier!

GoldStar



TÉLÉCOULEUR 19"

- 280 lignes de résolution
- 181 Canaux câble-compatibles
- Télécommande à touches simplifiées

UN 19" AU PRIX D'UN 13"

299⁰⁰

SANYO



TÉLÉCOULEUR/MONITEUR STÉRÉO 25"

- Totalemment adapté au cinéma maison
- Télécommande super universelle
- Affichage au menu en français

UN 25" STÉRÉO AU PRIX D'UN 20"

499⁰⁰

JVC



MITSUBISHI



HITACHI



TÉLÉVISEUR 27"

- Écran 27" avec tube ultra foncé
- Circuit d'enrichissement des noirs
- Nouveau «hyper surround» stéréo
- Qualité cinéma

AVEC IMAGE-SUR-IMAGE 799⁰⁰

TÉLÉVISEUR 27" STÉRÉO

- Tube image foncé
- Entrée audio/vidéo
- Contrôle à distance multi-marques
- Menu à l'écran en français

TÉLÉVISEUR 27" STÉRÉO

- Lampe écran ultra noir
- Haut-parleurs à l'avant
- Télécommande universelle

SEPT. 1996 VOTRE CHOIX! 699⁰⁰ Ch.

RABAIS INCROYABLES en magasin sur Mini systèmes, Ensembles audio et Composantes



MINI-CHAÎNE HI-FI

- Puissance de sortie de 16W/canal
- Égaliseur graphique pré-réglé sur 3 positions
- Mixage micro avec volume

399⁰⁰

JVC



MINI SYSTÈME avec LECTEUR LASER

- 2 x 25 watts • Music jog
- Double cassette avec inversion automatique
- Fonction COMPU
- Extension active du grave

SEPT. 1996 599⁰⁰

JVC



MINI SYSTÈME avec LECTEUR CD

- Minuterie multi-programmes
- Double cassette avec inversion automatique
- Enceintes acoustiques 3 voies

RABAIS 100% Rég.: 699.00

599⁰⁰

Technics



MINI-SYSTÈME

- 60 W par canal
- Carrousel à 3 disques
- Convertisseur n-a MASH à 1 bit
- Double cassette à auto-inversion
- Enceintes acoustiques 3 voies

SEPT. 1996

799⁰⁰

ÉPARGNEZ JUSQU'À

500\$

SUR ÉCRANS GÉANTS

Démonstrateurs • Fins de ligne

ÉPARGNEZ JUSQU'À

300\$

SUR CAMÉSCOPE

Démonstrateurs • Fins de ligne

ÉPARGNEZ JUSQU'À 800\$ SUR LES ORDINATEURS et JUSQU'À 200\$ SUR PÉRIPHÉRIQUES

FINANCEMENT SUR PRODUITS INFORMATIQUES

MOIS *

24 PAIEMENTS ÉGAUX

*Sur achat de 2 500\$ et plus, même sur démonstrateurs et fins de ligne. Détails en magasin.

*Sujet à l'approbation du crédit. Taxes payables lors de l'achat. Exemple: (Achat de 2500\$) 2500\$ + (intérêts) 350\$ = 24 paiements de 118,75\$. Obligation totale du client: 2850\$ + taxes.

RCR VCR Plus+

4 AU PRIX D'UN 2



MAGNÉSCOPE 4 TÊTES

- Programmation VCR PLUS+
- Télécommande universelle Master Touch*
- Minuterie programmable de 8 événements / 1 an

279⁰⁰

SANYO

MAGNÉSCOPE VHS 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO

- Télécommande Super/Universelle
- Têtes de lecture longue durée
- Entrée audio/vidéo plaquées or à l'avant

349⁰⁰

MAGNÉSCOPE 2 TÊTES À PARTIR DE 199\$

HI-FI STÉRÉO À PARTIR DE 289\$

AUTOSTART

DÉMARREUR À DISTANCE



INSTALLATION PROFESSIONNELLE DISPONIBLE EN SUPERMAGASIN

119⁹⁹

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698-3940

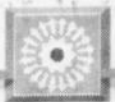
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h.
et le Dimanche à compter de 10h.

Gratuit 100\$

EN LOCATION DE FILMS VIDÉO

AVEC TOUT ACHAT À PRIX AFFICHÉ DE 350\$ ET PLUS AVANT TAXES. APPLICABLE DANS NOS SUPERMAGASINS. POUR UN MAXIMUM DE 3 MOIS. NON MONNAYABLE. DÉTAILS EN MAGASIN.

BOUTIQUES • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007



Litostroj fait une mise au point



MISE AU POINT - Le maire de Jonquière, Marcel Martel, et le président de Litostroj Canada, Jozse Duhovnik, ont mis à jour le dossier de la livraison d'équipement électrique de mini-centrale de la Rivière-aux-Sables.

(Photo Rocket Lavoie)

par Louis Tremblay

JONQUIÈRE (LT) - Le maire de Jonquière, Marcel Martel, estime que la mise en service de la mini-centrale de la Rivière-aux-Sables pourrait avoir lieu à la fin avril ou au début du mois de mai.

Le maire Martel a accueilli hier à Jonquière le grand patron de la firme Litostroj Canada, le Slovène Jozse Duhovnik, qui avait obtenu le contrat de la turbine, de l'alternateur et des équipements connexes. Cette rencontre faisait suite à une demande du maire de Jonquière qui s'inquiétait, en novembre dernier, du retard accumulé dans la livraison des équipements en question.

«Lors de la réalisation des tests de qualité de l'arbre de l'alternateur, par une firme allemande, il se présentait certains problèmes. Ils ont donc demandé la fabrication d'une nouvelle pièce afin d'éviter que l'on se retrouve avec des problèmes», explique le maire Martel.

Les équipements connexes de la centrale sont déjà arrivés au port de Montréal. Les autres équipements partiront d'Europe le 8 février et devraient normalement arriver au Canada vers le 20.

«J'ai discuté avec les ingénieurs et tout indique que la mise en service sera réalisée vers la fin avril. Nous avons prévu dans nos budgets une production d'approximativement six mois pour 1996 et si aucun pépin ne survient, c'est ce qui se réalisera», reprend Marcel Martel.

Le projet de mini-centrale, qui a soulevé plusieurs critiques, a nécessité des investissements de 6,2 millions \$. Il a été réalisé dans le cadre du programme d'infrastructure. La ville de Jonquière a pour sa part injecté deux millions \$.

Selon le maire Marcel Martel, cet équipement devrait permettre à la ville de réaliser des profits intéressants pendant de nombreuses années.

Cendres dans les poubelles

CHICOUTIMI (LT) - Le problème des cendres dans les poubelles a de nouveau obligé les pompiers à intervenir au centre de transbordement du boulevard du Royaume de Chicoutimi.

La porte-parole de Laidlow, Virginie Caron, recommande donc aux citoyens de la MRC du Fjord de redoubler de prudence et d'attendre plusieurs jours avant de placer les cendres dans les déchets.

Il faut préciser que le dernier incident du genre n'est pas survenu au centre de tri mais bien au centre de transbordement. Il est donc strictement interdit de déposer des cendres dans les paniers de récupération.

Mécanique de véhicules lourds

CHICOUTIMI (LT) - La Commission scolaire de Chicoutimi a été autorisée à terminer la dernière phase d'implantation de son programme «Mécanique de véhicules lourds routiers» à son centre de formation en équipement motorisé à la polyvalente Dominique-Racine.

C'est le ministre de l'Éducation du Québec, Jean Garon, qui a donné le feu vert à cette dernière phase d'implantation. Des investissements de l'ordre de 368,203 \$ seront nécessaires pour l'achat des équipements.

Le gouvernement du Québec injectera 245,469 \$ dans ce projet alors que la commission assumera la balance.

Vol d'un ordinateur

MONTREAL (PC) - Le vol d'un ordinateur survenu jeudi à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, à Montréal, risque de retarder l'accès aux traitements de pointe en radio-oncologie.

L'ordinateur Hewlett-Packard Pentium 90 contient entre autres des cartes de contrôle qui servent à calibrer les équipements thérapeutiques actuellement installés dans le cadre du projet d'expansion du Département de radio-oncologie du centre hospitalier, a fait savoir la direction de l'hôpital hier.

Club Med

LA MALBAIE (PC) - Club Med International se cherche un site au Québec. Le directeur général pour le Canada, M. Jean-Noël Guilhem, a reçu de la maison-mère parisienne le mandat de lui soumettre des propositions d'ici à la fin de l'année. L'exploitant de villages-vacances est à la recherche d'un hôtel déjà construit, à proximité de sites de plein air importants où il pourrait offrir des activités à longueur d'année. Les Laurentides, le Mont Sainte-Anne et Charlevoix seraient en lice.

La résistance de l'autogare de la rue Racine est meilleure que prévu

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - La vie utile de l'autogare Racine pourrait s'étirer au-delà de l'échéance de cinq à dix ans qui avait été fixée en 1993, à la suite des travaux réalisés au coût de 1,1 million \$ qui avaient redonné une deuxième jeunesse à l'ouvrage construit en 1967.

Examiné à chaque année depuis cet important lifting, le stationnement à étages résiste mieux

que prévu à l'usure du temps. La structure est encore solide et s'il faut se fier aux résultats de la dernière inspection, dont les résultats ont été transmis à la fin de 1995, elle tiendra le coup pendant plusieurs années encore.

«Les investissements effectués en 1993 donnent de bons résultats. Si la tendance se maintient, ils donnent à penser que la vie utile de l'autogare dépassera la limite initiale de dix ans», confirme Daniel Richard, direc-

teur du Service technique de la ville de Chicoutimi.

Deux inspections

Une première inspection menée en 1994 avait donné lieu à des corrections mineures, notamment la réfection de la rampe d'accès menant à la rue Racine. Quant au deuxième examen, réalisé par la firme Unigec, il entraînera des travaux plus modestes encore, marqués par le remplacement de quelques joints de dilatation.

«Il n'y a rien de majeur, uniquement des interventions qu'on peut assimiler à des travaux d'entretien», fait observer Daniel Richard, qui ajoute que les sections de l'ouvrage qui avaient été restaurées en 1993, en particulier les poutres, les colonnes et les contreforts, se comportent admirablement bien.

Malgré ces bons résultats, on continuera d'examiner la structure à chaque année, histoire de s'assurer qu'elle réponde à toutes les exigences en matière de sécurité. Et si rien ne s'oppose à son utilisation au-delà de l'année 2003, tout indique qu'un second lifting sera nécessaire afin de renforcer certains éléments.

«Il y a de bonnes chances qu'à ce moment-là, on travaille sur les dalles, qu'on refasse le plancher de béton sur quelques étages, souligne ainsi Daniel Richard. Elles n'ont pas été traitées en 1993 et c'est peut-être tout ce qu'on aura besoin de faire pour prolonger la vie utile de l'autogare.»

Autoroute Alma-La Baie

Autres travaux autorisés

CHICOUTIMI (LT) - L'entrepreneur Excavation Chicoutimi entreprendra au cours des prochaines semaines des travaux de

construction de l'ordre de 3,4 millions \$ s'inscrivant dans le projet de lien routier Alma-La Baie.

Il s'agit de la construction d'un tronçon de route à quatre voies divisées d'une longueur de 3,14 kilomètres. Ce tronçon s'ajoutera en direction est de la partie déjà réalisée entre Jonquière et Larouche.

La presque totalité des travaux seront terminés en 1996, à l'exception des aménagements des espaces verts et de la couche finale de pavage.

Suivant les informations transmises par le ministère des Transports du Québec, ces travaux peuvent occasionner des ralentissements de circulation en raison de la présence dans le secteur des véhicules lourds affectés au chantier. Les entraves majeures seront quant à elles occasionnelles et surviendront surtout lors des opérations de dynamitage.

Le ministère demande donc la collaboration des automobilistes afin d'assurer un maximum de sécurité. Un système de signalisation sera mis en place dès le début des travaux.

G.-R. Morin est promu président du caucus régional

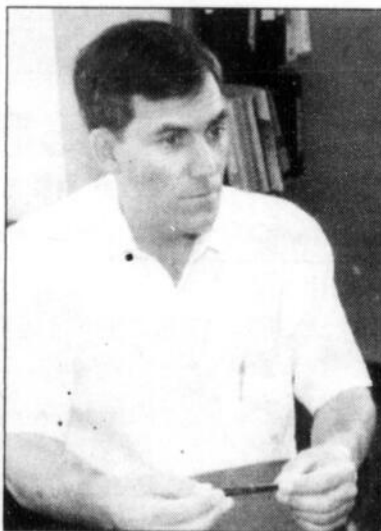
par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) - Le député péquiste de la circonscription de Dubuc, Gérard-Raymond Morin, vient d'être nommé président du caucus péquiste régional.

Cette nomination fait suite au départ prochain du député de Jonquière et délégué régional de cette même formation, Francis Dufour, qui était jusqu'à la semaine dernière président du caucus et qui quitte définitivement l'arène politique.

Rappelons qu'au cours des prochains jours, M. Dufour cédera sa circonscription au président du Parti québécois et futur premier ministre de la province de Québec, Lucien Bouchard.

Le nouveau président du caucus, Gérard-Raymond Morin, participera également tout comme son prédécesseur Francis Dufour, aux séances régulières du Comité régional de concertation et de développement (CRCDD).



Daniel Richard

Bouchard tend la main aux ethnies

QUEBEC (PC) — Le premier geste qu'a posé, hier, le tout nouveau président du Parti québécois et prochain premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, a été de rencontrer le Comité national des relations ethno-culturelles de sa formation.

Cette décision de M. Bouchard revêt sans doute un caractère symbolique à la suite des propos controversés prononcés, le soir du 30 octobre, par le premier ministre sortant de charge Jacques Parizeau, qui attribuait alors la défaite du Oui au vote des « ethnies ». La démarche de M. Bouchard signale la ferme intention du nouveau chef de rétablir rapidement un climat de confiance

avec les communautés culturelles.

Le président du Comité national M. Claudel Toussaint a expliqué, au cours d'une interview téléphonique, que M. Bouchard a clairement signalé son intention d'appuyer tous les efforts utiles pour continuer de rallier les communautés culturelles au projet du PQ.

« Il n'y a aucune ambiguïté, a-t-il dit, M. Bouchard a manifesté une très grande ouverture à poser des gestes concrets et immédiats. Il a reconnu qu'on peut faire beaucoup de discours, mais que c'est en posant des gestes qu'on va faire en sorte que les membres des communautés cul-

turelles vont se sentir parties prenantes du projet souverainiste. »

Par ailleurs, aucun tête-à-tête n'est prévu entre le chef désigné et le président sortant d'ici à ce que la transition soit complétée le 27 janvier par le Conseil national du Parti québécois.

La dernière rencontre des deux leaders souverainistes s'est déroulée il y a une dizaine de jours et, selon le chef du Cabinet de M. Parizeau, Jean Royer, il ne semble pas utile qu'on en organise une autre pour le moment.

Dans les faits, le processus de transition est effectivement enclenché depuis cette rencontre qui en a fixé les modalités et

déterminé les acteurs, soit M. Royer et son successeur, Gilbert Charland, le chef de cabinet de M. Bouchard.

M. Royer a expliqué que son rôle est de transmettre des dossiers émanant de tous les ministères à M. Charland qui, à son tour, informe son chef M. Bouchard.

Le chef de cabinet de M. Parizeau est par ailleurs en contact quotidien et étroit avec M. Charland, comme il l'a toujours été depuis que M. Bouchard est chef de l'Opposition à Ottawa et chef du Bloc québécois.

« A l'heure actuelle, a expliqué M. Royer, on ne fait que respecter les engagements que nous avons pris jusqu'à aujourd'hui, comme ce qui a été prévu dans le dernier budget. On doit s'assurer que la mécanique continue de fonctionner.

« Mais, si le prochain premier ministre veut modifier des choses, a-t-il ajouté, il aura toute la

latitude nécessaire. On doit donner à M. Bouchard tous les instruments et lui fournir toutes les hypothèses de travail pour qu'il puisse, le moment venu, prendre ses propres décisions et imprimer ses propres orientations. »

Quant à la gestion du gouvernement, a précisé le conseiller de M. Parizeau, « elle devient sienne à partir de ce matin (hier) ».

Depuis qu'il est désigné, M. Bouchard peut maintenant réclamer toutes les informations et les rencontres qu'il juge utile à l'établissement de ses priorités, autant avec les gens du gouvernement qu'avec les membres de sa formation.

« C'est avant les hauts fonctionnaires qui seront mis à contribution, a expliqué M. Royer, si M. Bouchard souhaite des éclaircissements. »

Les employés de la permanence du PQ sont entrés rapidement, eux aussi, dans l'ère Bouchard, dès hier matin.

Monique Simard dans Laprairie

MONTREAL (PC) — La première vice-présidente et directrice générale du Parti québécois Monique Simard briguera bel et bien l'investiture péquiste dans la circonscription de Laprairie.

Le comté de Laprairie devient vacant à la suite de la nomination du député Denis Lazure à la présidence de l'Office des personnes handicapées du Québec.

Mme Simard est la première à faire connaître officiellement son intérêt pour l'investiture péquiste dans Laprairie.

La date de l'élection complémentaire dans Laprairie n'est pas encore arrêtée. D'autres doivent aussi avoir lieu dans L'Assomption, à la suite de la démission du premier ministre Jacques Parizeau et dans Jonquière, à cause du départ du député Francis Dufour, qui cède son siège au nouveau chef péquiste Lucien Bouchard. De plus, il faut souligner que la nomination de l'actuel député Lazure vient tout juste d'être confirmée.

En annonçant sa candidature hier à Candiac, Mme Simard a

souligné qu'elle voulait ainsi servir la cause souverainiste et les citoyens. Après avoir sondé les militants péquistes du comté, elle estime jouir « déjà d'appuis importants ». « Je pars pour gagner », confiait-elle en entrevue.

Elle se montre enthousiaste à l'idée de travailler avec le nouveau chef péquiste Lucien Bouchard et repousse les allégations de certains, voulant qu'il imprime un virage à droite au parti. « L'équité sociale guidera ses décisions; moi ça me plaît beaucoup », confiait-elle.

Faucher & Bergeron Fourrures inc.

Grande vente de Janvier

- Défiiez les grands froids avec nous...
- Meilleure maison
- Meilleure service

Meilleur rapport QUALITÉ-PRIX

Rabais jamais vu

20% à 70%

Sur plus de 300 manteaux disponibles

Consultez-nous pour vos RÉPARATIONS

ESTIMATION GRATUITE

- Remodelages incomparables
- Modèles exclusifs • Nettoyage
- Entreposage • Assurance



PRIX INCOMPARABLES

- ★ PELISSES VARIÉES **695\$**
- ★ PELISSES DE CUIR **1095\$**
- ★ RÉVERSIBLES pattes de vison **1895\$**
- ★ RENARDS NORVÉGIENS **1495\$**
- ★ PATTES DE VISON **1995\$**
- ★ VISONS ET RENARDS **2495\$**

- Plan de financement
- Nous acceptons vos échanges

...« La différence! » ...



Faucher & Bergeron Fourrures inc.

« La qualité qui se distingue »




Mme Lucie Simard
Conseillère au magasin de Jonquière

JONQUIÈRE
2377, Saint-Hubert
695-0536

CHICOUTIMI
1385, des Champs-Élysées
543-4600

Du 15 au 21 janvier 1996


Semaine québécoise sans fumer



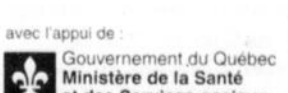
Bonjour l'Air

Offrons-nous des espaces sans fumée

avec l'appui de :



avec l'appui de :



LE QUOTIDIEN, le Samedi 13 Janvier 1996 - 7

Comment Bouchard et Sirois perçoivent l'avenir...

Deux Bleuets authentiques dominent la scène canadienne. Lucien Bouchard et Charles Sirois, qui ont tous deux entrepris leur carrière à Chicoutimi, ont en effet été proclamés les personnalités de 1995.

Le premier a fait un pas décisif vers le pouvoir en accédant, hier, à la présidence du Parti québécois, tandis que l'ancien courtier du bureau saguenéen de Lévesque & Beaubien, devenu président de



BERTRAND TREMBLAY

Télé globe, s'est imposé, selon les gens d'affaires, comme le plus influent entrepreneur québécois d'envergure mondiale.

Quel regard portent-ils sur les malheurs économiques de leur région d'origine? Ils ne paraissent pas s'en inquiéter. C'est du moins l'impression qui se dégage de leurs interventions publiques.

Le fondateur du Bloc québécois — qui tronquera son siège de député fédéral de Lac-Saint-Jean pour celui de représentant de Jonquière et chef du gouvernement québécois — a toujours publiquement abordé la question avec une extrême précaution. « Nous avons toujours subi les inconvénients du nord. Avec la Route du Nord, l'économie régionale profitera enfin de ses avantages », s'était-il réjoui lorsque le gouvernement de Brian Mulroney s'était entendu avec celui du Québec pour financer la construction du nouveau trait-d'union Chibougamau-Baie James.

N'ayant conservé aucun intérêt économique dans la région, Charles Sirois ne cultive pas le même sentiment d'appartenance. Son implication sociale profite essentiellement à la métropole. Sa personnalité prépondérante contribue, depuis 1994, à recueillir des millions de dollars pour soutenir financièrement le développement de l'Université du Québec à Montréal. La campagne de levée de fonds qu'il préside se terminera à la fin du siècle.

Il demeure néanmoins très attaché à son Chicoutimi natal et à l'ensemble de la région où il maintient des relations privilégiées avec plusieurs parents et amis. Malgré ses nombreuses occupations, le plus flamboyant homme d'affaires de 1995 vient régulièrement prodiguer ses conseils à ses anciens concitoyens.

La qualité de vie qu'offre la région lui paraît toujours un atout déterminant. Sirois voudrait que les entrepreneurs d'ici sortent davantage de leur coquille et envahissent la planète maintenant que les systèmes modernes de communication éliminent les distances.

Lorsqu'il deviendra officiellement député de Jonquière et premier ministre, Lucien Bouchard réévaluera sa vision de l'avenir du Saguenay-Lac-Saint-Jean à la lumière des informations que ses conseillers sur le terrain lui fournissent discrètement.

Récomment à Alma et au siège du Bloc à Montréal, il s'est montré confiant malgré les difficultés actuelles. Plus clairement, il constate que les jeunes manquent souvent de persistance. Plusieurs quittent pour aller chômer ailleurs.

Il espère une véritable prise de conscience collective. La région, insiste-t-il, tout comme le Québec périphérique d'ailleurs, doit déterminer ses priorités et construire sur ses propres forces.

Ce discours prend toute sa dimension avec la multiplication de nouvelles PME qui gravitent autour de la forêt et de l'aluminium sous l'impulsion de la recherche. « L'industrie américaine de l'automobile, observe-t-il, a perdu sa domination dans ce secteur après avoir réduit les efforts de recherche parce qu'elle ne se sentait plus menacée. »

Les intérêts supérieurs de la région commandent de s'associer dans cette direction avec la grande industrie plutôt que d'inciter l'État à taxer davantage.

CLIN D'OEIL

La petite vie reprend au Québec

Voilà, c'est fait: Lucien Bouchard est devenu le président du Parti québécois.

Cette formalité remplie, le Québec peut enfin renouer avec une certaine fébrilité. Car, depuis que Jacques Parizeau a donné sa démission, les choses fonctionnaient plutôt au ralenti du côté de l'Assemblée nationale.

En fait, il y avait un gros vide...

Maintenant qu'il a les coudées franches, Lucien Bouchard pourra se prononcer sur une foule de sujets sans craindre de se faire rabrouer. Ce sont les journalistes qui vont être contents!

C. Néron

SOUVERAINIX



VOTRE OPINION

Un dossier manquant de sérieux et d'objectivité

Mme Roy, réalisatrice,
M. Léon Laflamme, réalisateur,
Émission «Enjeux».

Permettez-moi, en mon nom personnel et au nom du Conseil de bande des Abénakis de Wöllinak, de vous adresser quelques commentaires concernant l'émission Enjeux diffusée le 18 décembre dernier sur les ondes de la société Radio Canada.

Je ne voudrais pas critiquer la présentation globale que vos journalistes ont faite du conflit social important vécu par notre communauté relativement à la reconnaissance du statut indien à certains de nos membres. Cependant, certains éléments de cette présentation peuvent facilement servir à alimenter les préjugés populaires à l'endroit des autochtones en général et de notre communauté en particulier.

Ainsi, il aurait fallu dire que les personnes qui, dans l'émission se plaignent de ne pas avoir obtenue une réponse positive à leur demande de service, n'étaient pas éligibles à ces services en vertu des critères objectifs et connus de ces programmes.

Plusieurs de nos membres, dont la plupart de la famille Landry ont payé entièrement leur maison sans bénéficier de subvention. Il faudrait ajouter que les employés du Conseil de bande gagnent tous moins que les salaires ordinaire-

ment versés ailleurs pour des postes équivalents, ce qui compense la différence des impôts.

Nous nous permettons donc de douter du sérieux, de l'objectivité et de la qualité professionnelle relativement à la question que

vous avez posée à vos auditeurs. Veuillez agréer, madame et monsieur l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Raymond Bernard, chef,
Conseil de bande
des Abénakis de Wöllinak

Front commun en faveur de la rue Racine

Mme Solange Guy David,
présidente,
Régie régionale de la santé
et des services sociaux.

Par la présente, nous aimerions donner notre avis publiquement concernant la décision que vous devrez prendre, avec votre conseil d'administration, au sujet de la relocalisation des CLSC des Côteaux et Saguenay-Nord.

Nous représentons des centaines de résidents du centre-ville et nous sommes des utilisateurs des services offerts par le CLSC.

A notre avis, il est important que le CLSC soit relocalisé sur la rue Racine dans l'édifice de l'ancien Gagnon Frères. Cette implantation, sur la rue Racine, nous faciliterait l'accessibilité au CLSC.

Autres services

De plus, il y a des services pharmaceutiques, professionnels et de

transport en commun, tout près du complexe Gagnon Frères.

Considérant que vous êtes nos représentants sur le conseil d'administration de la Régie, nous espérons que vous considèrerez notre besoin d'obtenir le CLSC au centre-ville.

Vous remerciant à l'avance de votre attention, agréez, l'expression de nos sentiments distingués.

Marie-Marthe Gagnon, présidente,
Association des locataires du 380, Hôtel-Dieu, Chicoutimi.

Dollard Ménard, représentant des locataires du 72, Smith.
Albertine Corriveau, présidente,
de l'Association des locataires du 311, Lafontaine.

Jeanne Deschênes, présidente
de l'Association des locataires du 452, du Havre.

Paul-Etienne Tremblay, président
de l'Association des locataires du 75 Racine-O.

Parizeau fait ses adieux à ses bons amis français

PARIS (PC) — Jacques Parizeau a fait ses adieux, hier, aux principaux amis français des souverainistes. Le premier ministre, que la mort de François Mitterrand a amené en France de façon imprévue, a profité de son passage à Paris pour revoir une dernière fois, du moins dans le cadre de ses fonctions officielles, quelques-uns de ses meilleurs alliés.

Parmi les personnalités invitées à la résidence du Délégué général du Québec se trouvait bien sûr l'ex-premier ministre socialiste Michel Rocard, ami intime de la ministre Louise Beaudoin (également présente) et qui demeure, à gauche, le plus fidèle soutien des souverainistes.

L'ex-ministre Claude Chesson, l'ambassadeur Bernard Dorin et le député Pierre-André Wiltzer, président du groupe d'amitié France-Québec à l'Assemblée nationale, sont aussi venus saluer le chef péquiste.

Des alliés de la dernière heure

ont également fait un détour par l'avenue Foch. C'est le cas notamment de l'intellectuel Bernard-Henri Lévy, qui ne jure plus apparemment que par Mme Beaudoin. Dans l'hebdomadaire Le Point récemment, il a décrit en termes particulièrement élogieux cette ministre «éprise de culture française», «brillante, jolie et étonnamment jeune».

Jacques Parizeau quitte bientôt ses fonctions mais il a l'intention de revenir souvent en sol français. Hier, au cours d'une conversation à bâtons rompus, il a expliqué qu'il comptait passer beaucoup de temps désormais en France et à Londres. Il sera d'ailleurs de retour ici dès le mois prochain, croit-on savoir.

La rumeur lui prête même l'intention d'acquiescer une propriété dans le sud, en Provence peut-être, où lui et Lisette Lapointe ont passé leurs vacances l'été dernier. Le premier ministre n'a pas voulu commenter cette information. «Je serai redevenu un simple citoyen. Cela

relèvera de ma vie privée», a-t-il dit sur un ton qui, bien que teinté d'humour, n'autorisait aucune question supplémentaire.

Les funérailles de François Mitterrand auront été également la dernière activité officielle du délégué Claude Roquet, que remplacera dès lundi l'ex-ministre conservateur Marcel Masse. Nommé en juillet 1993 par intérim, M. Roquet avait ensuite été confirmé dans ses fonctions par le gouvernement péquiste. Pendant son mandat, il a contribué à la relance, au niveau politique, des relations franco-québécoises.

«Le gouvernement a souhaité que la relation politique soit relancée et a donné à la Délégation générale les moyens d'y parvenir, a-t-il souligné hier en interview. Les choses ont été réactivées au plus haut niveau. Une telle réactivation est bénéfique parce que la politique charrie tout le reste, à commencer par la coopération et les échanges économiques.»

Enquête sur les achats d'électricité

Ciaccia ne serait pas intervenu

MONTREAL (PC) — L'ancien ministre de l'Énergie et des Ressources (MER), de 1985 à 1988, John Ciaccia, assure qu'il n'est jamais intervenu en faveur de la société Hydromega, malgré ce que peut laisser croire une lettre déposée, hier, à l'enquête sur la politique d'achat d'électricité par Hydro-Québec auprès de producteurs privés.

Dans une lettre du 15 mai 1986, M. Alfred Lawee, d'Hydromega demande une rencontre avec le ministre Ciaccia pour discuter de production d'électricité. M. Ciaccia affirme qu'il n'a pas vu cette lettre et qu'il n'a pas donné suite à la demande de M. Lawee.

L'ancien ministre dit en outre ignorer pour quelles raisons ce même M. Lawee le remercie dans une lettre du 18 janvier 1988 «pour l'aide apportée dans le développement et l'exploitation de petites centrales hydro-électriques» surtout qu'il n'a entendu parler de cette question de production privée qu'en février ou mars 1988, peu avant la tenue d'une commission parlementaire.

M. Ciaccia a dit qu'il ne connaissait pas personnellement ce M. Lawee et que ce dernier avait été un client du bureau d'avocats dont il faisait partie dans les années 70.

Dans la lettre du 18 janvier 1988, M. Lawee d'Hydromega non seulement remercie le ministre mais réfère à une rencontre entre certains membres de l'exécutif du MER et de deux personnes ressources de son entreprise.

Le ministre a affirmé qu'il n'était pas au courant de cette rencontre.

Parmi les autres documents étudiés hier, se trouve une lettre à l'entête du MER, sans date,

qui attend une signature du ministre Ciaccia et qui est adressée à M. Lawee de la société Les Placements Mirlaw Ltée, Boul. Dorchester Ouest, à Montréal.

On y lit: «Comme suite à la demande que vous m'adressiez le 18 janvier dernier, j'ai demandé un examen complet du dossier concernant la concession des forces hydrauliques des sites désaffectés que vous souhaitez restaurer et exploiter».

«En ce qui concerne le site de Mont-Laurier, les droits vous seront concédés très prochainement...»

«Soyez assuré que je porte le plus grand intérêt aux projets dont vous m'avez fait part et que je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour en favoriser une conclusion positive.»

Après avoir pris connaissance de cette lettre, le ministre Ciaccia a dit: «Ce n'est pas mon style».

M. Ciaccia assure que cette lettre n'a jamais quitté son ministère parce qu'il n'y aurait jamais apposé sa signature et que c'est probablement ce qui a fait que son sous-ministre ne la lui a jamais présentée.

Le juge François Doyon aimerait obtenir davantage d'informations sur la provenance de ce document avant de le considérer comme un élément de preuve.

Il a demandé au procureur de M. Ciaccia d'en vérifier la provenance.

«Nous tenterons de savoir pourquoi ce document a été conservé», a dit le juge Doyon.

D'autres documents émanant du MER, datés du 26 février 1988, démontrent que les discussions sur la production privée d'électricité y battaient leur plein et que d'autres ministères y participaient, en l'occurrence ceux de la Justice et de l'Environnement.



ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE CRÉDIT

SOUPER - CONFÉRENCE

Mercredi, 17 janvier 1996

17 h 30

Hôtel-Motel LE MONTAGNAIS

«Internet:
c'est maintenant»

Conférencier invité:

Monsieur Louis Brisson

Pour réservations:

Madame Menier au:
543-0245



M. Louis Brisson

Solutions
REER

«Des REER?
Pas besoin
d'être riche
pour en
avoir!»

100 % d'accord!

FONDS DE PLACEMENT: OUI, MAIS COMMENT?

Vous avez décidé d'investir dans des fonds de placement? Bonne décision. Car en plus d'offrir un potentiel de rendement supérieur, ils constituent un excellent outil de diversification de votre portefeuille. En outre, ils vous donnent accès à des marchés financiers autrement réservés à des investisseurs aguerris. Reste maintenant à voir quelle stratégie de placement vous devriez adopter. Vaut-il mieux procéder à un achat massif de parts ou plutôt étaler vos achats?

Plusieurs grandes institutions financières vous offrent la possibilité d'acheter des parts de leurs fonds de placement suivant une formule d'investissement systématique par versements prédéterminés. Vous pouvez donc acheter des parts pour quelques dizaines de dollars par mois, ce montant étant directement prélevé de votre compte d'épargne et versé par virement automatique dans le fonds ou les fonds de votre choix. Généralement, vous déterminez vous-même la fréquence et le montant de vos versements, montant qu'il vous est ensuite possible de diminuer ou d'augmenter lorsque change votre situation financière.

L'avantage de la formule d'investissement systématique? C'est que vous n'avez pas à vous demander si la conjoncture est propice ou non à l'achat de parts. Lorsque le prix est élevé, le montant de votre versement vous donne droit à un plus petit nombre de parts. Par contre, si le prix est bas, le même montant vous permet d'acquiescer un plus grand nombre de parts, dont la valeur est ensuite appelée à augmenter. Ainsi, peu importe les variations qu'enregistre la valeur des parts, vous obtenez un coût moyen généralement avantageux. Et puisque le rendement d'un placement s'évalue en fonction du prix payé, ce coût moyen contribue à améliorer le rendement global de votre portefeuille de parts.

Voilà donc une formule de placement qui allie souplesse et efficacité, tout en contribuant à assurer votre tranquillité d'esprit!



Les caisses populaires
Desjardins du
Saguenay - Lac-Saint-Jean



Desjardins pour s'aider soi-même

Le coût est rendu à un milliard \$

L'autoroute UBI pas avant 1997

MONTREAL (PC) - Le projet d'autoroute électronique UBI, mené sous le leadership du Groupe Vidéotron, prend les allures d'une véritable course à obstacles.

La Presse Canadienne a appris

hier que le coût total du projet, initialement estimé à 750 millions \$, sera plutôt d'un milliard de dollars, soit une augmentation de 33 pour cent.

Le projet-pilote au Saguenay, qui devait initialement voir le

jour au printemps 1995, devrait maintenant coûter quelque 100 millions \$, au lieu des 80 millions \$ annoncés au départ.

Ces mauvaises nouvelles surviennent alors qu'on ne sait toujours pas quand le projet-pilote au Saguenay pourra être mis en branle. Il paraît cependant peu probable que le projet puisse se concrétiser avant l'automne prochain. Il faudra sans doute attendre l'an prochain avant que UBI puisse réellement prendre forme au Saguenay.

Les différents porte-parole du projet UBI joints par La Presse Canadienne ont préféré n'avancer aucune date précise de mise en service de l'autoroute électronique au Saguenay.

La directrice des communications chez Vidéotron, Sylvia Morin, s'est montrée la plus précise en indiquant qu'il ne fallait rien attendre avant l'exercice financier 1997 de la compagnie, qui débute le 1er septembre prochain.

UBI doit être implanté dans 33 000 foyers au Saguenay sur une base expérimentale.

L'accroissement des coûts est en partie attribuable aux délais eux-mêmes ainsi qu'à la nécessité pour les partenaires d'investir plus d'argent que prévu pour réaliser les diverses phases du projet, a fait savoir Sylvain Leclerc, directeur des communications chez UBI.

Projet

En utilisant le réseau de câblodistribution de Vidéotron, UBI doit permettre aux abonnés d'avoir accès à différents services financiers et commerciaux sous un mode interactif par le biais de la télévision.

Les utilisateurs pourraient notamment effectuer certaines

transactions bancaires, consulter des catalogues de grands magasins et procéder dans certains cas à l'achat d'articles, ou commander des mets auprès de chaînes de restauration rapide.

Actuellement, UBI dit avoir signé des ententes avec quelque 189 fournisseurs de services.

L'une des principales causes du retard du projet UBI a eu trait à la conception du terminal vidéo-numérique qui devra être installé dans chacun des foyers connectés sur l'autoroute électronique.

Vidéoway, filiale de Vidéotron, avait décidé de faire équipe avec IBM pour mettre au point cet appareil, qui doit constituer une pièce maîtresse de la future autoroute électronique. En mars dernier, Vidéoway mettait cependant fin à ce partenariat avec IBM pour prendre entièrement sous sa responsabilité la réalisation du terminal. Sylvia Morin explique que Vidéoway est parvenue à concevoir ce terminal. Vidéoway, fait-elle savoir, est sur le point de signer une entente avec un fournisseur pour la fabrication de l'appareil. Il s'agirait d'une société américaine, bien que cela n'ait pas été confirmé.

Pertinence

Alors que certains observateurs remettent en question la pertinence de réaliser UBI, les porte-parole de ce consortium continuent à défendre fermement le projet.

«UBI est un projet de taille et d'envergure. Ça ne se fait pas en

claquant des doigts», illustre Mme Morin. Celle-ci fait remarquer que les autres projets du genre menés aux Etats-Unis ont eu eux aussi à faire face à des difficultés semblables à celles de UBI. «On n'est pas en retard sur personne ailleurs aux Etats-Unis», souligne-t-elle.

Sylvain Leclerc ne croit pas pour sa part que le projet UBI perde de sa pertinence avec l'intérêt croissant du public pour le réseau Internet. Certains câblodistributeurs, comme Cogeco au Québec, ont d'ailleurs choisi de donner accès à leurs clients au réseau Internet.

«UBI, c'est une inforoute à valeur ajoutée», opine M. Leclerc, expliquant qu'elle se différencie de manière substantielle d'Internet. «On parle de deux choses différentes. Internet, ce sont des services liés davantage au monde du travail. UBI offre des services grand public, utilitaires et locaux», relève-t-il.

Internet, note également M. Leclerc, est un outil utilisé surtout par le biais d'un ordinateur, alors que UBI sera accessible par la télévision.

Le consortium UBI (Universalité Bidirectionnelle Interactivité) compte sept partenaires: Vidéotron (20 pour cent), Vidéoway (10 pour cent), Hydro-Québec (20 pour cent), Postes Canada (19 pour cent), Loto-Québec (10 pour cent), Banque Nationale (10 pour cent) et Hearst Corporation (10 pour cent).

Les familles nanties sont bien en avance

OTTAWA (PC) - L'inforoute est une autoroute à péage qu'empruntent surtout les mieux nantis. Une étude publiée hier par Statistique Canada indique que les familles à revenus élevés sont quatre fois plus susceptibles de posséder un ordinateur à la maison que celles à revenus modestes.

L'agence fédérale indique que l'argent constitue le passeport pour l'inforoute. Près de 53 pour cent des ménages aisés - ceux qui se situent dans le premier cinquième de la population en terme de revenu - possédaient un ordinateur en 1995, contre 12 pour cent chez les familles les moins riches.

Statistique Canada souligne également que l'accès aux services interactifs ne dépend pas que de la possession de l'équipement nécessaire, mais aussi de la capacité de payer les tarifs imposés par les fournisseurs de services.

Le pays comptait 11,2 millions de ménages l'an dernier. De ce nombre, 3,2 millions possédaient un ordinateur personnel.

Les données montrent aussi que les familles canadiennes s'occupent bien de leurs enfants en regard de l'informatique. L'an dernier, 40 pour cent des familles comptant des enfants de moins de 18 ans, soit 1,5 million de familles, possédaient un ordinateur. L'agence note que les chances de

retrouver un ordinateur au foyer sont très liées à la présence d'enfants.

Un enjeu de taille

Le principal enjeu qui semble émerger de ces données est de savoir si les citoyens à faibles revenus pourront développer les compétences leur permettant d'occuper les emplois de l'avenir, alors que l'évolution technologique ne cesse de s'accélérer.

Le Conseil consultatif sur l'inforoute du gouvernement fédéral notait d'ailleurs dans son rapport final, en septembre dernier, que l'utilisation des nouvelles technologies informatiques va transformer la façon d'apprendre et de former les travailleurs.

Pour Marita Moll, du Conseil consultatif public sur l'inforoute, un groupe de pression oeuvrant sur Internet, l'impossibilité d'accéder aux ordinateurs pour une large portion de la population devrait préoccuper les législateurs au plus haut point.

«Il nous apparaît intolérable de réserver l'accès à ce que l'on considère être l'outil de communications du 21e siècle à une minorité», ajoute-t-elle. Mme Moll croit que le gouvernement endosse pour la forme l'idée d'un accès universel à la technologie, mais qu'il n'a encore posé aucun geste concret à cet effet.

Naviguer sur Internet



Louis Brisson

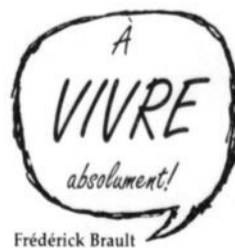
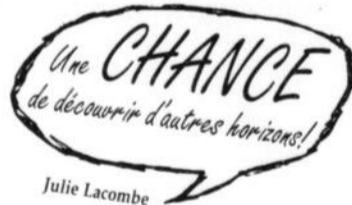
À compter de dimanche, votre hebdomadaire, Progrès-Dimanche, vous invite à naviguer sur Internet. Cette nouvelle chronique facilitera, aux lecteurs de Progrès-Dimanche, l'accès à ce nouvel outil informatique aux possibilités multiples. Le chroniqueur, Louis Brisson, un crack dans le domaine, vous ouvrira les portes de cette autoroute qui nous mène un peu partout à travers le monde dans des sphères d'intérêt aussi variées que les banques, la religion, l'éducation, les sports, les arts et bien d'autres encore. À suivre dans la section «Les Gens» de Progrès-Dimanche, dès dimanche.

progrès-dimanche



L'an dernier, Pierre, Frédéric et Julie ont, comme des centaines de jeunes Québécoises et Québécois, vécu une expérience inoubliable: ils ont eu la chance unique de participer au Programme des moniteurs de langues officielles. En donnant un coup de pouce à un enseignant ou à une enseignante, ils ont contribué à faire connaître la réalité québécoise à des jeunes d'autres provinces, tout en découvrant eux-mêmes une autre culture.

PROGRAMME DES MONITEURS DE LANGUES OFFICIELLES



Les moniteurs et monitrices à temps partiel poursuivent simultanément des études collégiales ou universitaires dans la province qui les accueille. Les moniteurs et monitrices à temps plein se consacrent entièrement à cette tâche. Ils doivent avoir terminé au moins une année d'études universitaires. La rémunération offerte est de 3 500 \$ pour huit mois de travail à temps partiel et de 11 400 \$ pour neuf mois de travail à temps plein.

Pour participer au Programme en 1996-1997, il faut s'y inscrire au plus tard le 15 février 1996. Pour obtenir plus de détails sur le Programme, il suffit de s'adresser:

- à la personne responsable de l'aide financière aux étudiants dans son établissement d'enseignement;
- aux directions régionales du ministère de l'Éducation;
- au ministère de l'Éducation, Direction générale de l'aide financière aux étudiants, Service des programmes de langue seconde, 1035, rue De La Chevrotière, 21^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5, Tél.: (418) 646-5232.

Le gouvernement Harris réviserait la loi 8

Par Suzanne DANSEREAU

TORONTO (PC) - Une série de lettres envoyées par le premier ministre Mike Harris en réponse à des militants d'un groupe de lobby anglophone et dont Radio-Canada a obtenu copie laissent entendre que son gouvernement s'apprêterait à réviser la loi 8 sur les services en français en Ontario.

Dans une des lettres, datée du 12 octobre et envoyée à un dénommé Keith Evans, membre de l'APEC (Alliance for the Preservation of English in Canada), M. Harris estime que la loi 8 a semé « beaucoup de

confusion et de méfiance » dans la province et que son application a mené à « du gaspillage ».

En conclusion, il écrit que la loi « devrait être référée à un comité législatif pour être révisée et améliorée ».

Dans une autre lettre datée du 14 novembre, également obtenue par Radio-Canada en vertu de la loi d'accès à l'information, M. Harris révèle que son gouvernement songe à se débarrasser des panneaux de signalisation bilingues. « Une des options que nous envisageons est de ne pas remplacer les panneaux une fois qu'ils seront

désuets », écrit le premier ministre. Les lettres suscitent un tollé dans la communauté francophone.

« Cela ne correspond pas du tout à ce que M. Harris nous a dit en campagne électorale », s'est écrié André Lalonde, président de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO).

Interrogé lors d'un point de presse en Inde, M. Harris a nié vouloir affaiblir la loi 8.

« Je n'ai jamais signé de lettres disant que l'on dépensait trop (dans les services en français), a-t-il déclaré. J'ai identifié des secteurs où je pense que les fonds publics

peuvent être mieux dépensés. C'est plus logique selon moi d'offrir des services en français aux enfants de Verner (une petite municipalité ontarienne) que de mettre des panneaux en français pour les Américains qui traversent la frontière à Niagara Falls. »

A Queen's Park, l'attaché de presse du premier ministre, Paul Rhodes, a indiqué que ces lettres - on en compte neuf - ne contredisaient pas les promesses électorales faites par les conservateurs et répondaient au souci qu'a le gouvernement de desservir plus efficacement la population.

« Nous avons appuyé la loi 8. Nous n'avons pas l'intention de l'abolir ni de la changer mais nous voulons la réviser et s'assurer qu'elle réponde bien aux besoins de la communauté », a déclaré M. Rhodes.

Comité

M. Rhodes a même été plus précis que Mike Harris: la loi non seulement « devrait » mais « serait » révisée par un comité législatif, a-t-il précisé, en restant toutefois évasif sur la date de cette révision.

Toutefois, au ministère des Affaires francophones, on indique ne pas avoir été informé de la révision de la loi devant un comité législatif.

L'attaché de presse du ministre, Pierre Leduc, a déclaré: « Nous n'avons pas reçu d'instruction en ce sens ».

Le président de l'Office des affaires francophones, Denis Fortin, avançait de son côté que la révision était peut-être simplement une question de formalité: « Cela pourrait être une révision dans le cadre des prévisions budgétaires ».

« Je pense que cette histoire est exagérée », a-t-il par ailleurs indiqué.

Requêtes de Me Guy Bertrand

Le juge Dionne fixe une rencontre

QUEBEC (PC) - Le juge en chef adjoint de la cour supérieure, René Dionne, a fixé au 27 février une rencontre entre l'avocat Guy Bertrand et les procureurs du gouvernement du Québec pour déterminer une date du début des audiences des requêtes de Me Bertrand en vue de contrer le processus référendaire.

M. Bertrand a présenté hier, au palais de justice de Québec, une nouvelle demande visant cette fois-ci à déclarer inconstitutionnel tout le processus référendaire de l'année dernière - commissions régionales sur l'avenir du Québec, projet de loi 1 sur l'ave-

nir du Québec, référendum du 30 octobre, conseil de la souveraineté, résultats du dernier référendum, entre autres.

L'avis d'inconstitutionnalité demande également que la loi électorale québécoise et la Loi sur les consultations populaires soient déclarées ultra vires des pouvoirs de l'Assemblée nationale si elles ont comme objet la séparation du Québec du Canada.

L'avocat souverainiste devenu fédéraliste a déjà soumis à la cour deux autres requêtes, l'une demandant une injonction interlocutoire et l'autre une injonction

permanente pour empêcher la tenue d'un référendum sur la souveraineté.

Il voudrait qu'elles soient entendues en même temps par le tribunal.

Le gouvernement du Québec avait délégué en cour les avocats Jean-Yves Bernard, Claude Bouchard et Réal Forest pour défendre ses intérêts. Les quatre avo-

cats se sont entretenus pendant environ 30 minutes avec le juge Dionne avant de s'entendre pour se rencontrer de nouveau le 27 février.

Les procureurs du gouvernement ont expliqué qu'ils avaient demandé ce délai en raison d'un changement d'administration au gouvernement avec la venue d'un nouveau premier ministre.

MSAT

Le réseau de télécommunications mobiles par satellite, qui va partout.

Le satellite de télécommunications commerciales le plus puissant au monde

Avantages MSAT:

- Téléphones fixes et mobiles en régions rurales
- Extension de services cellulaires
- Gestion de flottes de véhicules vaste - sur l'ensemble du territoire desservi
- Communication fixe en région éloignée
- Sécurité publique et gouvernementale
- Surveillance et exploration des ressources
- Maritimes / Aéronautiques
- Population non desservie par réseaux cellulaires
- Résidences sans service téléphonique
- Opérations forestières

DISPONIBLE MAINTENANT

**1265, rue Bersimis
Parc industriel, Chicoutimi
(418) 545-9215**

DIVISION DE AUTOSTOCK INC 310585

Vos partenaires en affaires

Comptables agréés du Québec

Avez-vous tout prévu?

Un comptable agréé saurait en juger.
Notre formation et nos compétences multiples font de nous des partenaires idéals en affaires.

<div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small; margin: 0;">SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF</p> </div> <p style="margin: 5px 0;">Place Vendôme 1299, des Champs-Élysées Chicoutimi, Québec G7H 6J2</p> <p style="margin: 5px 0;">Ronald Boivin, CA Alain Darveau, CA Jacques Boily, CA</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">418-549-6611</p>	<div style="text-align: center;"> </div> <p style="margin: 5px 0;">■ Comptables agréés ■ Conseillers en gestion</p> <p style="font-size: x-small; margin: 5px 0;">Associé à ARTHUR ANDERSEN ARTHUR ANDERSEN & Co. SC</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ CHICOUTIMI ▶ ALMA ▶ MÉTABETCHOUAN ▶ LA TUQUE ▶ DOLBEAU ▶ ROBERVAL ▶ SAINT-FÉLICIEN ▶ NORMANDIN
--	---

<p style="margin: 0;">Vos conseillers en affaires au Saguenay - Lac-Saint-Jean</p> <p style="margin: 5px 0;">Samson Bélair Deloitte & Touche</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: x-small; margin: 5px 0;"> <ul style="list-style-type: none"> • Alma • Chicoutimi • Dolbeau • Jonquière <ul style="list-style-type: none"> • La Baie • La Malbaie • Roberval • Saint-Félicien </div> <p style="font-size: x-small; margin: 5px 0;">comptables agréés et conseillers en management</p>	<div style="text-align: center;"> </div> <p style="margin: 5px 0;">RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ comptables agréés</p> <p style="margin: 5px 0;">Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">LA FORCE DU CONSEIL</p>
---	--

Le premier ministre se dit gêné

NEW DELHI (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien s'est dit gêné par le fait qu'un homme d'affaires reconnu coupable dans trois affaires de fraude fasse partie de la mission commerciale Equipe Canada, mais avoue qu'il n'y peut rien.

«Cela cause un embarras dont on aurait pu se passer», a répondu vendredi M. Chrétien en Inde lorsqu'il a été interrogé au sujet de Mongi Ferchichi, le président et chef de la direction de la société Kam Biotechnology.

En soirée vendredi, M. Ferchichi a déclaré au cours d'une conférence de presse tenue à Surrey, en Colombie-Britannique, qu'il avait décidé de ne pas participer à la mission commerciale à cause de toute la publicité faite sur son passé. Il a ajouté qu'il se rendrait donc tout seul en Malaisie et en Thaïlande plus tard.

M. Ferchichi, un homme d'affaires qui soutient de détenir des microbes possédant un «ingrédient secret» qui sert à convertir l'eau d'égout en eau potable, avait été invité à aller rejoindre la délégation officielle d'hommes d'affaires canadiens en Malaisie, l'un des quatre pays visités par Equipe Canada.

Les responsables canadiens, qui n'ont pris connaissance que récemment des démêlés de M. Ferchichi avec la justice, ont essayé de le persuader de ne pas participer volontairement à la mission commerciale, mais il avait d'abord refusé. Selon des sources, les avocats du gouvernement fédéral ont prévenu les autorités que M. Ferchichi pourrait tenter une poursuite si

jamais on l'empêchait de faire partie de la délégation. M. Chrétien a d'abord défendu le droit de M. Ferchichi d'être du voyage.

«Pour moi, lorsque quelqu'un a payé sa dette à la société, il redevient un citoyen à part entière. C'est le fondement même de notre système», a soutenu M. Chrétien.

Mais M. Chrétien a changé d'avis peu après que le premier ministre de la Colombie-Britannique, Mike Harcourt, qui se trouvait à la conférence de presse avec lui, a déclaré souhaiter que M. Ferchichi décide de lui-même de ne pas participer à la mission.

«S'il devait aujourd'hui prendre deux semaines de vacances autre part qu'en Malaisie, ce serait une bonne nouvelle», a dit M. Harcourt.

M. Ferchichi a plaidé coupable il y a trois mois sous deux chefs de fraude en Saskatchewan et a été condamné à payer une amende de 150 000 \$.

Les condamnations découlent de tractations effectuées en 1989, lorsque M. Ferchichi avait combiné du solvant avec un enduit étanche et créé ainsi son propre produit bienveillant envers l'environnement. Il avait réussi à obtenir plus de 1 million \$ d'entreprises de la Saskatchewan.

M. Ferchichi avait demandé à un imprimeur de lui confectionner des diplômes en chimie et en bio-

logie de l'Université de Paris.

M. Ferchichi avait aussi été trouvé coupable de fraude en 1974 et condamné à 18 mois de prison. Il a aussi été reconnu coupable d'agression en 1990.

Il soutient avoir découvert une formule secrète pour produire des microbes mangeurs de substances toxiques. Il tente apparemment de vendre une technologie similaire en Malaisie, promettant de convertir l'eau des égouts municipaux en eau potable pour l'irrigation.

M. Ferchichi a obtenu deux subventions de voyage totalisant 8000 \$ par le biais d'un programme de l'Agence canadienne de développement international pour l'aider à remporter les contrats nécessaires pour participer à la mission commerciale Equipe Canada.

Les responsables canadiens ont indiqué que M. Ferchichi ne sera pas autorisé à participer à la cérémonie de signature de contrats en Malaisie.

Ils ont ajouté qu'il a peut-être réussi à se glisser dans la délégation parce qu'il n'avait pas été aussi facile de trouver des hommes d'affaires pour participer à la délégation en Malaisie que pour l'Inde et l'Indonésie.

Environ 300 entreprises participent à la mission commerciale en Inde, au Pakistan, en Indonésie et en Malaisie, mais toutes ne

visitent pas les quatre pays.

Les entreprises canadiennes, qui ont signé des ententes d'une valeur de 444 millions \$ à Bombay plus tôt cette semaine, doivent signer des accords valant des centaines de millions de plus aujourd'hui à New Delhi.

M. Chrétien veut doubler les échanges commerciaux avec l'Inde cette année et les quadrupler - à environ 3 milliards \$ - d'ici à 1999.

Plus tôt vendredi, M. Chrétien et sept premiers ministres ont fait une pause pour visiter le Taj Mahal, une des merveilles du monde.



Le premier ministre Jean Chrétien fait nettoyer ses chaussures avant de pénétrer dans le Taj Mahal, à Agra, aux Indes.

Le déficit fédéral diminue

OTTAWA (PC)-Le déficit fédéral durant les huit premiers mois de l'exercice financier en cours a chuté de 2,8 milliards \$ comparativement à la période correspondante l'an dernier.

Le ministère des Finances a indiqué vendredi que durant la période d'avril à novembre, le déficit se chiffrait à 19,3 milliards \$, alors qu'il se situait à plus de 22 milliards \$ il y a un an.

La hausse des recettes fiscales et la baisse des dépenses du gouvernement fédéral ont contribué largement à cette situation.

La perception des impôts a augmenté de 8,9 pour cent tandis que les dépenses publiques ont chuté de 3,5 pour cent. Le ministère affirme que l'objectif d'un déficit de 32,7 milliards \$ pour 1995-96 demeure le même.

Par ailleurs, le gouvernement a fait 200 millions \$ de plus que prévu dans la vente du Canadien National, en novembre.

L'exercice financier en cours se termine le 31 mars.

ROBERT MONETTE
Avocat

525, boulevard René-Lévesque Est
bur. 510, Québec (Québec) G1R 5S9
Téléphone: (418) 529-1784
Télécopie: (418) 529-6077

db
LES AVOCATS
DeBlois & Associés
S. E. N. C.

RÉSULTATS

La Mini		la Quotidienne	
Tirage du 96-01-12		du 96-01-06 au 96-01-12	
NUMÉROS	LOTS		
166020	50 000 \$	SAMEDI	3 3267
66020	5 000 \$	DIMANCHE	661 1724
6020	250 \$	LUNDI	803 5019
020	25 \$	MARDI	706 5456
20	5 \$	MERCREDI	281 6113
16602	1 000 \$	JEUDI	595 7214
1660	100 \$	VENREDI	379 4219
166	10 \$		

Panco		INTER	
Tirage du 96-01-12		Tirage du 96-01-12	
NUMÉROS	LOTS		
07 09 10 12 13	459489 250 000 \$		
18 19 20 23 29	59489 2 500 \$		
33 34 35 42 50	9489 250 \$		
52 61 64 66 67	489 25 \$		
	89 10 \$		

SUPER 7		Extra	
Tirage du 96-01-12		Tirage du 96-01-12	
NUMÉROS	LOTS		
01 21 24 25 38 42 47	727565 100 000 \$		
Numéro complémentaire 32			

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Le Centre 413

696-2090

• WORK-OUT

Session hiver 1996
du 8 janvier au 29 mars 1996

Tarifs:

1 x sem.: **55\$** 2 x sem.: **80\$**
3 x sem.: **110\$**

Prix taxes incluses

Heures de cours:

Lundi: 17 h 30 (step), 19 h (step)
20 h 15 (step)

Mardi: 19 h 30 (step)

Mercredi: 17 h 30 (aérobic), 19 h (step)
20 h 15 (step)

Jeudi: 19 h 30 (aérobic)

Vendredi: 17 h 30

(intervalle avec step et poids)

* Cours de step limités à 29 personnes

• CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

• NOUVEAU: Tapis roulant de course

	4 mois	6 mois	1 an
SPECIAL	120\$ adultes	170\$ adultes	275\$ adultes
	100\$ étudiants	140\$ étudiants	225\$ étudiants

SI PAIEMENT COMPTANT: 10 SÉANCES DE BRONZAGE GRATUITES

• NOUVEAU: AQUAFORME

DU 8 JANVIER AU 29 MARS 1996
MARDI ET JEUDI: 14 H À 15 H

Tarif: 100 \$ pour la session - 15 places de disponibles

• PISCINE: NOUVEAU DÉCOR

• BRONZAGE

- 1 FACIAL 4000 WATTS
- 2 LITS «TURBO»
- 3 LITS «RÉGULIERS»

OUVERT 7 JOURS

Lundi au vendredi: 6 h 30 à 22 h
Samedi et dimanche: 9 h à 17 h

Centre 413

413, Racine Est, Chicoutimi

LE QUOTIDIEN, le Samedi 13 Janvier 1996 - 13



EXPOSITION — Annie Tremblay présente à l'Oeuvre de l'Autre jusqu'au 3 février une exposition intitulée «Caresse».

(Photo Rocket Lavoie)

Annie Tremblay à l'Oeuvre de l'Autre

Traces, caresses et empilages avec des matériaux de base

CHICOUTIMI(DP) — Annie Tremblay présente, jusqu'au 3 février, sa première exposition solo à la galerie l'Oeuvre de l'Autre du pavillon Sagamie. Elle explique que le titre de cette exposition, «Caresse», fait référence aux très nombreuses manipulations de matériaux requises pour ce travail.

Ces matériaux, ce sont entre autres de la toile de canevas, des bouts de tissu récupérés, de la terre et du fil de métal. Le fait de découper, trier, assembler, coudre, teindre tous ces éléments évoque des caresses qui seraient échangées entre l'artiste et son matériel.

«J'espère aussi que ces oeuvres seront agréables pour l'oeil du visiteur, une caresse visuelle en somme», dit Annie Tremblay.

Superposition

Bien qu'elle ait étudié en peinture, elle affirme n'avoir jamais peint une toile de façon traditionnelle, car elle a toujours voulu agir sur les matériaux de base eux-mêmes.



DENISE PELLETIER

Ce sont des oeuvres longues et étroites, qui acquièrent leur volume grâce à la superposition ou à la juxtaposition d'un grand nombre d'éléments.

«J'ai longtemps travaillé avec de vieux journaux, que je devais empiler pour les conserver. Comme l'effet visuel de cette superposition m'intéressait, j'ai voulu aborder divers types d'empilement en utilisant de parcelles de matériaux de récupération», dit Annie Tremblay, précisant que dans l'oeuvre finie on peut encore distinguer chacun de ces petits éléments.

L'assemblage est fait, selon les cas, au moyen de fil, de colle ou de tiges de métal sur lesquelles sont enfilés les différents éléments. Chaque oeuvre est ensuite peinte ou teinte d'un ton relativement uniforme, brun ou noir. Toutes ces structures évoquent pour l'artiste les diverses strates de la couche terrestre, qui seraient présentées en coupe;

d'ailleurs la terre est le matériau de base de quelques oeuvres. On peut y voir aussi, selon elle, une évocation du corps humain, à cause de la forme verticale, ou, puisque chacun de ces ensembles est formé de diverses pièces reliées entre elles par un même matériau, une véritable métaphore du tissu social.

Empilement

Dans la deuxième salle de la galerie, on peut apercevoir la seule pièce de l'exposition qui ne soit pas au mur: les empilements sont posés par terre, chacun piqué sur deux longues tiges de métal dont une bonne partie pointe vers le haut, totalement dénudée. «C'est comme si l'ensemble n'était pas complet, cela donne à penser que ces tiges pourraient accueillir encore plusieurs éléments du même type», souligne l'artiste, ajoutant qu'on pourrait voir le tout comme un ensemble de traces que l'on serait invité à suivre.

Native de Chicoutimi, Annie Tremblay a terminé un baccalauréat en arts visuels à l'UQAC. Elle a cependant quitté la région en septembre pour faire un stage à l'Université du Québec à Montréal, où elle a également suivi un cours. Cela lui a donné l'occasion de participer à une exposition de groupe, et elle compte tenter de vivre de son art à Montréal.

Au pavillon Sagamie

Les oeuvres de Robillard chantent l'émotion intense

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) — Au troisième étage du pavillon Sagamie, au local C-318 exactement, Madeleine Robillard propose une installation impressionnante par ses dimensions et son atmosphère.

La double porte s'ouvre sur une salle plongée dans la pénombre: à intervalles réguliers, sur trois côtés de cette salle, sont disposées de longues draperies qui montent très haut à la verticale (la salle est haute de deux étages). Au sol, sur une grande toile noire disposée en plan incliné, est peint un visage dans des tons d'or, ocre, rouge, brun. Un visage inquiétant, tendu comme s'il allait émettre un cri, que l'on regarde pendant qu'une musique est diffusée d'on ne sait trop où.

Décor de scène

Quand on regarde bien, on s'aperçoit que le haut en triangle de ces draperies évoque l'encolure d'une longue robe, laquelle aurait été trouée, usée et décolorée par le temps et l'usage, ce qui tend à confirmer l'impression que cette installation pourrait être un décor de théâtre où va se jouer un drame.

De danse plutôt, précise Madeleine Robillard qui présente cette installation comme travail pratique (soutenu par un volet



INSTALLATION — Madeleine Robillard présente une installation à la salle C-318 du pavillon Sagamie, jusqu'au 17 janvier.

(Photo Rocket Lavoie)

théorique) de la maîtrise en arts de l'UQAC. Elle s'est toujours intéressée à la danse, et notamment, le dernière année, au buto, une danse moderne japonaise faite de gestes lents et dramatiques: ce décor dénudé convien-

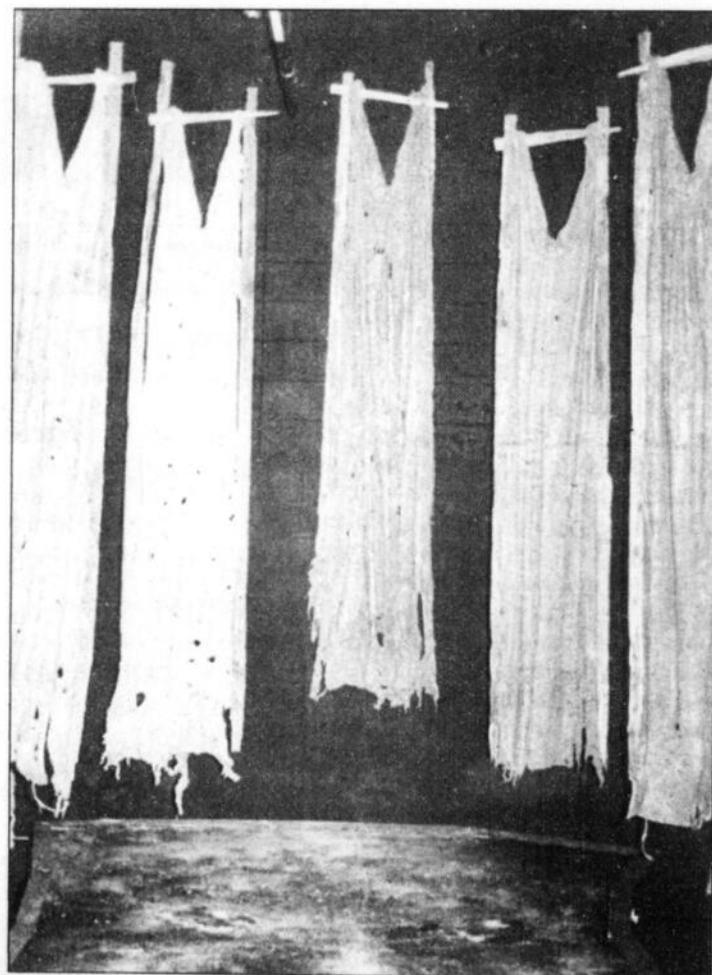
drait parfaitement à un tel spectacle, même s'il n'a pas été conçu dans ce but précis, mais comme une création artistique autonome.

Créer un climat

Intitulant le tout «Mais nous, nous serons morts mon frère», Madeleine Robillard a voulu présenter une installation expressionniste, comme peut l'être le théâtre ou le cinéma. «Je veux avant toute chose créer un climat, lui donner une intensité dramatique qui touche le visiteur et qui provoque chez lui l'émotion», dit-elle, soulignant qu'il s'agit en somme de parler d'amour, comme la chanson de Raymond Lévesque d'où elle a tiré son titre.

Ces longs drapés ont été réalisés dans une toile trempée dans une solution d'acrylique, séchée puis imbibée, à même le sol, d'une terre humide d'où elle tire couleur et texture naturelles. Le visage au sol a été réalisé avec de l'acrylique et de l'argile en poudre.

Une très intéressante installation, donc, que l'on eut voir à la salle C-318 du Pavillon Sagamie, dans le couloir en pente qui longe la galerie l'Oeuvre de l'Autre: l'exposition dure jusqu'au 17 janvier et la salle est ouverte tous les jours, y compris samedi et dimanche, entre 10h et 22h.



ATMOSPHERE — L'ensemble fait penser à un décor dans lequel se jouerait un drame.

(Photo Rocket Lavoie)

«Sous le règne de Bone»

Portrait lucide d'une certaine jeunesse

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) — «Sous le règne de Bone», par Russell Banks, éditions Actes Sud/Leméac, traduit de l'américain par Pierre Furlan.

Pourquoi commence-t-on à lire un livre plutôt qu'un autre, quand ni le titre ni l'auteur ne nous sont connus? Difficile à dire. On peut être attiré par le format du livre, la qualité de l'édition (toujours excellente chez Actes Sud), le résumé sur la quatrième de couverture, ou guidé par une intuition, une invitation qui nous serait lancée par le texte lui-même.

Autant une telle lecture peut être décevante, autant elle peut nous réserver d'agréables surprises, une rencontre avec un texte et un auteur exceptionnels, comme ce fut le cas lorsque j'ai lu ce livre. C'est un roman d'apprentissage, typiquement américain dans ce que les écrivains américains (celui-ci a probablement d'ailleurs des racines jamaïcaines) savent faire de mieux.

Le narrateur est un adolescent qui raconte ce qui s'est passé entre son 14e et son 15e anniversaire, une année fort mouvementée, dont on suit les péripéties avec un intérêt croissant. Ce garçon est un délinquant léger typique: il traîne



laire désaffecté.

Il rencontre des gens de tous genres, mais ce qui le marque le plus est son amitié avec un Jamaïcain surnommé I-Man. Celui-ci possède une certaine sagesse et un intérêt marqué pour la vie spirituelle; Bone à son contact commence à ouvrir les yeux sur ce qui se passe autour de lui. Il se rend d'ailleurs avec I-Man en Jamaïque, où se déroule la dernière partie du récit: Bone y retrouve son père biologique et découvre toute la cruauté dont les hommes sont capables.

Impossible de raconter tout ce qui arrive à ce Chapman Dorset surnommé Bone parce qu'il porte un tatouage représentant deux fémurs croisés. Peu importe d'ailleurs: ce qui rend le livre si intéressant, ce ne sont pas les péripéties elles-mêmes, mais la façon dont elles sont présentées et le langage qui sert à les décrire. On pourrait dire que c'est le langage des jeunes d'aujourd'hui, un vocabulaire à la fois limité, précis et coloré, assez bien rendu par le traducteur français qui semble toutefois ignorer que le mot «côlon» (intestin) prend un accent circonflexe.

Dans cette aventure exemplaire, on peut voir celle de toute une génération, comprendre quel mur

d'incompréhension se dresse entre les jeunes et leurs aînés, une démonstration qui pourrait sûrement s'avérer valable si on l'appliquait à la jeunesse québécoise.

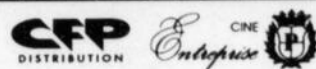
On y voit la lutte entre le désir de faire quelque chose de bien et la tentation de la dérive, celle-ci l'emportant la plupart du temps, soutenue par un constant recours à des drogues douces qui permettent de planer quand les choses vont mal.

Ainsi, Bone, qui méprise son beau-père, paresseux et alcoolique, ne peut comprendre pourquoi sa mère demeure avec cet homme. Cela le conduit à se brouiller avec sa mère, geste qu'il regrette ensui-

te mais sans pouvoir revenir en arrière, puis avec sa grand-mère. Il recherche le réconfort auprès d'amis qui n'en sont pas vraiment. Il croit avoir trouvé sa place quand il rencontre son véritable père, mais, ayant pris l'habitude de gâcher ses relations avec ceux qu'il aime, il fait la même chose avec son père. Toujours en train de fuir quelqu'un ou quelque chose, Bone arrive quand même à mûrir, à se connaître mieux, à distinguer l'essentiel de l'accessoire. Et quoi qu'il en dise, il possède un solide bon sens et ne perd jamais sa capacité à distinguer entre le bien et le mal.

dans le centre commercial, commet de petits vols pour se procurer de la marijuana, vit en appartement avec sa mère et l'ami de celle-ci, avec lequel il ne s'entend pas du tout. Quand on découvre qu'il a puisé dans la collection de pièces de monnaie léguée par sa grand-mère à sa mère, il est plus ou moins chassé de chez lui et s'en va dans l'appartement d'un ami, où habitent aussi des motards qui consomment des drogues dures. Après l'incendie de cette maison, Bone erre en divers endroits: il passe quelque temps dans une maison luxueuse dont les propriétaires sont absents, puis se retrouve dans un vieil autobus sco-

DIEU EN AVAIT FAIT UN SIMPLE, LA SCIENCE EN FIT UN DIEU. AUJOURD'HUI, L'HEURE DE LA VENGEANCE SONNE



ont le plaisir d'inviter 200 personnes à la grande première du film



Jeudi le 18 janvier 96 à 19h00 au cinéma Imperial, 1120 boul. Talbot, Chicoutimi

Le concours débute le 11 janvier 1996 pour se terminer le 18 janvier 1996. Pour gagner un laissez-passer, remplissez ce coupon et présentez-vous lundi le 15 janvier des 10 h 30, au Cybernaute (391, rue Racine Est). Attribution de 100 laissez-passer double sur présentation de ce coupon dûment rempli. N'oubliez pas le mot de passe.

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Code Postal: _____ Tél.: _____
 Mot de passe: _____
 (Soyez à l'écoute de CJAB 94.5 pour connaître le mot de passe)

EN COLLABORATION AVEC:



309384

QUOTIDIEN
 progrès/dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$ SUR UNE COLONNE

29⁹⁵\$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX **7\$**

JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

BONNE FÊTE



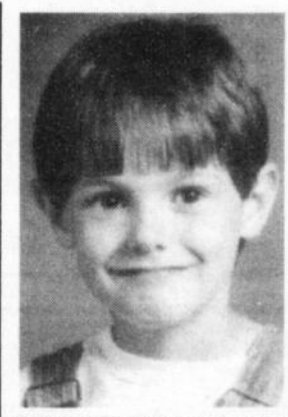
SURPRISE! 12 ans déjà, passe une belle journée, bonne fête Coco!
 De Suzie xxx, Serge xxx et Maxie xxx



POUR tes 5 ans Claudia. Bonne fête petite bergère, la plus belle, la plus espiègle et la plus charmante. Nous t'aimons beaucoup.
 Grand-papa et grand-maman Lavoie XXX.



JOYEUX ANNIVERSAIRE Cécile. Une maman au coeur épatant, A une mamie que l'on chérie. Une arrière-grand-mère extraordinaire
 De la part des 42 membres du clan Bourgeois. On t'adore XXXX.



BONNE FÊTE à un beau garçon que l'on aime beaucoup, Tim qui a 9 ans.
 De grand-papa et grand-maman Minou xxxxxxx



BON ANNIVERSAIRE pour un garçon en or (Michaël), qui est un champion au Nintendo.
 De la part de ton père qui t'aime beaucoup XXX

- ☛ MESSAGE PERSONNEL
- ☛ NAISSANCE
- ☛ POÈME
- ☛ PROMPT RÉTABLISSMENT
- ☛ VŒUX
- ☛ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☛ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☛ FIANÇAILLES
- ☛ GÉNÉRATIONS
- ☛ GRADUATION
- ☛ MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

LE QUOTIDIEN, le Samedi 13 Janvier 1996 - 15

«12 singes»

Le paradoxe temporel à la sauce Terry Gilliam

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) — Le film «12 singes», à l'affiche sur nos écrans depuis une semaine, est à la fois un suspense et une épopée moderne sur le paradoxe temporel. On ne pouvait en attendre moins de Terry Gilliam, réalisateur américain qui prend ses distances vis-à-vis le cinéma américain ordinaire, comme l'ont prouvé ses précédents films, «Brazil» et «Le roi pêcheur».

Il n'a pas écrit le scénario de «12 singes»: celui-ci a été rédigé par David Peoples et Janet Peoples, d'après un court métrage du cinéaste français Chris Marker tourné en 1963. Bruce Willis y incarne James Cole, un homme qui vit sous terre en 2035 avec les rares survivants d'une terrible épidémie causée par un virus, qui a tué cinq milliards de personnes en 1996. Un groupe de savants croit qu'il serait possible de retourner en arrière dans le temps et d'empêcher la propagation du virus, car celle-ci a été, croient-ils, délibérément provoquée par un groupuscule révolutionnaire appelé les Douze singes.

Le «volontaire», à qui on ne laisse guère d'autre choix, est James Cole, choisi à cause d'un rêve récurrent dans lequel apparaît un jeune garçon témoin d'une fusillade dans un aéroport.

Plusieurs voyages

À la première tentative, il y a erreur et Cole, projeté en 1990, est interné dans un asile où il fait la connaissance d'un autre pensionnaire, Jeffrey Goines, joué par Brad Pitt, et de la psychiatre Kathryn Raily, jouée par Madeleine Stowe.

En apparence inutile et raté, ce premier voyage (on suggère d'ailleurs qu'il n'est pas vraiment le premier, mais une parmi d'autres tentatives qui ont conduit Cole par exemple au beau milieu de la Première Guerre mondiale), constitue cependant un élément essentiel du film. Ainsi, les personnages sont mis en place, et, quand Cole revient enfin à l'année choisie, en 1996, le spectateur, qui les reconnaît, est prêt à comprendre et à accepter ce qui va alors se passer.

Plusieurs indices, notamment le fait que Cole peut prédire certains événements de l'actualité, finissent par convaincre la psychiatre de cette réalité incroyablement, à savoir que cet homme vient du futur pour sauver l'humanité. Mais pendant ce temps, Cole doute de plus en plus de cette même réalité et tente de se convaincre qu'il a imaginé tout cela.

Vers la fin, quand les deux personnages déguisés, lui en hippie à moustache et cheveux longs, elle portant une perruque blonde, entrent dans un aéroport en tous points semblable à celui que voit Cole dans son rêve, on devine immédiatement le drame qui va se dérouler, à cause du rêve qui a été montré plusieurs fois et sous plusieurs angles dans le film.

Un film intelligent

C'est un film très bien fait,



FILM — Bruce Willis est excellent dans le film «12 singes» de Terry Gilliam.

admirablement mis en images, selon des angles bizarres ou incongrus qui font mieux saisir cette réalité dont on essaie de nous parler. Un film que l'on pourrait dire intelligent, mélange de «Terminator» et d'«Outbreak», plein de références à d'autres oeuvres cinématographiques, «Bonnie et Clyde», ou encore le «Vertigo» de Hitchcock, dont on voit un extrait. Il joue à fond le paradoxe temporel sans jamais perdre le spectateur en cours de route, même si quelques éléments conservent leur mystère jusqu'à la fin. On sait en quelle année on est, on sait aussi que le jeune garçon n'est autre que James Cole lui-même, à qui sera offerte une vie différente de la première.

Malgré son thème futuriste, ce film met assez peu l'accent sur la technologie, la quincaillerie sophistiquée des machines ou

des armes. La violence est évoquée avec une certaine discrétion. Il appuie plutôt sur le côté humain, mettant en lumière les questions qui surgissent sur la vie, sur l'identité, sur la conscience morale. Certains le trouveront peut-être un peu bavard, (c'est la marque de commerce de Terry Gilliam), mais ces discours et interrogations alternent avec un suspense bien mené, sur fond de critique sociale appuyée par des images fortes, comme ces animaux sauvages qui se promènent librement dans la ville de Philadelphie, ou ces éléments visuels ou sonores qui deviennent des passerelles entre deux époques différentes.

«12 singes» est un beau film accessible à tous, cinéphiles ou amateurs occasionnels.



DECOR — L'auteur de 12 singes n'a pas mis l'accent sur la technologie et la quincaillerie futuriste, laissant la place au côté humain de l'histoire.

Studio de photographie
SEARS^{MD}

100 PHOTOS

7.95 \$
Rég. 16,95 \$

100 Photos
1-10x13, 3-8x10, 4-5x7, 4-3½x5,
40 grandeur portefeuille
et 48 micro-photos^{MD}

Obtenez en plus **GRATUITEMENT**
trois jolis médaillons!

Obtenez en plus
GRATUITEMENT
trois jolis médaillons!

Notre garantie : satisfaction
ou remboursement

Des frais de 4,95 \$ par personne seront payables au moment de la session et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir votre article gratuit. Choisissez votre fond préféré pour l'offre annoncée. Nous choisissons les poses. Une seule offre spéciale par sujet(s). Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Coupon en vigueur jusqu'au 9 mars 1996. ©1996-Sears Canada Inc.

Studio de photographie
SEARS

MD - Marque déposée de Sears dont l'usage est autorisé au Canada.
PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

16 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 13 Janvier 1996

DU VENDREDI 12 AU JEUDI 18 JANVIER

TOUS LES JOURS AVANT 18h
3.25 \$

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI
549-9022

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
695-0261

HISTOIRE JOUETS
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU. 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM. 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

APPRENTIS CHEVALIERS
v.f. de KIDS OF THE ROUND TABLE
un film de ROBERT TINNELL
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
SAM. ET DIM. SEULEMENT
1:00 - 3:00 - 5:00

DÈS LE 19 JANVIER AU CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI: LE COBAYE 2, BIO DÔME et OËIL POUR OËIL

ROBIN WILLIAMS
JUMANJI
version française

CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU. 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU. 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 1:00 - 4:35 - 7:05 - 9:35

LE PÈRE DE LA MARIÉE 2e PARTIE
CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU. 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

Harrison FORD Julia ORMOND
Sabrina
Version Française

CINÉMA IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
TOUS LES JOURS
7:05 - 9:35

BRUCE WILLIS
MADELEINE STOWE
BRAD PITT
12 SINGES
V.F. DE 12 MONKEYS UNIVERSAL

CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU. 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

Balto
CINÉMA JONQUIÈRE:
SAM. ET DIM. SEULEMENT
12:30 - 3:00

CALENDRIER CULTUREL

Dimanche 14 janvier

Vernissages de «Destination photo», exposition itinérante de Rimouski, et de l'installation «Extraits de jardin» de Roger Gaudreau, à 13h30, au Centre national d'exposition de Jonquière.

Lancement du livre «La vie musicale dans l'histoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean», de Nicole Bélanger et Claire Bouchard, publié aux Éditions VIVAT. De 14h à 16h00, à la salle de concert du Conservatoire de musique de Chicoutimi.

Lundi 15 janvier

«Rangoon», au Ciné-Club de Jonquière, à 20h, à la salle François-Brassard.

«Le Hussard sur le toit», au Ciné-club de Chicoutimi, à 20h, à l'auditorium Dufour.

Mercredi 17 janvier

À la salle de concert du Conservatoire de musique de Chicoutimi, 20h, Jenny Labonté (contrebasse), Anne Brunelle (violoncelle), Sylvain Doré (trompette). Au programme, oeuvres de Bach et de Beethoven.

Jeudi 18 janvier

Vernissage des oeuvres sur papier photosensible de Francine Desmeules. À 17h, à la galerie Séquence de Chicoutimi.

Première du film «Le Cobaye 2», au cinéma impérial de Chicoutimi, à 19h.

Marc Dupré, imitateur, 20h, à l'auditorium d'Alma; 20h30, vendredi à la salle François-Brassard de Jonquière; samedi 20 janvier, 20h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi.

Expositions

Exposition permanente de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean. Heures d'ouverture: 9h à 12h00 et 13h à 16h00. Pour informations: (418) 668-2606.

«Mais nous nous serons morts mon frère», installation de Madeleine Robillard, à la galerie L'Oeuvre de l'autre de l'UQAC, Pavillon Sagamie, jusqu'au 17 janvier.

Oeuvres d'artistes d'Angoulèmes. 25^e anniversaire du jumelage Chicoutimi-Angoulèmes, au Couloir-expo du Centre socioculturel de Chicoutimi. Jusqu'au

27 janvier 1996.

Collection Loto-Québec, au Centre national d'exposition de Jonquière, jusqu'au 28 janvier.

«Le mobilier de l'Atelier d'Art», jusqu'au 28 janvier, au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Chantale Guy, peintre animalier, expose à la bibliothèque de Roberval, jusqu'au 31 janvier. Heures d'ouverture: lundi au jeudi, de 12h00 à 16h00, et de 18h à 20h. Vendredi de 12h00 à 16h00.

Philippe Valois présente «La mémoire des fleurs», au centre d'artistes Espace Virtuel, du Centre socioculturel de Chicoutimi, jusqu'au 31 janvier.

Annie Tremblay, à la galerie L'Oeuvre de l'autre de l'Université du Québec à Chicoutimi, jusqu'au 3 février. Pour informations: 545-5011 poste 3317.

Ange-Marie Boivin expose ses oeuvres à la Maison du pain, du 1082, rue Bagot, à La Baie. Paysage, personnages, nature morte, portrait. Une présentation du Regroupement des artistes baieriverains, jusqu'au 15 février.

Roger Gaudreau, présente «Extraits de jardin», au Centre national d'exposition de Jonquière, du 13 janvier au 18 février.

Francine Desmeules, expose «Oeuvres sur papier photosensible», à la galerie Séquence, du 18 janvier au 18 février. Des ensembles où la photographie est associée au dessin et à l'objet. Heures d'ouverture: du mercredi au vendredi, de 10h à 16h30; samedi et dimanche, de 13h30 à 16h30, ainsi

que sur rendez-vous.

«À tire d'Ailes», exposition interactive sur l'adaptation des oiseaux dans leur milieu de vie, jusqu'au 10 mars, au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Destination photo: un voyage à bâtons rompus dans la mémoire photographique. Exposition provenant du Musée régional de Rimouski. Au Centre national d'exposition de Jonquière, du 13 janvier au 17 mars.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
CINÉMAS CINEPLEX ODEON SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 \$

Sandra Bullock Denis Leary



Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h10 - 9h20 Semaine: 7h10 - 9h20

USA TODAY

★★★★ RENVERSANT BRÛLANT. HYPNOTISANT. TENSION TRANSCENDE LE GENRE.
MIKE CLARK

GLOBE & MAIL

★★★ 1/2 «UNE EXPLOSION D'ACTION. UNE INTERPRÉTATION FOUDROYANTE»
RICK GROEN

TORONTO STAR

★★★★ «PERSONNE N'ARRIVE À LA CHEVILLE DE AL PACINO ET ROBERT DE NIRO... JE NE PEUX IMAGINER UNE SEULE SECONDE DE TENSION QUI MA SEMBLE SUPERFLUE... POURSUITES, CHASSES, FUSILLADES ET DÉMOLITIONS»
ROB SALEM

PACINO DE NIRO
KILMER
TENSION

version française de HEAT
UNE HISTOIRE DE CRIME À LOS ANGELES

16

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 4h30 - 8h00 Semaine: 8h00



Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h10 - 3h40 - 7h00 - 9h30 Semaine: 7h00 - 9h30

INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

Vedettes du rock honorées

David Bowie, Pink Floyd, le Velvet Underground, Jefferson Airplane, Gladys Knight and the Pips, les Shirelles, Little Willie John, Pete Seeger ainsi que Tom Donahue accéderont au Temple de la renommée du rock'n'roll, le 17 janvier, à l'occasion d'un gala donné en leur honneur à New York.

Cette poignée d'artistes illustres augmentés d'un précurseur et d'un architecte du rock se joignent aux 124 personnages immortalisés de façon similaire depuis janvier 1986, et qui ont désormais leur plaque au panthéon du rock érigé l'an dernier à Cleveland, dans l'Ohio. Qui sont-ils?

Jefferson Airplane

Groupe phare de la côte Ouest américaine depuis le «Summer of love» de 1967 jusqu'à sa séparation en 1973, Jefferson Airplane a largement contribué à modifier le paysage du rock. L'Airplane, qui a engendré de multiples équipages (Hot Tuna, Jefferson Starship, le duo Paul Kantner-Grace Slick...), a notamment à son actif quelques uns des hymnes les mieux connus de la génération hippie («Somebody To Love», «White Rabbit») et les premiers shows avec éclairage sophistiqué.

Gladys Knight and the Pips

«I Heard It Through The Grapevine», «The Nitty Gritty», «If I Were Your Woman», «I Don't Want To Do Wrong», «Midnight Train To Georgia»... L'une des formations vedettes de l'écurie Motown, durant les années 60, Gladys Knight and the Pips (son frère Merald, ses cousins William Guest et Edward Patten) devaient s'imposer comme l'un des grands groupes vocaux de la décennie suivante.

Pink Floyd

Avant de devenir une institu-

tion puis une multinationale, Pink Floyd (Roger Waters, Rick Wright, Nick Mason et Syd Barrett, par la suite remplacé par David Gilmour) a tout simplement créé le rock psychédélique britannique, en 1967. Ce quatuor

qui n'a jamais craint d'expérimenter, tant au niveau musical, que de l'animation et de la sonorisation, a profondément marqué le rock contemporain. Qui ne possède pas «Dark Side Of The Moon»?



Samedi, le 13 janvier 1996

collaborateurs afin de résoudre la situation. En amour, vos méthodes indécises risquent de déplaire à l'être aimé. Exprimez-vous d'une façon plus romantique.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre La journée se déroulera dans un climat d'agitation, de ressentiment et le refus des restrictions. Vous serez sujet à vous laisser emporter à certaines rudesses de langage. Votre comportement risque de créer une situation instable et susciter des difficultés dans votre entourage de travail. Vous avez grandement besoin de repos.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Au travail, votre comportement magnétique et non conventionnel risque de vous causer certains petits ennuis avec une certaine personne. Gardez l'esprit positif et décidé dans vos rapports. Sur le plan sentimental, vous serez capable d'effectuer un grand effort et de faire un grand sacrifice pour plaire à l'être aimé.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre Votre besoin d'indépendance se sentira écorché par les exigences de votre carrière. Prenez le temps de bien analyser la définition de vos valeurs et de vos aspirations afin d'établir les priorités qui prédominent dans votre vie. Si votre cœur est libre, une rencontre en soirée pourrait engendrer une liaison sérieuse.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Les aspects planétaires des natifs de ce signe indiquent qu'il y a des risques d'altercation dans votre entourage immédiat. Une haute tension émotionnelle pourrait vous conduire à vous impliquer dans une situation qui vous touche personnellement. Évitez très soigneusement de dire des choses qui pourraient blesser une certaine personne au cœur sensible.

Verseau: du 21 janvier au 19 février Vous ferez preuve d'une grande énergie, de beaucoup d'audace et aurez le goût de l'aventure aujourd'hui. Votre esprit vif vous permettra d'affronter vos problèmes d'une façon objective et positive. Vous ressentirez une grande excitabilité et vous aurez une grande tendance à courir certains risques sur le plan amoureux.

Poissons: du 20 février au 20 mars Les aspects planétaires sont excellents pour les natifs de ce signe qui oeuvrent dans le domaine des communications. Cette bonne étoile favorise vos dons d'humorisme et une grande facilité verbale. Vos tendances ambitieuses seront moins évidentes. Sur le plan du cœur, contrôlez votre humeur soupçonneuse et vos excès de jalousie envers la personne qui vous aime.

Lune en Balance. Les enfants qui naissent aujourd'hui montreront une grande sensibilité et beaucoup d'anxiété en tout. Recherche difficile de l'harmonie et de l'équilibre. Souffriront souvent par les autres et pour les autres. Dévouement pour de grandes causes. Amours d'enfance et souvenirs tenaces.

Bélier: du 21 mars au 20 avril Les natifs de ce signe auront une certaine dose de sagacité et le sens des affaires. L'influence est excellente pour ceux qui doivent concrétiser une entente sur le plan financier. Vous aurez des contacts précieux. A la maison, les relations seront riches en échanges d'affection. Vous vous direz que mieux vaut un jour dans ce monde que mille dans l'autre.

Taureau: du 21 avril au 20 mai La vie vous apparaît comme une lumière dans le vent. Vous aurez une nature amicale, secourable et compatissante avec votre entourage, particulièrement avec les infortunés. Les astres annoncent un voyage ou un court déplacement dans le prochain avenir. En ce qui concerne votre santé, vous êtes dans une forme excellente.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin Les effets des influences planétaires inclinent très fortement vers la création et vers l'autonomie. Mais celui qui plante un cocotier souvent n'en mange pas les fruits. En ce qui concerne l'amour, il peut y avoir incompatibilité avec l'être cher. La raison de votre mécontentement pourrait s'avérer un prétexte pour vous déjouer mutuellement.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet Sur le plan du travail, vous aurez une détermination inébranlable à remplir vos tâches d'une façon assidue. Il vaut mieux être le serviteur d'un homme intelligent que le maître d'un imbécile. Si votre cœur est libre, la soirée serait favorable aux nouvelles rencontres. Vos qualités et votre simplicité seront mises en valeur.

Lion: du 23 juillet au 23 août Fuyez les gens qui profitent de votre bonne foi et de votre compréhension en vous faisant part de tous les malheurs qui les affligent. Cela risquerait de vous attaquer le moral. Ce n'est qu'avec les yeux des autres que l'on peut bien voir ses défauts. Le divertissement dans une atmosphère de fête vous serait largement bénéfique.

Vierge: du 24 août au 22 septembre Vous aurez à faire face à un problème dangereux exigeant une décision sur le plan de votre travail. Suivez votre première intuition et n'hésitez pas à demander l'avis de vos

un ourson orphelin et son protecteur, un ours mâle d'une superbe taille, sont traqués par des chasseurs. (2h)

18h30

CJPM-CFER — ROVER DANGERFIELD 86849 (4) É.-U. 1991. Dessins animés de J. George et B. Seeley. - Les mésaventures d'un chien citadin qui aboutit dans une ferme où il doit s'adapter à la vie campagnarde. (1h30)

20h00

CJPM-CFER — CLUB PARADISE 26795 (5) É.-U. 1986. Comédie de H. Ramis avec Robin Williams, Peter O'Toole et Jimmy Cliff. - Un pompier de Chicago s'installe dans une île des Caraïbes et transforme une boîte locale en club de vacances. (2h)

21h00

CFRS — LA RIVIERE DU SIXIEME JOUR 25644462 (5) (A River Runs Through It), É.-U. 1992. Drame de moeurs de R. Redford avec Craig Sheffer, Brad Pitt et Tom Skerritt. - Une passion commune pour la pêche à la truite sauvegarde l'amitié entre deux frères aux tempéraments fort différents. (2h38)

21h30

R.-Q. -CIVV — LA FEMME DE ROSE HILL 1700795 (3) Suis. 1989. Drame de moeurs de A. Tanner avec Marie Gaydu, Jean-Philippe Écoffey et Denise Péron. - Venue en Suisse pour épouser un paysan, une jeune étrangère de race noire quitte celui-ci après le mariage pour aller vivre avec le fils d'un industriel. (1h40)

23h00

CANAL D — GASPARD ET FILS 4413022 (5) Can. 1988. Comédie de F. Labonté avec Jacques Godin, Gaston Lepage et Monique Miller. - Un libraire se joint à son père dans une recherche acharnée d'un billet gagnant de la loterie, oublié dans de vieux vêtements offerts à une parente. (1h30)

23h45

CFRS — VIOLENCE ET PASSION 93628646 (3) It. 1973. Drame psychologique de L. Visconti avec Burt Lancaster, Silvana Mangano et Helmut Berger. - Forcé de louer une partie de son appartement, un professeur à la retraite devient l'observateur de curieuses moeurs. (2h05)

MOTS CROISÉS

NO 3098

HORIZONTALEMENT

- 1 - Marionnette mue à l'aide d'un fil - V. du Mali.
- 2 - Corozo - Petit trait horizontal.
- 3 - Qui est maigre, décharné - Perroquet - C'est un arbre.
- 4 - Dignes de confiance - Iridium.
- 5 - Manillon - Stérilisé.
- 6 - Monnaie de la Bulgarie - Prières.
- 7 - Personnes qui trahissent leur patrie.
- 8 - Ne dit pas - Qui se comporte avec docilité - Praséodyme.
- 9 - Magnificence - Etre utile à.
- 10 - Choisies - Bourgeois.
- 11 - Époque - Visiteur.
- 12 - Éprouvés - En matière de.

VERTICALEMENT

- 1 - Système de perception des impôts - Erbium.
- 2 - Drache - Tranchant, aigu.
- 3 - Noubas - Cirres.
- 4 - Titane - Renforce l'affirmation - Appareil servant à assujettir la pièce que
- 5 - Prière mentale sous forme de méditation - Ciboulot.
- 6 - Gardiens sévères, intraitables - Adj. poss..
- 7 - Ruminants voisins du lama - Do.
- 8 - Sert de liaison - Maigres - Pouffé.
- 9 - Persévérerais à demander quelque chose.
- 10 - Volonté - Signal de détresse - Elle s'enfoncé en tournant.
- 11 - Antenne - Trace laissée par un animal.
- 12 - Se débarrasser de - Etreintes.

SOLUTION DE 3097

1	E	N	D	O	S	S	E	R	A	V	A
2	M	O	U	T	I	E	R	C	L	O	S
3	B	U	R	E	C	I	R	C	U	L	E
4	A	V	A	R	E	N	U	I	R	A	S
5	L	E	A	R	T	E	D	E	N		
6	L	A	C	G	O	S	S	E	T	C	
7	A	U	R	E	O	L	E	N	B	R	
8	I	A	N	T	E	O	T	O	M	I	
9	T	E	N	T	E	R	A	S	E	U	T
10	T	A	I	R	A	I	E	N	T	E	
11	R	A	I	E	I	R	R	I	T	E	R
12	N	I	T	R	E	S	A	L	E	T	E

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

MOT MYSTÈRE

NO 2141

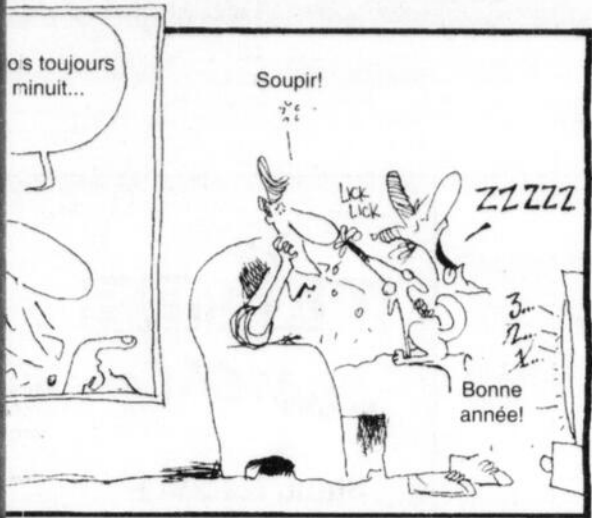
9 LETTRES - LE MOT CLÉ: C'EST L'HIVER

Alaska	givre	luge	pelle	tobogan
	glacial		piolet	
bise	glissade	Miami	tôlée	
bonnet	gourd	mistral	raquette	trace
bora	grésil	mordant	redoux	transi
			renne	
déglé	hiver	neige	saute	verglacé
degré		névél	sérac	verglas
final	igloo	Noël	ski	vêtu
froid	isolé	nord		vif
			tempête	vue
gélif	janvier	onglée	temps	
gelure	joie	ours	tjåle	zéro

Solution du problème précédent: Martine

L	A	V	I	N	F	P	I	E	S	R	U	O	A	A
E	N	T	O	I	H	T	S	D	U	P	Z	E	R	O
G	T	E	L	I	E	I	O	J	E	V	M	O	V	E
R	L	E	V	L	B	M	L	B	S	G	B	E	R	R
E	G	E	P	E	A	A	E	I	O	K	R	V	T	U
S	R	R	R	M	F	I	N	A	L	G	I	E	T	L
I	S	A	E	E	E	M	C	L	L	G	G	E	N	E
L	S	E	Q	N	I	T	J	A	L	E	V	A	C	G
A	R	N	R	U	N	V	C	S	L	I	D	A	N	L
R	O	E	A	A	E	E	N	K	F	G	R	O	B	I
T	F	E	D	R	C	T	E	A	E	T	O	O	I	S
S	O	R	G	O	T	I	T	L	J	L	N	U	E	S
I	O	L	O	I	U	R	U	E	G	N	L	G	R	A
M	A	R	E	I	E	X	A	I	E	N	U	E	E	D
S	L	E	G	E	D	N	S	T	E	L	O	I	P	E

Scott Stantis



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Clyde (8h01)	Aladdin (8h25)	...Bazar / Manig. (8h45)	Dingo / Picsou (9h20)	Tiny Toons (10h10)	Iznogoud (10h35)	Vision mondiale	Samedi sport	En toute liberté	Cinéma / HAUTE FRÉQUENCE (4) avec Vincent Spano, Oliver Benny	Pieds dans les plats	Parfums d'Italie	Chapeau melon et bottes de cuir	Perfecto	Simplement, la vie					
CFRS		Images du Québec	Mon petit poney...	Touttous et...	Écoute-moi	Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Bugs Bunny	Vision mondiale	Paire d'as	L'Ère du verseau	La Maison du futur	Les deux font la loi	Passion plein air	Le Grand Journal					
CJPM	Salut, bonjour! Week-end (8h30)	Sailor Moon	Bugs Bunny	Bibi et Geneviève	Libre... / Vos élus	Tournoi de quilles en équipe	Vision mondiale	Cinéma / SING (6) avec Lorraine Bracco, Peter Dobson	Cinéma / SURVEILLANCE (5) avec Harvey Keitel, Lori Hallier	Vidéo rock détente	Fleurs et Jardins	L'Arche de Noé								
R.Q.		Pause musicale					Soliste	Nations	Mode d'emploi	Lumières sur le monde	Trésor des Andes	Pignon sur rue	Garfield et ses amis	...Croc Blanc	Skippy					

VOTRE SOIRÉE

SAMEDI 13 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Les Contes du chat perché	Omni Science	Droit de parole / Hausse de la TVQ contre le déficit?	Janette... tout court / France Gosselin	Cinéma / LA SOULE (3) avec Richard Bohringer, Christophe Malavoy	Points de vue (22h45)							
CKRS	Le Téléjournal	Raison Passion (18h20)	Majeurs et Vaccinés / Début	Hockey / Blues - Canadiens	Le Téléjournal	Nouvelles du sport (22h20)	Cinéma / POTINS DE FEMMES (4) avec Sally Field, Dolly Parton (22h50)						
CJPM	Le TVA	La Fricassée sportive	Magie sur glace / Gala du Championnat canadien professionnel	Cinéma / LE SANG DES INNOCENTS (5) avec Anne Parillaud, Anthony LaPaglia	Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h44)	Pub (23h58)							
CFRS	Cinéma / LE COMBAT DE SARAH (5) avec Glenn Close, Christopher Walken	Sonia Benezra / Roy Dupuis, Bruno Pelletier, Rudi Caya, Luck Mervil	Cinéma / PRÉMONITIONS (6) avec Zach Galligan, Catherine Mary Stewart	Le Grand Journal	Passion plein air	Cinéma / LA BONNE (5)							
TV5	Thalassa	Journal FR2	Éclats de rire	On aura tout vu!	En toute liberté	Journal belge	Visions d'Amérique	Géopolis (23h15)	Sidamag				
CANAL D	Samedi de rire encore plus	Alfred Hitchcock	Le Goût du monde	Biographies: Jack L. Warner	Tati sur les pas de M. Hulot	En rappel: Renée Claude	Navarro						
RDI	Box-office	Montréal en spectacle	Le Monde ce soir	Griffe	Grands Reportages / La Guerre de l'Islam	Le Téléjournal	Scully RDI	Enjeux / Les Orphelinats en Chine	Éd. Week-end	La Course destination monde			
RDS	Les 36 Heures de soccer (17h30)	Sports 30	La Ligue en questions	Hockey LIH / Match des Étoiles	Le Monde du sport Gillette	Sports 30	Les Superstars WWF						
S.E.	André (17h50)	Les Jeunes Ninjas (19h25)	Q.I.	Wyatt Earp (22h40)									
CBJET	News	Busy Bodies	Hockey / Blues - Canadiens	Hockey / Oilers - Sabres									
CFCF	Pulse	Hockey World	Star Trek: Deep Space Nine	Star Trek: Voyager	Cinéma / GRIDLOCK avec David Hasselhoff, Kathy Ireland	CTV News	Pulse / Sports (23h45)	Cinéma / TOUCH AND DIE (6)					
WVNY	ABC News	Pub	Jeff Foxworthy	Maybe this Time	Cinéma / LEGEND OF THE RUBY SILVER avec John Schneider, Jonathan Jackson	Baywatch	Baywatch Nights						
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight: Weekend Edition	Dr. Quinn, Medicine Woman	Touched by an Angel	Walker, Texas Ranger	News	Hercules					
WPTZ		NBC News	Home Improvement	Olympic Spirit	Jag	Hope & Gloria	Home Court	Sisters	Saturday Night Live				
WCFE	Mark Russell Comedy	Inside Albany	The Editors	McLaughlin Group	Fall & Rise... Keeping Up Appearances	Fawly Towers	Mr. Bean	Red Dwarf	Austin City Limits / Alison Krauss; Merle Haggard	Cinéma / TABLE FOR FIVE (5) avec J. Voight, M.-C. Barrault			
FOX	Star Trek: Deep Space Nine	Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	Cops	America's Most Wanted	Star Trek: Voyager	Mad TV	Deadly Games					
TSN	World of Skiing	Sportsdesk	NHL Saturday Night	Golf / PGA Nortel Open	Boxe / Roy Jones fils - Merqui Sosa	Sportsdesk	Soccer Saturday....						
TMN	Freaked	Far from Home: The Adventures of Yellow Dog / TMN Tonight (20h55)	Death and the Maiden	Inner Sanctum II (22h45) / Romeo is Bleeding (0h15)									
DISC.	Wings	Discovery Connection	The Living Sea	Discovery's Canada	Alien Week: UFOs	Alien Week: Alien Contact	Planet of Life	Discovery Connection	The Living Sea	Discovery's Canada			
LIFE	Pets and People	What's for Dinner?	Cooking Secrets of the CIA	Travel Magazine	Real Life	National Geographic	On the Loose	Sports Vacations	Travel Travel	Real Life	National Geographic		

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

LE QUOTIDIEN, le Samedi 13 janvier 1996 - 19

U TIDIEN

des soirées disco. Boule en miroir, musique appropriée, bière pas cher et le tour est joué. Le gros du party est l'affaire des clients qui ont un «fun» noir à s'habiller à la manière disco. Quelques petits trucs: souliers avec talon de 3 pouces, chemise orange, pantalons à pattes d'éléphant et une perruque «Apr». Avec ça, vous risquez de remporter le prix du plus beau costume.

Salut et Stayin' Alive!
Si tu veux en savoir plus à propos d'un chanteur, d'une chanteuse, d'un groupe musical, etc. écris-nous à:

CJAB-FM
a/s: Michel Harvey
121, Racine, C.P. 1090
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4

Palmares

FRANÇAIS

1. Simple et funky (Alliance Ethnic).
2. Cauchemar (Les Frères à Ch'val).
3. XXL (Mylène Farmer).
4. T'avoir à mes côtés (Mitsou).
5. Rester debout (Richard Séguin).
6. Hé Ho! (Les Colocs).
7. J'ai plus ma place (France D'Amour).
8. Tout pour toi (Geneviève Paris).
9. Tout simplement jaloux (Beau Dommage).
10. Je veux qu'tu m'aimes (Marie Carmen).

ANGLAIS

1. Miss Sarajevo (U2/Pavarotti).
2. Too Much Love Will Kill... (Queen).
3. Name (Goo Goo Dolls).
4. Exhale (Whitney Houston).
5. Celebration (Fun Factory).
6. Missing (Everything but the Girl).
7. When Love & Hate Collide (Def Leppard).
8. Stayin' Alive (N-Trance).
9. One Sweet Day (M. Carey/Boyz II Men).
10. Free as a Bird (Beatles).

ou une femme, tu dois donner des soins essentiels à tes ongles pour les maintenir en bonne santé et éviter les problèmes.

Mauvaises habitudes

Es-tu de ceux ou celles qui souffrent d'onychophagie? D'on y quoi? diras-tu! Mais oui, cette manie de se ronger les ongles! Si c'est ton cas, il serait mieux de prendre les grands moyens pour y mettre fin. En effet, cette mauvaise habitude a tendance à aplatiser le bout des doigts et à faire enfler la peau du pourtour de l'ongle. De plus, le fait de se ronger les ongles stimule leur pousse et peut les faire allonger de 6 mm (1/4 po) par semaine.

Pour cesser cette mauvaise habitude, tu peux appliquer une solution spéciale sur tes ongles. Tu n'as qu'à demander à votre pharmacie une substance au goût très amer qui te découragera et, avec un peu de volonté, tu éviteras de porter tes ongles à ta bouche.

Si cette démarche ne suffit pas, il existe un traitement en institut qui consiste à appliquer une prothèse d'acrylique sur l'ongle le temps qu'il pousse. Par la suite, on traite l'ongle jusqu'à sa guérison complète. Dans un cas comme dans l'autre, tu devras t'armer d'un peu de patience!

Une autre manie répandue est celle de tirer sur les petits filets de peau de chaque côté de l'ongle et qu'on appelle les envies. En arrachant ces petits morceaux de peau, on risque de causer une inflammation de l'ongle, appelée panaris, qui peut conduire à sa perte totale. On conseille plutôt de couper ces petites peaux avec une pince à cuticules. Puisque ces envies sont dues à un pourtour de l'ongle trop sec, on recommande d'appliquer une crème ou une lotion à cuticules pour bien hydrater la peau.

Abordons maintenant une autre habitude à corriger, celle de se gratter le dessous des ongles. C'est une manie qui peut causer un décollement de la chair à laquelle ils adhèrent. Le bout des doigts devient alors un endroit propice au développement des bactéries et les ongles peuvent également se fendiller. Pourtant avec un peu de voloné et de l'aide, tous ces tics peuvent disparaître définitivement.

Par la BANDE



Il est né à Montréal au mois de mars 1948. Il a joué son hockey junior avec les Canadiens Jr de Montréal. Il fut l'un des plus brillants défenseurs de l'histoire des Canadiens. Après avoir joué une saison avec Houston, dans la ligue Centrale et une autre saison avec les Voyageurs de Montréal, il gradua finalement avec le «grand» club de Montréal, où il connut une carrière exceptionnelle. Il termina sa carrière avec les Bruins de Boston. L'avez-vous reconnu?

Guy Lapointe

PRIX TRIMESTRIELS:

«3 DO»
une valeur de 500\$

ou 500\$
EN BON D'ACHAT
(au choix du gagnant)

applicable sur l'achat
d'un ordinateur chez:

CENTRE D'ORDINATEUR S.T.O
400, des Saguenéens
Chicoutimi 696-0936

Un lecteur de
disque portatif
Panasonic
modèle SL-S160

une
valeur de:
200\$



BANDE QUOTIDIEN

CONCOURS

JEUNE



Tirage le
le 2 janvier 1996
parmi toutes
les bonnes
réponses reçues.

Tu es
membre
du club?



Collaboration
de:

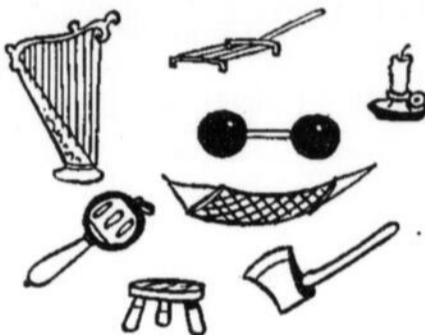
Attribution d'un jeu
«YUM DELUXE» d'une valeur de 1050\$

ÊTES-VOUS PERSPICACE?

solution du 30 déc.

FOU DE DOULEUR • FOU DE JOIE • FOU DE COLÈRE • FOU RIRE

La lettre H



Dites quels sont les mots dont la première
lettre est un H.

Notre gagnante d'un
YUM AMBITION

JULIE CHARON
2544, RUE COMTOIS
JONQUIÈRE
(membre 1912)

Réponses:

1 _____
2 _____
3 _____
4 _____
5 _____

Nom: _____

Adresse: _____

CP: _____

TEL: _____

No de membre: _____

Faire parvenir à:

La Bande détente
a/s: Concours JEUNE
1051 Boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5C1

Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien

JOINS-TOI

au

Club
C'EST
GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
- Ton autocollant

Tu pourras ainsi
participer à nos nombreux
concours et
courir la chance de gagner
de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU
QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

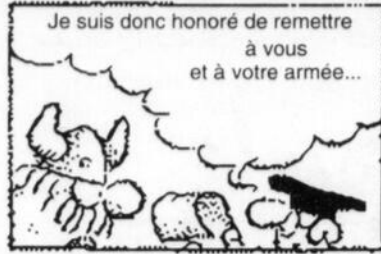
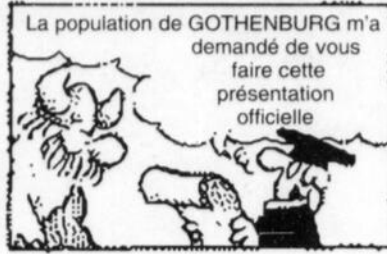
CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____ ÂGE: _____

GARÇON FILLE

MA GRAND-MÈRE





LES GODERRE

Par



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	La Petite Sirène (9h02)	Bunnykins / Doug (9h50)	...Bazar / Manigances	Parcelles... soleil (9h45)	Le Jour du Seigneur	Point de presse	Scully rencontre	La Semaine verte / L'aquaculture...	Second Regard	Crois seulement	Horizons	Faites vos gammes	Sous la couverture	La Course destination monde						
CFRS	Les émissions débutent à 9h30			Images du Québec	Touftoufs et...	Écoute-moi	Le Petit Journal	Batman	Pub	Cinéma / XANADU (5) avec Olivia Newton-John, Michael Beck	Justice pour tous	Télé-Quilles	Les deux font la loi	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal					
CJPM	Salut, Bonjour! Week-end (9h30)	Vision mondiale			Bibi et Geneviève	Finances	Complément...	Cinéma / PATSY CLINE: RÉVES ET DESTIN (4) avec Jessica Lange, Ed Harris				Cinéma / LA PRINCESSE À LA ROBE GREY (5) avec J. Leclerc, L. Clune	Pub	Les Dinosaures	Automag plus	Vins et Fromages	Quand le cœur...			
R.Q.	Pause musicale							Fous de la pub	Visa Santé	Option Éducation	À vos affaires	Consommation	Cinéma / L'OURS (3) avec Tchékya Karyo, Jack Wallace							

VOTRE SOIRÉE

DIMANCHE 14 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
R.Q.	L'Affaire Dreyfus (1/4)		Le Baiser du serpent		Vivement dimanche!			Plaisir de lire	Cinéma / LA FEMME DE ROSE HILL (3) avec Marie Gaydu, Jean-Philippe Ecoffey			Erébus, les volcans de glace (23h10)		
CKRS	Le Téléjournal	Découverte (18h15)	Coup de soleil! (2/3)		Beaux Dimanches / Songe d'une nuit d'été sur glace			Beaux Dimanches / Gala des prix Génie			Le Téléjournal	Point (23h50) / Sport (23h15)	Cinéma / VIOLENCE ET PASSION (3) avec B. Lancaster, S. Mangano (23h45)	
CJPM	Le TVA	Cinéma / ROVER DANGERFIELD (4) Dessins animés			Cinéma / CLUB PARADISE (5) avec Robin Williams, Peter O'Toole				Gala du design 1996			Le TVA / Loteries (23h44)	...marteau (23h50) / Finances (0h19)	
CFRS	Écoute-moi / Ma famille d'accueil, une bombe à retardement		Arcand / H. Delorme	Taxi	L'Heure Jean-Marc Parent			Cinéma / LA RIVIÈRE DU SIXIÈME JOUR (5) avec Craig Sheffer, Brad Pitt			Le Grand Journal (23h38)			
TV5	L'École des fans		Journal FR2	7 sur 7 / À la mémoire de François Mitterrand	Bouillon de culture			Évasion	Tell quel	Journal belge	Visions d'Amérique	Savoir plus (23h15) / Eclats de rire (0h15)		
CANAL D	Objectif aventure		Têtes d'affiche: Rita Hayworth		Viva: Blue Angels II			Jazz en deux temps			Cinéma / GASPARD ET FILS (5) avec Jacques Godin, Gaston Lepage			
RDI	L'Accent francophone	Marchés internationaux	Le Monde ce soir	Griffe	Grands Reportages / La Nouvelle Inquisition			Le Téléjournal	Scully RDI / Richard Tremblay	Option Éducation	L'Édition Week-end	Espace libre	Griffe	
RDS	Football: Championnat NFC / Packers - Cowboys (19h00)		Sports 30	Question de sport	Hockey midget / Match d'étoiles						Sports 30	Tour du monde en ski	Vacances nature	
S.E.	Sexe, Amour et Argent comptant (17h55)			Déception (19h25)				Le Showrire Super Ecran			Meurtre avec préméditation (22h35)			
CBJET	Magical World of Disney		Road to Avonlea				Genie Awards			Sunday Report	Venture (22h58)	Sunday Night	Sports Late Night (0h07)	
CFCF	Pulse	Travel, Trave	Funniest Home Videos			The New Adventures of Superman			Cinéma / ROCKFORD FILES: IF THE FRAME FITS avec James Garner, Dyan Cannon			CTV News	Pulse / Sports (23h45)	Entertainment Tonight
WVNY	ABC News	Pub							Cinéma / THE LAST OF THE MOHICANS (4) avec Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe			Star Trek: Next Generation (23h25) / Star Trek: Deep Space Nine (0h25)		
WCAX	NFC Championship / Packers - Cowboys (19h00)		60 Minutes			Cybill	Almost Perfect	Cinéma / ROCKFORD FILES: IF THE FRAME FITS avec James Garner, Dyan Cannon			CBS News / Seinfeld (23h15)	Outer Limits (23h45)		
WPTZ	Pub	NBC News	National Geographic			Mad About You	NewsRadio	Cinéma / GRIDLOCK avec David Hasselhoff, Kathy Ireland			Sightings			
WCFE	Ghostwriter		All Creatures / Mailbag (19h52)			Boris Godunov						Cinéma / THE NIGHT FIGHTERS (4) avec Robert Mitchum, Anne Heywood		
FOX	NFC Championship / Packers - Cowboys (19h00)		Space: Above & Beyond			The Simpsons	Martin	Married... with Children	Ned & Stacey	Seinfeld	Cheers	M*A*S*H	Pub	
TSN	Golf PGA / Nortel Open (17h00)		Sportsdesk	Curling / Tournoi mixte Unitel							Hockey Week	Sportsdesk	Transworld Sport Int.	
TMN	Century (17h00)		Little Big League (19h55)				Nell			Bad Girls				
DISC.	Wings over the Luftwaffe		Sunday @ discovery			Discovery's Sunday Showcase			Kingdoms of Survival			Sunday @ discovery		
LIFE	Pets and People	Animal Adventures	Valdez Goes Extreme			Body Break	Burt Wolf's Table	Lynette Jennings Home	Garden	Real Life	Body Break	Burt Wolf's Table	Lynette Jennings Home	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



Des kilomètres de tunnel pour survivre

Cu-Chi devenue le symbole de la résistance du Vietnam

Nos guides vietnamiens du sud et du centre se sont montrés en général plutôt discrets sur la description des horreurs que la guerre du Vietnam a entraînées.

Bien des monuments furent détruits et on ne compte plus les victimes. La guerre fut si sauvage et si cruelle qu'elle demeure en soi un monument, et le site le plus éloquent, Cu-Chi, est devenu lieu de pèlerinage pour les jeunes vietnamiens.

A trente kilomètres à peine de Saïgon, le village de Cu-Chi fut la poche de résistance la plus meurtrière de tous les engagements entre le nord et le sud et

aux réfugiés civils, les paysans chassés de leurs villages détruits.

Pour traquer les Viêt-Cong, les américains avaient installé leur base à Cu-Chi et sans le savoir, au-dessus des galeries.

Ils subissaient la nuit des attaques meurtrières par des ennemis imprenables qui disparaissaient sous terre, sitôt leurs méfaits accomplis, grâce à des trappes soigneusement dissimulées et ensuite piégées.

Les avions américains avaient ordre de déverser leur surplus de bombes et de napalm en rentrant à la base sur ce territoire qui fut le plus bombardé, le plus

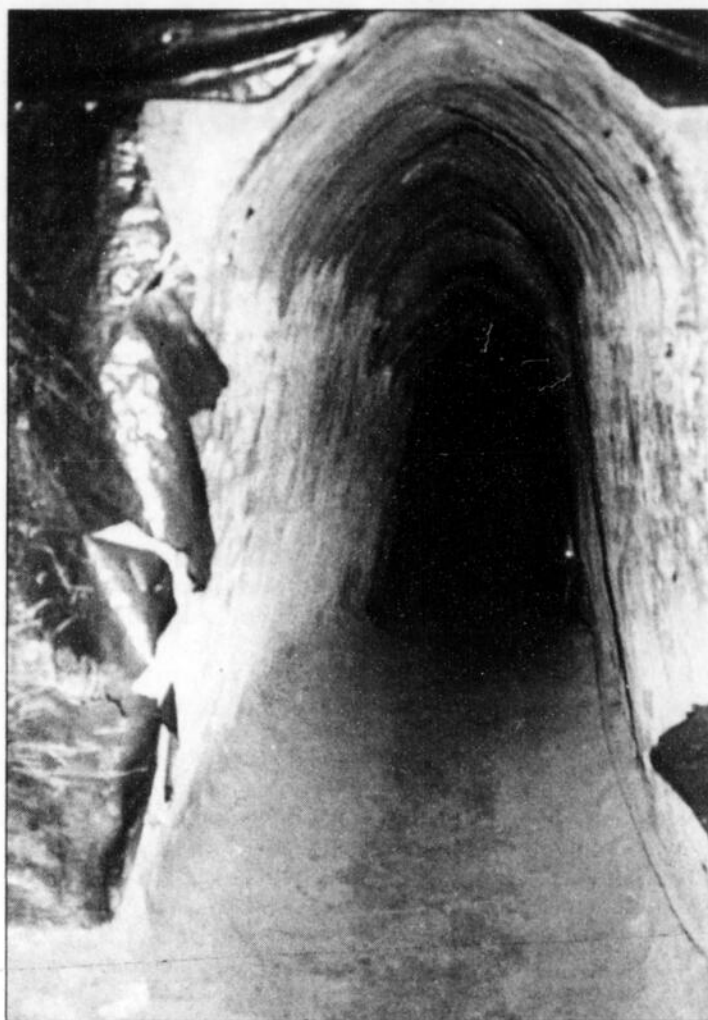
dévasté de toute la guerre, sur une surface de 400 kilomètres carrés. Le terrible «agent orange» a détruit et brûlé le sol demeuré inculte à cet endroit. Ni les chiens bergers allemands, ni les soldats surnommés les «rats de tunnel» ne réussirent à traquer les Viêt-Cong lesquels subirent, on le devine, une tuerie sans pareille. On estime que sur les seize mille résistants viet-cong, ces taupes obstinées qui peuplaient les tunnels, seulement six mille survécurent.

Une partie de ces tunnels est maintenant ouverte aux visiteurs. Il tombait des trombes d'eau ce jour-là, ce qui rendait les lieux encore plus sinistres; nous marchions dans la boue au milieu des lianes et des maigres pousses d'eucalyptus comme dans un cauchemar.

Contournant les trous béants laissés par les bombes des B-52, nous songions tous sans doute au combat de David contre Goliath, au triomphe de l'intelligence sur la force, sur la violence. Cu-Chi a été officiellement nommé «village héroïque».



MADELEINE GAGNON



SUR MESURE — Les Viêt-Cong ont conçu les tunnels afin qu'ils soient difficiles d'accès pour les soldats américains. Les géants (G.I.) de l'armée ennemie ne pouvaient se déplacer avec aisance dans ces «routes» souterraines.

(Photo Madeleine Gagnon)



SERVITUDES — Certaines galeries des soldats viet-cong étaient munies d'électricité, comme celle qui conduisait à l'hôpital.

(Photo Madeleine Gagnon)

un rare exemple de ténacité et d'héroïsme.

C'est une curieuse histoire. Pendant la guerre d'Indochine, vingt ans plus tôt, les résistants Viet-Minh, sur la route d'Ho-Chi-Minh, avaient creusé à cet endroit dans une terre dure de nombreux tunnels pour relier entre eux les villages, échappant ainsi à la surveillance des patrouilles françaises. Ces tunnels devenaient quelques années plus tard un point stratégique idéal pour les forces de résistance du front de libération, les Viêt-Cong. Ils furent donc réutilisés; et même on prolongea les galeries souterraines parfois sur deux à trois étages jusqu'à la frontière cambodgienne - un réseau de deux cents kilomètres de couloirs invisibles en plein territoire ennemi. Une vie intense y fourmillait - armements, entrepôts, dortoirs, hôpital, cuisine, rien ne manquait. Pour tromper l'ennemi, la fumée des cuisines était dirigée par des conduits à des kilomètres plus loin. Ces abris servaient aussi

Agence de voyages SEARS

16 FÉVRIER MEXIQUE
Holiday Inn Sunspree
PUERTO VALLARTA
Formule «tout compris» **1579\$** 2 semaines
Toutes taxes incluses. p. personne (occ. double)
Accompagné par Esther Côté

01 MARS RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Puerto Plata Village
PUERTO PLATA
Formule «tout compris» **1799\$** 2 semaines
+ taxe de sortie 10\$ u.s. à destination. Autres taxes applicables incluses. p. personne (occ. double)
Accompagné par Ginette Côté

16 MARS CUBA
Iberostar Barlovento
VARADERO
2 repas par jour **1349\$** 2 semaines
+ taxe de sortie 15\$ u.s. à destination. Autres taxes applicables incluses. p. personne (occ. double)
Accompagné par Gina Cyr

PLACE DU SAGUENAY **549-2128** si occupé 549-8240 poste 540

CUBA*

Départs de groupe / Guardelavaca

- Delta Las Brisas (de Québec)
Départ 1er mars 1996, durée 2 semaines
Occ. double tout inclus **1759\$**
- Villas Turey (départ de Québec)
Départ 1er mars 1996, durée 2 semaines
Occ. double, incluant 2 repas/jour **1229\$**
- Club Nautilus / 22 mars / de Québec
durée 1 semaine
Occ. double, incluant 2 repas/jour **1039\$**

ACAPULCO*

Départs de groupe

- Romano Palace / 2 semaines
Départ 14 mars 1996 (de Québec)
Formule tout inclus **1389\$** Occ. double
- Club Nautilus / 22 mars / de Québec
2 semaines tout inclus **969\$** Occ. double

PUERTO VALLARTA*

- Club Cartagena section Torre Los Aides
départ 30 mars 1996 / 2 semaines
Occ. double tout inclus **1479\$**

* Tous ces départs sont avec transport optionnel de la région: 50 \$

VOYAGES PARADIS
3691, boul. Harvey, Jonquière, 547-6645

VOYAGES MICHEL BARRETTE
100, rue Saint-Joseph, Alma, 668-3078



Lieu propre et gens accueillants

Tasmanie: le détour en vaut la peine

MONTREAL (PC) — Les touristes se rendant en Australie visitent ordinairement Sydney avant de se diriger vers Melbourne, ensuite vers le nord et l'Outback ou, encore, vers la Grande Barrière de récifs.

C'est là un itinéraire bien connu. Toutes ces destinations australiennes sont valables et font la joie et l'émerveillement de ceux qui s'y rendent.

Il est toutefois impossible, lors d'un court séjour, de tout voir dans ce pays dont la superficie est égale à celle des Etats-Unis. C'est la raison pour laquelle les voyageurs se contentent généralement de demeurer à l'intérieur de ce pays-continent et négligent l'Etat insulaire de Tasmanie, au sud.

C'est malheureux car la Tasmanie Tassie comme on l'appelle familièrement pourrait bien se révéler le point culminant d'un voyage dans l'hémisphère Sud.

Cette île est peut-être unique au monde en ce que son air n'est aucunement pollué, que ses eaux sont parfaitement propres, que ses rues sont vierges de débris et que les maisons y sont pimpantes et accueillantes.

Les bungalows en pierre où les fleurs naturelles abondent, les auberges accueillantes et les salons de thé rappellent un peu la vieille Angleterre rurale. Les gens, qui ne sont pas exposés au tourisme de masse, sont amicaux, sans prétention et un tantinet conservateur.

La terre la plus rapprochée, au sud de la Tasmanie, est le continent Antarctique. On pourrait croire, dans ce cas, que Tassie est très éloignée du continent austra-

lien lui-même. Il n'en est rien, on peut l'atteindre en avion, à partir de Melbourne, en moins d'une heure. L'itinéraire passe au-dessus du détroit de Bass, un peu sous le 40e parallèle, à une distance plus rapprochée de l'Equateur que Montréal ou Chicago. Le climat n'y est pas froid et humide comme certains le laissent entendre.

Economie florissante

La Tasmanie est de loin le plus petit Etat d'Australie et ne compte que 450 000 habitants. L'île n'est toutefois pas si petite, compte tenu que sa superficie est égale à celle de l'Irlande, si bien que vous devez séjourner une semaine ou plus si vous voulez vraiment la visiter.

L'économie locale dépend presque entièrement de la richesse du sol et de la mer. Les pâturages y sont riches et nombreux où paissent ovins et bovins, tandis que les produits laitiers y sont de très haute qualité.

Le riche sol de couleur rougeâtre produit en abondance les fruits et les légumes et les pêcheurs débarquent quotidiennement de nombreuses prises que l'on peut leur acheter directement aux quais. Les forêts sont riches et produisent de nombreux bois nobles dont on fait des meubles recherchés. Les vallées fertiles permettent également de produire des vins de qualité qui sont vendus un peu partout dans le monde.

Le climat tempéré fait de la Tasmanie un paradis pour les amateurs de plein air. L'île permet à ces personnes d'explorer les nombreux parcs nationaux en sillonnant de nombreux sentiers parfaitement identifiés. Ils ont le choix entre des sentiers faciles et d'autres réservés aux personnes bien entraînées, surtout sur les circuits de montagne. Plus de 20 pour cent des parcs nationaux de Tasmanie ont été reconnus comme appartenant à l'Héritage mondial par l'Unesco.

Le Mount Field National Park, à une heure de voiture à l'ouest de Hobart, la capitale, est un des plus vieux parcs nationaux de l'île, et offre de nombreux sentiers aux visiteurs. Un des sentiers les plus courts vingt minutes a été percé à travers une forêt pluviale où le sol est recouvert de multiples fougères et mène aux chutes Russell.

Sur la côte Est, au nord de Hobart, des falaises granitiques défendent la péninsule de Freycinet contre les assauts de la mer de Tasmanie. Le panorama est à couper le souffle aux nombreux randonneurs qui peuvent y goûter l'isolement dans un milieu splendide de beauté.

Les randonneurs d'expérience peuvent acheter un forfait guidé de quatre jours à travers cette péninsule. Ils sont hébergés deux nuits dans des camps extérieurs sur la plage et une troisième au Frindly Beaches Lodge.

«DÉPARTS DE LA RÉGION INCLUS»

IXTAPA 14 MARS - 2 SEMAINES
Hôtel Presidente (Supérieur) **1899\$** (TOUT INCLUS (OCC. DOUBLE))
Acc.: Nicole Hardy

VARADERO 23 mars - 2 semaines
Sal Las Palméras (Supérieur) **1499\$** (OCC. DOUBLE) (2 REPAS PAR JOUR)
Crédit boisson 100 \$ US par personne pour 2 semaines

ACAPULCO 7 mars - 2 semaines
Hôtel Continental Plaza (Supérieur) **1349\$** (OCC. DOUBLE)
Acc.: Réjean Delisle

IXTAPA 21 mars - 2 semaines
Hôtel Fontan (Intermédiaire) **1379\$** (OCC. DOUBLE) (TOUT INCLUS)

DEMAIN MATIN, MONTRÉAL M'ATTEND
2 MARS
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC **129\$** (OCC. DOUBLE)
COMPREND: Autocar aller-retour Billet spectacle Accompagnateur

ACAPULCO 8 FÉVRIER - 2 SEMAINES
CLUB DEL SOL (Supérieur) **1239\$** (OCC. DOUBLE)
STUDIO SUPÉRIEUR
Acc.: Gilles et Francine Fillion

Voyages SAGUENAY
JONQUIÈRE 542-3595
Nouvelle adresse 3711, Harvey
CHICOUTIMI 696-3121
Place du Saguenay
Détenteur d'un permis du Québec

PRIX CHOCS DE QUÉBEC

19 janvier - PUERTO PLATA - HÔTEL PLAYA DORADA - 1 semaine tout inclus **878\$**

19 janvier - SANTIAGO DE CUBA
HÔTEL CARISOL - TOUT INCLUS 1 semaine **899\$**
2 semaines **1118\$**

24 février au 2 mars - CROISIÈRE en français
Sur le magnifique WESTERDAM - Prix du Saguenay, taxes et tous les repas inclus.
À compter de: par personne **1859\$**

1 au 16 mars - CIRCUIT MAYA ET CANCUN
11 jours de découvertes et 3 jours de plage inclus 22 repas et taxes.
Prix par personne, occupation double **2569\$**

2 au 9 mars - 1 semaine à SAN FRANCISCO
Inclus visite et 7 repas, taxes, transport et logement.
Prix par personne, occupation double **1399\$**

13 au 21 avril - L'EXPOSITION VERMEER
À la HAYE, les tulipes à Keukenhof et les grands sites de Hollande.

DERNIÈRE CHANCE
VOYAGES DE RÊVE!
HAWAII
24 février 1996
2, 3 et 4 semaines à partir de 1399 \$ + 200 \$ = **1599 \$**
(taxes et transfert inclus)
*Age d'or
Spécial **100 \$** de rabais
* Hôtel très proche de la plage
* Personne seule acceptée
* Départ de la région en sus
VOYAGES ATLAS
542-8135
Permis #26250605-701046
309884

Voyages MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 696-1818
AMERICAN EXPRESS
Agence de voyages
Représentant 310566

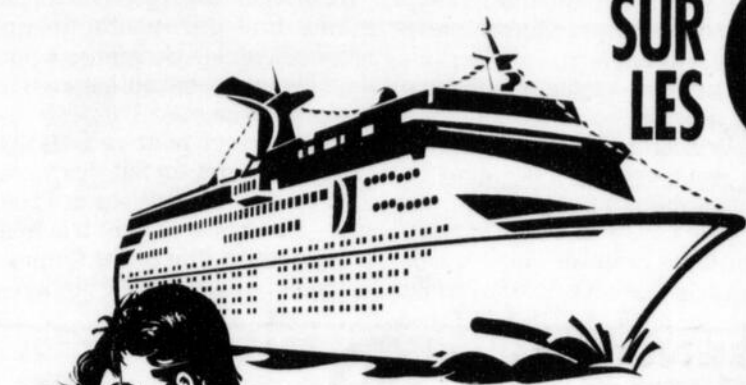
Voyages AQUA-SUD enr.
94, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi
690-2840
690-1188
1-800-463-7905
DÉTENTEUR D'UN PERMIS

L'HIVER AU SOLEIL? Nous avons la solution!

GRUPE DE LA RÉGION
Février 1996: 9 février FORMULE CLUB
Accompagnatrice: Lily Savard
Puerto Vallarta
Hôtel Vallarta Beach Resort
2 semaines - Départ de Québec
Nombre de places limité
1519\$
OCCUPATION DOUBLE
Mars 1996: 14 mars FORMULE CLUB
Accompagnatrice: France Gaudreault
Ixtapa
Hôtel Ixtapa Resort
2 semaines - Départ de Québec
COMPLET
1329\$
OCCUPATION DOUBLE
• Acapulco: Bali-Hai 1 semaine sans repas (10 au 26 janvier): **699\$**
Panoramic 1 semaine formule club (10 au 26 janvier): **799\$**
• Ixtapa: Fontan 1 semaine formule club (4 au 21 janvier): **899\$**
• Puerto Vallarta: Club Meza del Mar formule club (4 au 21 janvier): **849\$**
DÉPART DE MONTRÉAL SUR LE MEXIQUE
• Vol de Québec sur Fort Lauderdale, prix à partir de: **369\$**
• Vol de Montréal sur Fort Lauderdale (mercredi seulement, 1 ou 2 sem.) du 3 au 31 janvier: **228\$**

24 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 13 Janvier 1996

AGENCE DE VOYAGE SEARS PRÉSENTE LA GRANDE PROMOTION CANADIENNE SUR LES CROISIÈRES HIVERNALES



LES VACANCES AU SOLEIL AU MEILLEUR PRIX!

Le moment est venu de vous amuser à un prix forfaitaire sur un de nos centres de villégiature flottants.

Ne cherchez pas plus loin pour passer des vacances au soleil sans le moindre souci. La grande promotion canadienne sur les croisières d'hiver vous offre le meilleur rapport qualité/prix.

Presque tout est compris dans le prix de votre Croisière de Vacances Air/Mer. Des variétés pour tous les goûts, un casino, une délicieuse cuisine internationale et des escales merveilleuses.

Les prix sont basés sur la catégorie choisie. (Catégorie 1: Intérieur Lits Superposés, Catégorie 4: Intérieur Lits Jumeaux, Catégorie 6 & 7: Lits Jumeaux/King ou Queen.) Les cabines avec vue sur l'océan sont disponibles pour un supplément entre 80 \$ et 180 \$, selon le navire et la date de la croisière. Les prix sont en dollars américains à l'exception des programmes offerts par Canadian Holiday ou Americanada qui sont en dollars canadiens.

VOUS DEVEZ RÉSERVER AVANT LE 4 FÉVRIER 1996 pour profiter de ces rabais exceptionnels. Dépêchez-vous avant l'expiration de ces promotions.

PROTÉGEZ VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE-VOYAGE DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCE VOYAGEUR. NOUS LE RECOMMANDONS.

Agence de voyages **SEARS**

CHICOUTIMI
549-2128

Carnival offre des vols réguliers sur Air Canada et d'autres compagnies aériennes de premier ordre. AIR CANADA

VACANCES DE 7 JOURS, À PARTIR DE 1399\$CAN
Comprend le vol au départ de Montréal et d'Ottawa.

ECONOMISEZ JUSQU'À 50%

COMPREND LE VOL ALLER-RETOUR AU DÉPART DE MONTRÉAL ET D'OTTAWA

CHOISISSEZ UNE DATE...CHOISISSEZ UN NAVIRE... ET LEVEZ L'ANCRE! DES RABAIS SUPPLÉMENTAIRES SUR PLUS DE 100 CROISIÈRES À BORD D'UN FUN SHIP DE CARNIVAL.

CROISIÈRE DE 7 JOURS DANS LES CARAÏBES AU DÉPART DE MIAMI

SENSATION (E): Miami, San Juan, St. Croix, St. Thomas.
SENSATION (O): Miami, Cozumel, Grand Cayman, Ocho Rios.
IMAGINATION: Miami, Cozumel, Grand Cayman, Ocho Rios.
Comprend le vol au départ de Montréal et d'Ottawa.

DATE DE DÉPART	SUPERLINER	PRIX EN \$ US À PARTIR DE
28-JANV.	SENSATION (O)	\$1,103
03-FÉV.	IMAGINATION	\$1,203
04-FÉV.	SENSATION (E)	\$1,103
10-FÉV.	IMAGINATION	\$1,353
18-FÉV.	SENSATION (E)	\$1,203
24-FÉV.	IMAGINATION	\$1,153
25-FÉV.	SENSATION (O)	\$1,103
02-MARS.	IMAGINATION	\$1,153
03-MARS.	SENSATION (E)	\$1,103
09-MARS.	IMAGINATION	\$1,253
10-MARS.	SENSATION (O)	\$1,203
16-MARS.	IMAGINATION	\$1,303
17-MARS.	SENSATION (E)	\$1,103
23-MARS.	IMAGINATION	\$1,203
24-MARS.	SENSATION (O)	\$1,103
30-MARS.	IMAGINATION	\$1,203
31-MARS.	SENSATION (E)	\$1,103
06-AVRIL	IMAGINATION	\$1,153
07-AVRIL	SENSATION (O)	\$1,103
13-AVRIL	IMAGINATION	\$1,053
14-AVRIL	SENSATION (E)	\$1,053
20-AVRIL	IMAGINATION	\$1,053
21-AVRIL	SENSATION (O)	\$1,103
27-AVRIL	IMAGINATION	\$1,053
28-AVRIL	SENSATION (E)	\$1,053

CROISIÈRE DE 7 JOURS DANS LES SUD DES CARAÏBES AU DÉPART DE SAN JUAN

FASCINATION: San Juan, St. Thomas, Guadeloupe, Grenade, La Guaira/Caracas, Aruba. Comprend le vol au départ de Montréal.

DATE DE DÉPART	SUPERLINER	PRIX EN \$ US À PARTIR DE
24-FÉV.	FASCINATION	\$1,512
02-MARS.	FASCINATION	\$1,462
09-MARS.	FASCINATION	\$1,462
16-MARS.	FASCINATION	\$1,412
23-MARS.	FASCINATION	\$1,362
30-MARS.	FASCINATION	\$1,412
06-AVRIL	FASCINATION	\$1,412

CROISIÈRE DE 7 JOURS + SÉJOUR À ORLANDO

FANTASY CROISIÈRE DE 4 JOURS + SÉJOUR DE 3 JOURS À ORLANDO

Port Canaveral, Freeport, Nassau, "Journée de Plaisir en Mer"
Plus Séjour Hôtelier Dans la Région d'Orlando.
Comprend le vol au départ de Montréal.

DATE DE DÉPART	SUPERLINER	PRIX EN \$ US À PARTIR DE
28-JANV.	FANTASY	\$1,034
04-FÉV.	FANTASY	\$1,034
17-FÉV.	FANTASY	\$1,114
25-FÉV.	FANTASY	\$1,094
03-MARS.	FANTASY	\$1,094
17-MARS.	FANTASY	\$1,114
31-MARS.	FANTASY	\$1,094
07-AVRIL	FANTASY	\$1,134
14-AVRIL	FANTASY	\$1,074
21-AVRIL	FANTASY	\$1,074

CROISIÈRE DE 7 JOURS DAN LES CARAÏBES AU DÉPART DE MIAMI (SCAN)

CELEBRATION SUNWAVES-CROISIÈRE VOL COMPRIS: Miami, San Juan, St. Thomas, St. Martin.
Comprend le vol au départ de Montréal, de Québec et d'Ottawa.

DATE DE DÉPART	SUPERLINER	PRIX EN \$ CAN À PARTIR DE
27-JANV.	CELEBRATION	\$1,467
03-FÉV.	CELEBRATION	\$1,467
10-FÉV.	CELEBRATION	\$1,536
17-FÉV.	CELEBRATION	\$1,536
24-FÉV.	CELEBRATION	\$1,467
02-MARS.	CELEBRATION	\$1,467
16-MARS.	CELEBRATION	\$1,536
23-MARS.	CELEBRATION	\$1,467
30-MARS.	CELEBRATION	\$1,467
06-AVRIL	CELEBRATION	\$1,536
13-AVRIL	CELEBRATION	\$1,399
20-AVRIL	CELEBRATION	\$1,399

CROISIÈRE DE 7 JOURS DANS LES SUD DES CARAÏBES AU DÉPART DE SAN JUAN

FESTIVALE CROISIÈRE VOL COMPRIS: San Juan, St. Thomas, St. Martin, Dominique, les Barbades, la Martinique.
Comprend le vol au départ de Montréal.

DATE DE DÉPART	FUNSHIP	CAT.	PRIX EN \$ US À PARTIR DE
04-FÉV.	FESTIVALE	4	\$1,006
25-FÉV.	FESTIVALE	7	\$1,336
03-MARS.	FESTIVALE	7	\$1,336
17-MARS.	FESTIVALE	7	\$1,336
24-MARS.	FESTIVALE	7	\$1,336
31-MARS.	FESTIVALE	7	\$1,336
07-AVRIL	FESTIVALE	7	\$1,336
14-AVRIL	FESTIVALE	7	\$1,336
21-AVRIL	FESTIVALE	7	\$1,286

CROISIÈRE DE 7 JOURS À LA RIVIERA MEXICAINE AU DÉPART DE LOS ANGELES (SCAN)

JUBILEE SUNWAVES-CROISIÈRE VOL COMPRIS: Los Angeles, Puerto Vallarta, Mazatlan, Cabo San Lucas.
Comprend le vol au départ de Montréal et d'Ottawa.

DATE DE DÉPART	SUPERLINER	PRIX EN \$ CAN À PARTIR DE
28-JANV.	JUBILEE	\$1,617
04-FÉV.	JUBILEE	\$1,617
18-FÉV.	JUBILEE	\$1,686
25-FÉV.	JUBILEE	\$1,686
03-MARS.	JUBILEE	\$1,686
10-MARS.	JUBILEE	\$1,686
24-MARS.	JUBILEE	\$1,686
31-MARS.	JUBILEE	\$1,686
07-AVRIL	JUBILEE	\$1,686
14-AVRIL	JUBILEE	\$1,617
21-AVRIL	JUBILEE	\$1,617

MINI-VACANCES D'HIVER: CROISIÈRE DE VACANCES DE 3 ET 4 JOURS AU DÉPART DE MIAMI

Comprend le vol au départ de Montréal. Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages pour l'extension de votre séjour en Floride avant ou après votre mini-croisière sur un de nos Fun Ship

ECSTASY CROISIÈRE DE 3 JOURS VOL COMPRIS

DATE DE DÉPART	SUPERLINER	PRIX EN \$ US À PARTIR DE
02-FÉV.	ECSTASY	\$654
09-FÉV.	ECSTASY	\$654
16-FÉV.	ECSTASY	\$674
23-FÉV.	ECSTASY	\$654
01-MARS.	ECSTASY	\$654
08-MARS.	ECSTASY	\$654
15-MARS.	ECSTASY	\$654
22-MARS.	ECSTASY	\$654
29-MARS.	ECSTASY	\$654
05-AVRIL	ECSTASY	\$654
12-AVRIL	ECSTASY	\$644
19-AVRIL	ECSTASY	\$644
26-AVRIL	ECSTASY	\$644

ECSTASY CROISIÈRE DE 4 JOURS VOL COMPRIS

DATE DE DÉPART	SUPERLINER	PRIX EN \$ US À PARTIR DE
05-FÉV.	ECSTASY	\$794
12-FÉV.	ECSTASY	\$794
19-FÉV.	ECSTASY	\$844
26-FÉV.	ECSTASY	\$844
04-MARS.	ECSTASY	\$844
11-MARS.	ECSTASY	\$794
18-MARS.	ECSTASY	\$844
25-MARS.	ECSTASY	\$794
01-AVRIL	ECSTASY	\$794
08-AVRIL	ECSTASY	\$844
15-AVRIL	ECSTASY	\$784
22-AVRIL	ECSTASY	\$784
29-AVRIL	ECSTASY	\$784

SUPPLÉMENTS Taxes portuaires et de départ comprises:

Navire	Taxes	Pourboires
Celebration	188\$CAN	GRATUITS*
Ecstasy 3 Jours	100\$US	23\$US
Ecstasy 4 Jours	110\$US	30\$US
Fantasy 4 Jours	110\$US	30\$US
Fascination	143\$US	53\$US
Festivale	134\$US	53\$US
Imagination	134\$US	53\$US
Jubilee	188\$CAN	GRATUITS*
Sensation	134\$US	53\$US

RENSEIGNEMENTS DESTINÉS AUX AGENTS DE VOYAGES Pour Réserver:

Navire	Compagnie
Celebration	Americanada
Ecstasy	Carnival Cruise Lines
Fantasy	Carnival Cruise Lines
Fascination	Carnival Cruise Lines
Festivale	Carnival Cruise Lines
Imagination	Carnival Cruise Lines
Jubilee	Americanada
Sensation	Carnival Cruise Lines

*Non valable pour cabines de 3 ou 4 passagers.

Canadian Holidays
UN UNIVERS DE VACANCES

*Les prix et les dates figurant ci-dessus sont ceux disponibles au moment de l'impression et de la date limite de la promotion et sont sujets à leur épuisement ou à tout changement sans avis préalable. Nous nous réservons le droit d'annuler toute croisière de la promotion sans avis préalable. Les prix peuvent varier selon la date de voyage, le logement choisi et sont offerts par personne basés sur une occupation double sauf avis contraire. Les prix Carnival Fly Aweigh sont basés sur la catégorie choisie et comprennent le vol aller-retour au départ d'une ville spécifiée. Les prix sont affichés en \$ US pour certaines croisières et en argent canadien pour d'autres, veuillez consulter le tableau des prix ci-dessus. Les prix comprennent les taxes portuaires et de départ (Sensation/Imagination - 134 \$ US, Celebration Sunwaves - 188 \$ canadiens, Fantasy + Florida 100 \$ US, Ecstasy 4 jours - 110 \$ US, Fascination - 143 \$ US, Festivale: croisière vol compris - 134 \$ US). Les termes et conditions relatifs à ces offres sont ceux décrits dans la brochure 1995-1996 de Carnival. AVIS AUX VOYAGEURS: Les voyageurs devraient être conscients de l'existence de différents niveaux de vie, de coutumes et de différentes normes et conditions relatives aux services publics, aux services et logements qui peuvent exister en dehors du Canada. La promotion ne peut être combinée avec aucune autre y compris la promotion Carnival's Canadian Exchange Program ou une offre de surclassement. Le programme est uniquement valable pour les résidents du Canada effectuant leur réservation en passant par une agence de voyages canadienne. Ports d'attache au Liberia, à Panama et aux Bahamas. Agence de Voyage Sears, Québec Registrant.

Carnival
LES CROISIÈRES LES PLUS POPULAIRES AU MONDE!
À chacun son plaisir!



Des personnes âgées ont la bougeotte

OTTAWA (PC) — Les voyages forment la jeunesse, dit le dicton, mais c'est souvent quand on vieillit qu'on peut vraiment en profiter.

L'arrivée en grand nombre de personnes âgées de 50 à 65 ans sur le marché des voyages fait rêver les propriétaires d'agences de voyages. Qui en effet peut s'offrir un mois sur la Côte d'Azur ou sur la Costa del Sol, et ne part jamais seul, mais en groupe de 40 ou 50? Ce sont les personnes pré-retraitées et retraitées qui ont encore la bougeotte, et dont les rangs grossissent d'année en année.

«C'est une clientèle-cible. Elle a généralement de l'argent et elle a le temps pour des voyages plus longs», expliquait Marc Cadieux, de l'agence de voyages La Chaudière, à Hull.

Son agence organise entre autres des forfaits-séjours très populaires auprès des groupes. Un tel groupe, de 50 personnes, s'est envolé pour la Côte d'Azur récemment, un autre a pris le cap de la Thaïlande.

Il y a aussi les petits voyages à Montréal ou à Toronto, ou les excursions au temps des pommes ou des sucres. Les autocars sont pleins de grands-mères et de grands-pères qui veulent voir autre chose que leur cour.

Si elle est plus nombreuse, cette clientèle est cependant plus diffi-

cile et veut en avoir pour son argent. «Comme le rendement sur leurs capitaux a baissé de moitié en six ans, les personnes âgées cherchent de bonnes occasions de voyager sans que ça leur coûte une fortune», dit M. Cadieux.

Il y a les destinations incontournables comme l'Espagne et le Portugal, où on peut séjourner 24 jours pour 1200\$, ce qui comprend le transport aérien et l'hébergement. Les températures y sont agréables en hiver, et le coût de la vie, moins élevé que dans le reste de l'Europe, note Marc Cadieux.

En autant qu'elles n'ont pas peur de l'avion et du dépaysement, il n'y a pas de destinations inaccessibles pour les retraités qui ont gardé la forme, dit-il. «Il y a des groupes qui partent pour la Thaïlande et des destinations encore plus exotiques. Ce n'est pas tellement plus cher».

«Avant, les personnes arrêtaient de travailler à 65 ans et faisaient un ou deux voyages, pas plus. Aujourd'hui, les retraités sont de plus en plus jeunes et les voyages font partie de leur vie», soulignait Léopold Léonard du Club Voyages Outaouais.

Il y a beaucoup de personnes âgées qui préfèrent couper les dépenses de restaurants et de spectacles pour se payer un voyage, soutient Mme Odette Métayer,

de l'agence Incursions de Québec. Ainsi, malgré la récession, les personnes âgées n'hésitent pas à déboursier 3000 \$ ou 4000 \$ pour une croisière dans les Caraïbes.

Souvent ce sont les enfants qui offrent en cadeau un premier voyage à leurs parents. Après, ils ont la piqure des voyages, dit-elle.

Cette agence, qui se spécialise dans les groupes, a fait voyager l'an dernier au-delà de 1000 pré-retraités et retraités. Du pays de

Pagnol aux terres arides d'Israël, les personnes âgées trottent comme jamais, dit-elle. «Elles sont souvent plus en forme que les gens de 30 ans.»

Incursions Voyages fait appel aux vedettes, comme Clairette ou Soeur Angèle, qui accompagnent les groupes. «Il y a des gens qui n'ont jamais voyagé et qui ont peur de l'avion mais qui surmontent leurs craintes parce qu'elle sont avec des vedettes en qui elles

ont confiance», précise Mme Métayer.

Incursions Voyages embauche même une gérontologue qui accompagne les personnes âgées dans les voyages et qui les traite aux petits oignons.

Quatre-vingt pour cent de ces voyageurs sont en fait des voyageuses, et ce ne sont pas des veuves. «Les maris restent à la maison pendant que leurs femmes voyagent», assure Mme Métayer.

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC

PERMIS DU QUÉBEC

Vogez sur la mer des Caraïbes
Accompagné en français
9 au 16 mars



À partir de **1203\$** US p. pers.

L'Alaska en croisière

Accompagné en français
10 au 17 août



À partir de **1385\$** US p. pers.

Égypte Israël

Accompagné par Réjeanne Poirier
13 au 30 avril



3839\$

Membre CAA

Consultez nos agents expérimentés pour les détails concernant ces groupes
Nous sommes dépositaires des chèques de voyages American Express

310033

Complexe Tanguay - 545-4060 - Notre agence est ouverte à tous

Club Aventure

320, Racine Est
Chicoutimi, 545-2582

À QUI LA CHANCE DE PARTIR...

Spéciaux de dernière minute
FORMULE TOUT INCLUS

DESTINATION	1 SEM.	2 SEM.
SANTO DOMINGO CLUB ALDÉA	697,00	
BARRANQUILLA GRAN GALEON	697,00	997,00
VARADÉRO HÔTEL KAWAMA	597,00	
CIENFUEGOS PLAYA GIRON	547,00	
PUERTO PLATA PLAYA DORADA HÔTEL & CASINO	878,00	1328,00
VOL SEULEMENT FORT LAUDERDALE 15 AU 31 JANVIER	197,00	197,00

Nous sommes ouvert le samedi de 10 h à 15 h

NOUS VOUS ATTENDONS AVEC GRAND PLAISIR
320, rue RACINE EST, CHICOUTIMI
(418) 545-2582
1-800-367-0747

310571

PERMIS DU QUÉBEC

vacances Tourbec

NOTRE SERVICE
DEPUIS 1969

SPÉCIAUX DE JANVIER

Départ de Montréal

ACAPULCO

Départ 21 janvier	1 sem.
Panoramic tout compris	698\$
Paraiso Acapulco 3 repas / jr + boissons	898\$
El Cid (standard)	598\$
Bali-Hai (standard)	598\$

CANCUN

Départs 19-20-21 janvier	1 sem.
Sierra Radisson tout compris	898\$
Condo Puerto Aventuras 2 repas / jr	698\$
Viva Calinda Condo	598\$
Yalmakan	598\$

PUERTO LA CRUZ

Départ 18 janvier	1 sem.
Vista Real 3 repas / jr + boissons	598\$
Punta Palma 3 repas / jr + Cr. boissons	698\$
Golden Rainbow 3 repas / jr	798\$

FLORIDE

Départs de janvier (prix à partir de...)	1 sem.
Hollywood Beach Resort (VOITURE INCLUSE)	568\$
Sea Club Ocean Front (VOITURE INCLUSE)	568\$
Beacharbour (VOITURE INCLUSE)	498\$
Vol seulement	198\$

Prix par personne en occupation double
Taxes incluses. Sièges limités. Sujets à changement sans préavis.
Valables pour les nouvelles réservations



310521

Publication encore reportée

OTTAWA (PC) - La publication tant attendue du rapport Juneau sur l'avenir de Radio-Canada, de l'Office national du film et de Téléfilm Canada est reportée une fois de plus.

On entend le rendre public dans la semaine du 29 janvier, alors qu'on avait prévu le faire lundi prochain.

C'est la troisième fois que le dépôt du rapport est reporté. A

l'origine, il devait être présenté en septembre 1995, puis à la fin décembre et enfin le 15 janvier.

Au bureau du ministre du Patrimoine, Michel Dupuy, on a indiqué, hier en fin d'après-midi, que la décision avait été prise en raison de corrections de dernière minute et de retards dans la traduction du document.

On n'a pas voulu donner de date précise pour la publication, préfé-

rant s'en tenir à la semaine du 29 janvier.

Au mois de décembre, Pierre Juneau, le responsable du comité chargé de la rédaction du rapport et ancien président de Radio-Canada, avait invoqué essentiellement les mêmes arguments pour justifier les délais.

Il a été impossible de joindre M. Juneau, hier. Celui-ci ne retourne pas ses appels depuis jeudi.

Le comité a été créé au mois de mai dernier dans le but de revoir le mandat des trois sociétés d'Etat, qui font face à des compressions budgétaires importantes.

Les employés de ces sociétés attendent le rapport avec beaucoup d'impatience.

A Radio-Canada, par exemple, on est inquiet à l'égard des mesures qui pourraient être proposées, puisque tout a, semble-t-il, été mis dans la balance du comité Juneau.

Prise d'otages

Les rebelles tchéchènes libèrent 150 personnes

PERVOMAYSKAYA, Russie (AP) - Encerclés par les forces russes, les preneurs d'otages tchéchènes ont libéré vendredi huit des 150 personnes qu'ils détenaient dans le village de Pervomayskaya, dans la république russe du Daghestan.

Les rebelles ont posé de nouvelles conditions et exigé que des hommes politiques russes prennent la place des otages.

Le commando a libéré huit personnes, quatre femmes, trois enfants et un policier du Daghestan, a annoncé le général Alexandre

Mikhailov, des services fédéraux de Russie. Huit autres femmes avaient reçu l'autorisation de partir, mais elles ont refusé d'abandonner leurs époux.

Le commando, qui réclame le retrait des troupes russes de Tchétchénie, veut rallier la république séparatiste et se dit prêt à combattre jusqu'à ce que «la dernière goutte de sang soit versée».

Alors que les autorités russes exigent la libération sans condition de la totalité des otages, les rebelles n'ont cessé depuis quatre jours de formuler de nouvelles exigences.

Après avoir demandé que des journalistes étrangers et des membres des organisations humanitaires les accompagnent jusqu'en Tchétchénie, ils ont proposé vendredi d'échanger les 150 personnes qu'ils détiennent contre quatre hommes politiques russes dont ils ont fourni la liste.

Certains ont accepté de prendre leur place, comme les réformateurs Grigory Yavlinski et Yegor Gaidar; les deux autres, les généraux nationalistes Boris Gromov et Alexander Lebed, ont refusé tout net.

A bord de onze cars et deux camions, les 250 hommes du commando avaient quitté mercredi Kizlyar, dans le sud de la Russie, emmenant dans leur retraite quelque 160 otages.

La veille, ils s'étaient emparés d'un hôpital, retenant prisonniers quelque 3000 personnes.

Le convoi avait pris la direction de la Tchétchénie, mais s'était arrêté à une dizaine de kilomètres de la frontière, dans le village de Pervomayskaya, après avoir

essuyé les tirs d'hélicoptères russes.

Les otages sont détenus dans une mosquée, une école et quelques habitations.

Les femmes et les enfants d'un village voisin ont été évacués par précaution.

**PROMOTION
FABULEUX DOLLARS**
Magasinez à Ville de La Baie
**UNE FABULEUSE IDÉE!
GAGNANTS(ES)
100 \$ en bon d'achat
chez l'un des marchands participants
à la promotion, au choix des gagnants(es)**

- 100 \$ chez Odina Simard
Fernand Bluteau
663, rue Albert
Ville de La Baie**
- 100 \$ chez Lingerie Rêve et Fantaisie
Madeleine Simard
3642, chemin des Chutes
Ville de La Baie**
- 100 \$ chez Ferronnex
Jean-Baptiste Girard
107, chemin Camp d'Accueil
Ferland/Boilleau**
- 100 \$ chez Mercerie Marcel Paré
Romuald Laberge
1022, Saint-Pascal
Ville de La Baie**
- 100 \$ chez Pharmacie Michel LaHaye
Fernand Bluteau
663, rue Albert
Ville de La Baie**

FÉLICITATIONS!



UN MÉTIER POUR LA VIE

Suivre une formation ne suffit pas pour trouver un emploi. Mais avoir un métier est encore un atout important dans le monde d'aujourd'hui. En effet le chômage frappe en premier lieu ceux qui n'ont pas de qualification. L'école reste la voie la plus sûre pour construire son avenir. Tous les enfants en ont le droit.

Au Burkina Faso. A cette heure de la journée, l'atelier de menuiserie bat son plein. Sangoulé et Joseph travaillent de bon coeur en suivant les indications de Pierre le coopérant qui les forme. Ils sont plutôt bons élèves mais cela ne les empêche pas de rigoler. Bousculades, quolibets et grimaces alimentent les fous rires. Sangoulé et Joseph sont les meilleurs amis du monde. Ils se sont rencontrés ici à l'atelier où ils suivent une formation pour devenir menuisier. Ils auraient pu se connaître dans les rues de Ouagadougou. Ils y traînaient tous les deux il y a encore quelques semaines. Les parents de Sangoulé ont émigré au Mali et ils ne l'ont pas pris dans leurs bagages. Quant à Joseph, sa mère s'est remariée et son beau-père n'arrêterait pas de le frapper. Au Burkina Faso, petit pays d'Afrique occidentale, le nombre de jeunes vivant dans les rues ne cessent d'augmenter. Le problème est devenu si critique que les associations se sont mobilisées pour enrayer le phénomène. C'est ainsi qu'a été créé l'atelier de menuiserie dans lequel Sangoulé et Joseph font leur apprentissage. Tous les formateurs, comme Pierre, sont bénévoles. L'ensemble des revenus générés par l'atelier est reversé au profit des enfants. Ceux-ci touchent un petit salaire qui leur permet de se loger sommairement et de s'alimenter. Certains enfants ont même été placés dans des familles d'accueil. Mais la mission la plus constructive de l'atelier, c'est d'apprendre un métier à ces jeunes. Une profession qui les rendra autonome et leur garantira un avenir. Au Burkina Faso, les forêts sont nombreuses. La transformation du bois est un secteur porteur d'avenir. Demain, Joseph rendra visite à sa famille accompagné de Pierre et de son ami et complice Sangoulé. Il expliquera ce qu'il fait, où il vit, combien il gagne d'argent et comment il imagine son avenir. Cette visite lui fait peur, mais il espère que sa mère sera impressionnée. Peut-être pourront-ils se voir à nouveau, oublier le passé et partir sur de nouvelles bases? Un métier, c'est une façon vraiment unique de construire sa vie.

Chez nous : Une ancienne petite école de rang à St-Félicien est devenue pour quelques centaines d'adolescents le tremplin pour un avenir meilleur. De décrocheurs qu'ils étaient, ils sont devenus mécaniciens, secrétaires, coiffeuses, vendeurs, à l'emploi de compagnies ou le créant. L'École Relance-Action favorise une approche individualisées comme méthode d'apprentissage et offre l'opportunité aux jeunes d'aller "sur le terrain" pour observer de plus près le milieu du travail et mieux orienter leur choix. L'alternance travail-études n'est pas une sinécure mais a permis à bon nombre de jeunes de découvrir leur potentiel et d'être assez stimulés pour parachever leurs études et apprendre un métier.

Mission possible est une chronique produite par OXFAM-Québec, organisation sans but lucratif et non-gouvernementale, qui oeuvre dans plus de 20 pays en développement. La mission d'OXFAM-Québec est d'appuyer les populations délaissées des pays en développement qui luttent pour leur survie, pour leur progrès, pour la justice sociale et le respect des droits humains; de mobiliser la population du Québec et faciliter l'expression de sa solidarité pour un monde plus équitable.

Nous vous invitons à communiquer vos commentaires et réactions au sujet de cette chronique, en écrivant à :

2110, Notre-Dame O., Bureau 200
Montréal (QC), Canada H3H 2Y2
Téléphone : (514) 937-1614
Télécopie : (514) 937-9452



Petites annonces

Une de nos conseillères



SANDRA

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins

QUOTIDIEN

1 jour..... 6,70 \$
2 jours..... 8,15 \$
3 jours..... 9,60 \$
4 jours..... 11,05 \$
5 jours..... 12,50 \$
6 jours..... 13,95 \$

10 mots ou moins

PROGRÈS-DIMANCHE
8,75 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
•
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,25 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Esotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS

Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Blocs appartements

BLOC 4 logis, 2089 St-Dominique, Jonquière, quatre 4 1/2 tous loués revenu garanti \$13,200/annuel. Évaluation \$72,000, laissé \$64,000. Tél. 543-5839.

Bureaux à louer

CENTRE-VILLE, Côte Racine, bureau 2ème étage, 1300 pieds carrés, 575 \$/mois. Tél. 543-6017, Chantale Hudon.

CHICOUTIMI: rue Bégin, bureaux pour professionnel, situé dans clinique médicale. Tél. 545-3310.

Commerces à vendre

GARAGE 3 portes avec gaz, 2 restaurants, très bien situés. Roland Tremblay, Image 2000. Tél. 548-5164

MARCHE aux puces C.G., Chicoutimi, bonne clientèle, prix raisonnable. Tél. 696-2110, Christian

SALON DE BRONZAGE à Chicoutimi, près centres d'achats, 10 000 \$. Tél. 693-8989

Commerces à louer

BAR À LOUER au centre-ville Chicoutimi, rue Jacques-Cartier. Tél. 543-1695, 543-3608

RESTAURANT À LOUER: bonne clientèle, bien situé à Laternière. Tél. 547-9117, Daniel Bolduc

Locaux à louer

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél. 543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI: 333 Bégin, environ 1,500 pieds carrés, chauffé, libre 1er octobre. Tél. 543-7771, Bertrand Picard

CHICOUTIMI: 600 à 2000 pieds carrés, rue Thérèse Casgrain, coin Talbot Université. Tél. 543-8886

JONQUIÈRE: 2163 St-Hubert, petit local, idéal pour coiffeur(se), 295 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi 2166 St-Hubert, 1,200 \$ chauffé, non éclairé. Libres immédiatement. Tél. 548-5130 matin et soir, 542-3300 après-midi

JONQUIÈRE: local commercial, 1000 pieds carrés, entièrement rénové, situé secteur Kénogami, avec sous-sol. Tél. 547-6804

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél. 549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, ensoleillé, centre-ville, \$300/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 545-1602.

CHICOUTIMI: colocataire féminine pour partager maison, ambiance calme et agréable. Tél. 690-2521.

Chalet à vendre

CAMP bois rond, pour chasse à l'orignal, 12X16, Mont-Valin, tout équipé. Tél. 693-5087

LAC CLAIR: 4 chambres, 2 salles de bain, meublé. Tél. 549-8492

ST-HEDWIDGE, lac Ross, magnifique chalet résidentiel, 36X24, garage 26X22, équipée, Aubaine! Prix discutable avec l'acheteur. Tél. 275-3313

CHALET habitable à l'année, bord de l'eau, non meublé, Rang des Îles, St-Gédéon, près du golf. Tél. 345-8873

ARVIDA: grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non Pierre. Tél. 662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais

ARRIÈRE PARC de la Colline, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 \$/mois. Tél. 543-7866

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. À côté d'un centre d'achat. Tél. 548-1806, 548-0889

ARVIDA 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, \$330/mois, libre immédiatement. Tél. 548-8484.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél. 548-8643.

ARVIDA: A SOUS-LOUER, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, prix intéressant. Tél. 548-5835

CHICOUTIMI: 3 1/2, toiles fournies, 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés. Tél. 545-8999, 690-1910

CHICOUTIMI: 3 1/2, 703 rue St-Paul, 300 \$/mois. Tél. Mme Boies, 696-3071, 543-7966.

Chambres à louer

A 5 MINUTES Université, Cégep, très propres, complètement neuves. Tél. 693-3391

A PROXIMITÉ de l'Université, 429 Marguerite-Tellier, entrée indépendante, salle de lavage, 200 \$/mois. Tél. 696-3347, 549-7439.

ALMA, près écoles et magasins, grand salon, cuisine commun, micro-onde, laveuse sècheuse gratuites, idéal pour étudiant. Tél. 668-8858.

ARRIÈRE Place Royaume, entrée indépendante, stationnement, cuisine, salon, laveuse, sècheuse, télévision payante, téléphone, très propre. Faut voir. Tél. 540-0416, 690-5356.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, prix abordable. Tél. 549-0500.

CHICOUTIMI, près Université, Cégep, entrée indépendante, cuisine et salon communs. \$50/semaine. Tél. 698-1439

CHICOUTIMI-NORD, chambre avec cuisinette, meublé, non fumeur. Tél. 543-5188.

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, cablé, laveuse sècheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine. Tél. 549-3372

CHICOUTIMI: grandes chambres et pension, près Place du Royaume, salon, buanderie gratuite, câble, télévision, téléphone. Tél. 698-2066.

CHICOUTIMI: Grandes chambres, près Place du Royaume, modernes, salon, cuisine, câble, stationnement, buanderie. 200 \$/mois. Tél. 690-0080

CHICOUTIMI: près Université, laveuse, sècheuse, cuisinette. Tél. 690-2589 (jour), 673-4742 (soir).

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235\$/mois. Tél. 696-0457.

CHICOUTIMI: très grande, avec ou sans pension, près Université, avec salle familiale incluant télévision et vidéo, personne non-fumeuse. Tél. 543-1839

JONQUIÈRE: laveuse, sècheuse, câble, grande, cuisine commune, non fumeur(euse). Tél. 547-9423

Condominiums à vendre

A 5 MINUTES DES Centres d'achats, construction acier et béton, 1101, boul. Roitelet, 639, Emile-Girardin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Tél. 693-3383, 1-800-394-3383

Logements à louer

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél. 693-3383, 1-800-394-3383

A BON PRIX: Chicoutimi, grand 4 1/2, quartier des Oiseaux, près centres d'achats. Entrée indépendante. Tél. 543-9303.

A LOUER: 4 1/2, tout meublé, tout équipé. Tél. 693-4242

A VOIR CHICOUTIMI: nouveaux mandats 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, très propres, secteur centre-ville, centres d'achats.

Gestion Imm. Courtemanche
Tél. 690-6308

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non Pierre. Tél. 662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais

ARRIÈRE PARC de la Colline, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 \$/mois. Tél. 543-7866

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. À côté d'un centre d'achat. Tél. 548-1806, 548-0889

ARVIDA 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, \$330/mois, libre immédiatement. Tél. 548-8484.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél. 548-8643.

ARVIDA: A SOUS-LOUER, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, prix intéressant. Tél. 548-5835

CHICOUTIMI: 3 1/2, demi-sous-sol, complètement meublé, entrée indépendante et stationnement, laveuse sècheuse, arrière Place du Royaume. Tél. 549-5215.

CHICOUTIMI: 3 1/2, toiles fournies, 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés. Tél. 545-8999, 690-1910

CHICOUTIMI: 3 1/2, 703 rue St-Paul, 300 \$/mois. Tél. Mme Boies, 696-3071, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, près des services, 335 \$/mois. Tél. 543-5672

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, très grand, luxeux, plancher céramique et boue, 2 portes patio, vue panoramique, 450 \$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, possibilité avant. Tél. 698-1355

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400 \$/mois Tél. 673-6417

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, 400 \$ non chauffé, non éclairé, libre, 170 des Eperviers. Tél. 693-1982

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Geneviève, 4 1/2, 2 1/2, près des services. Tél. 543-1695

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, près des services. 1 mois gratuit. Tél. 690-1504

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél. 549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 465 \$/mois, libre 1er mars. Tél. 690-1777, 543-4620.

CHICOUTIMI: à sous-louer grand 3 1/2, très propre, libre 1er février. Tél. 549-5187 (soir), 545-7535 (jour).

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, centre-ville, 3 1/2, 4 1/2, St-Paul, Tél. 693-6078, 693-4676

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée laveuse, encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 24 Lorne Ouest, grand 2 1/2, 280\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, installation laveuse sècheuse, remise extérieure. Tél. 690-1679, 673-4468, 545-0382.

CHICOUTIMI: 3 1/2, demi-sous-sol, complètement meublé, entrée indépendante et stationnement, laveuse sècheuse, arrière Place du Royaume. Tél. 549-5215.

CHICOUTIMI: 3 1/2, toiles fournies, 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés. Tél. 545-8999, 690-1910

CHICOUTIMI: 3 1/2, 703 rue St-Paul, 300 \$/mois. Tél. Mme Boies, 696-3071, 543-7966.

ARVIDA, très beau grand 4 1/2, neuf, \$475/mois. Libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél. 548-4676.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél. 548-1860, 548-4534, 547-0051, 548-9111

ARVIDA: 4 1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, peinture neuve. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. Normand, 695-4444, 695-1396.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél. 693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél. 693-4242.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er février ou avant, \$290/mois, près Cégep et Université. Tél. 543-0921, laissez message.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, près centre d'achats, écoles, université, cliniques. Tél. 545-1052

CHICOUTIMI: 3 1/2, rue Gilbert, chauffé, éclairé, libre immédiatement. \$350. Tél. 549-7446

CHICOUTIMI, 4 1/2, rue des Saguenéens, près centres commerciaux, \$430/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er février. Tél. 543-1445.

CHICOUTIMI, 5 1/2, libre immédiatement. Près Cégep, 354 \$/mois. Tél. 543-5749 après 17h00.

CHICOUTIMI, Champs-Élysées, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement. 430\$/mois. Tél. 545-2197

CHICOUTIMI, Route 170, 2 1/2 genre garçonnière, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er février. \$250/mois. Tél. 693-8768.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, près des services, 335 \$/mois. Tél. 543-5672

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, très grand, luxeux, plancher céramique et boue, 2 portes patio, vue panoramique, 450 \$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, possibilité avant. Tél. 698-1355

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400 \$/mois Tél. 673-6417

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, 400 \$ non chauffé, non éclairé, libre, 170 des Eperviers. Tél. 693-1982

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Geneviève, 4 1/2, 2 1/2, près des services. Tél. 543-1695

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, près des services. 1 mois gratuit. Tél. 690-1504

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél. 549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 465 \$/mois, libre 1er mars. Tél. 690-1777, 543-4620.

CHICOUTIMI: à sous-louer grand 3 1/2, très propre, libre 1er février. Tél. 549-5187 (soir), 545-7535 (jour).

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, centre-ville, 3 1/2, 4 1/2, St-Paul, Tél. 693-6078, 693-4676

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée laveuse, encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 24 Lorne Ouest, grand 2 1/2, 280\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, installation laveuse sècheuse, remise extérieure. Tél. 690-1679, 673-4468, 545-0382.

CHICOUTIMI: 3 1/2, demi-sous-sol, complètement meublé, entrée indépendante et stationnement, laveuse sècheuse, arrière Place du Royaume. Tél. 549-5215.

CHICOUTIMI: 3 1/2, toiles fournies, 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés. Tél. 545-8999, 690-1910

CHICOUTIMI: 3 1/2, 703 rue St-Paul, 300 \$/mois. Tél. Mme Boies, 696-3071, 543-7966.

CHICOUTIMI: 1 mois gratuit, 3 1/2, 4 1/2, très propres, armoire mélamine, près Autoroute 70 et Manège militaire. Tél. 549-0625, 548-7682

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, rue des Oblats, 385 Smois. Alain, t.él. 690-5196.

LA-BAIE: rue Adélaïde-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit. Tél.: 544-4940, paget: 696-8278, 690-3612, 543-5286.

LATERRIÈRE: 4 1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.: 693-8919, 543-5834.

ST-AMBROISE, grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Libre. \$325. Tél.: 672-2808, 672-4018.

ST-HONORE: 4 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 270 \$/mois. Tél.: 543-5749 (après 17h00).

Maisons à vendre

ARVIDA: COQUETTE maison style néo-colonial, Quartier du Manoir, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, poêle combustion lente, piscine avec grand patio et remise. Sur grand terrain closuré. Libre 1er juin. \$73.000. Soir et fin de semaine: 690-0291.



ARVIDA: quartier tranquille, grand terrain, sans voisin arrière, rénovée, 1898 Fickes. Tél.: 548-3466



A VENDRE ou à louer, Laterrière, unifamiliale, 3 chambres, demi sous-sol, chauffage électrique et bois, avec grand garage, terrain boisé. Prix d'évaluation ou \$675/mois. Tél.: 678-9700, 678-9984.

CHICOUTIMI, secteur Côte Réserve, 642 du Stade, maison de brique, 2 étages, 3 chambres, sous-sol fini, 3 salles de bain. Quartier tranquille. Terrain paysager, remise. Libre en mai. \$68.000. Tél.: 690-8098 jour message, 693-9265 soir.

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, Prix Réduit, jamais habitée, équipée au complet, 2 étages, abris d'auto, possibilité location avec promesse d'achat. Tél.: 696-1817.

CHICOUTIMI:

547 Marcel Portal
Avec logement 3 1/2 occupant une partie du sous-sol, construction 1983, 26x40, 3 chambres au rez-de-chaussée, remise, clôture, asphalte, terrain paysager, sous-sol fini.
88.500\$
Tél.: 545-9745

CHICOUTIMI: jumelé neuf 2 étages, abri d'auto, bon prix, tél.: 543-0745.

CHICOUTIMI: Maison unifamiliale, 3 chambres rez-de-chaussée, secteur Barrette, prix 65.000\$. Tél.: 696-4676

CHICOUTIMI: ou à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.: 1-418-877-7737

CHICOUTIMI: à bas prix, à paliers, 4 chambres, clôture, remise, bien située, 1295 des Roitelets. Libre. A voir Tél.: 549-4187, 549-7438.

CHICOUTIMI: Rue des Saguenéens, bas prix, Tél.: 690-0175, Réal ou laissez message.
JONQUIÈRE: 4057 Des Saules, très aérée, secteur paisible, évaluation municipale: \$150.300. Prix: \$135.000 négociable. Tél.: 547-3611.

LATERRIÈRE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, salle familiale, remise intérieure 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. \$79.900. Tél.: 678-1923, 678-1340, 678-9294. Attention: visite libre tous les jours sur rendez-vous.

Maisons à louer

ARVIDA: semi-détachée 5 1/2 et sous-sol, grand terrain, près écoles, garderie, services. Non chauffé, non éclairé, 530\$/mois. Tél.: 548-9017

CHICOUTIMI, maison de ville, (Ricochet), à sous-louer, neuve, 2 chambres. Libre. Tél.: 543-6119

CHICOUTIMI, maison luxueuse, près des centres d'achat, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, aspirateur central, système d'alarme, abri d'auto. Tél.: 693-8656, 690-9590

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.carr. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphonez à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28.383 pi. carr., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 898-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

AU bord de l'eau, Baie-Cascoia, terrain 51.000 pieds carrés, avec puits artésien, aménagé. Tél.: 668-7700.

LATERRIÈRE: TERRAIN 100x230', bord de l'eau. Tél.: 678-9294, 678-1340, 678-1923

VÉHICULES

Autos à vendre

ACURA Integra 1990, LS, 142.000 kilomètres, état neuf, 7 500 \$. Tél.: 549-6598

BUICK LE SABRE LIMITED 1988, excellente condition, \$4.500 négociable. Tél.: 695-2676.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobile: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990

BUICK Park Avenue, 1986, équipement complet, bonne condition, propre, 3.850\$. Tél.: 542-5877
CHEVROLET Cavalier 1994, Sport, 2 portes, noir, manuelle, 4 cylindres, garantie fin 1998, disque lazer, aileron. Prix sacrifice \$8.500. Tél.: 1-418-693-4017.
DODGE Colt 100DL 1989, manuelle, 2 portes, moteur neuf, 4 pneus d'hiver neufs, miroirs électriques, etc. Super propre. \$3.100 négociable. Tél.: 693-9043, paget: 693-7734.

DODGE Colt 1986, automatique, 2 portes, très propre. \$1.150 négociable. Tél.: 549-4518.

FORD AEROSTAR 1993, très propre, bas kilométrage. Tél.: 545-8234, 418-251-1046.

GRAND CARAVANE SE 1994, tout équipée, 53.000 kilomètres, encore 3 ans de garantie prolongée transférable, prix cotation: \$20.000 négociable. Sérieusement. Tél.: 544-0977.

HONDA CIVIC SI, 1990, manuelle, parfaite condition, 6.800 \$ négociable. Tél.: 542-3973

HONDA Civic, DX 1991, 112.000 kilomètres, peinture neuve, 4 roues mag pneus d'été + 4 roues pour l'hiver, système de son, prix à discuter. Tél.: 693-8240, de 10h00 à 17h00.

HONDA CRX 1987, très propre, \$3.500 négociable. Tél.: 548-0565.

JETTA 1990, rouge, turbo diesel, état A1. Tél.: 543-8148.

MAZDA 626, 1987, propre, très bonne mécanique. Tél.: 690-1712, 543-3303, Claudin

MAZDA PROTÉGÉ, 1991, 92.000 kilomètres, alarme, radio-cassettes, equalizer, protection anti-rouille, 6.500 \$ ferme + 4 pneus d'hiver à négocier. Tél.: 696-0354

MERCURY Topaz 1984, manuelle, peinture neuve, bon état. Tél.: 698-2933

MERCURY Villager 1994, 45.000 kilomètres, équipement complet, garantie prolongée, 19 500 \$. Tél.: Denis (jour) 543-0739, 545-1001 (soir)

OLDSMOBILE CUTLASS, Supreme 1987, V6, bon état, bonne mécanique. Tél.: 543-3303, 690-1712, Claudin

PANEL FORD, F-150, 1985, mécanique A-1, 2.500\$. négociable. Tél.: 672-2652

PLYMOUTH VOYAGER, 1991, 7 passagers, 100.000 kilomètres, 12.000 \$. Tél.: 548-3730

PONTIAC GRAND-AM SE 1993, blanc, 4 portes, 64.000 kilomètres, garantie prolongée, 10.800\$. Tél.: 693-4876

PONTIAC Sunbird 1986, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, \$1.150 négociable. Tél.: 549-4518.

PONTIAC Sunbird LE, 1989, 2 portes, manuelle, blanche, 2.995\$. Hyundai Excel GS automatique, 1988, moteur, freins, pneus neufs, 2100\$. Plymouth Voyager LE, 1987, 3 litres, 7 passagers, équipement complet, 4.500\$. Buick Electra 1986, moteur neuf, 3.800\$. F-150 King Cab 1987, manuelle, 3.500\$. Tél.: 674-2459, 690-2444.

RECHERCHE VOLKSWAGEN Cabriolet, en bonne condition, mécanique A-1, années 1987 et plus, de préférence blanche. Tél.: 695-5236

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.: 674-2459, Paul 690-2444

SUZUKI Swift GS, 1993, 63.000 kilomètres, noire, 5 200 \$. Tél.: 678-9657

TAURUS 1989, ST.W, très propre, très bonne condition, équipement complet, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.: 543-3303, 690-1712.

THUNDERBIRD 1984, peinture, très propre, bonne mécanique, 65.000 kilomètres. Tél.: 690-1712, 543-3303, Claudin.

VOLKSWAGEN JETTA, 1992, à essence, 4 pm, 116.000 kilomètres. Tél.: 549-2024

Avions à vendre

AVION AERONCA, Champion, skis Fédéral no 1500 roues, parfaite condition, prête à voler. Tél.: 696-2711
STINSON Voyager 1500 HP, 4 places, 1875 TTSP, moteur 625 S.N. 250 S.T., 2 hélices Wheel Ski AW2500, STC Mo-Gaz. Tél.: 418-549-8330

Camions à vendre

ATTENTION Ford F-150, 1989, 87.000 kilomètres, super propre, prix spécial, prendrais échange. Tél.: 696-4393

BLAZER, 1985, 2X4, automatique, 6 cylindres, très propre, 2.800 \$ négociable. Tél.: 545-7118

CAMIION 1 tonne, Chevrolet, diesel, 6,2 litres, 1986 avec boîte de pompe, mécanique A-1. Tél.: 668-2288

CHEVROLET 1500 Scottsdale 1988, automatique, 305 p.c., 110.000 kilomètres, impeccable. Tél.: 549-9565.

CHEVROLET ASTRO, 1987, excellente condition, 5 passagers, 4.200 \$. Tél.: 695-5642
CHEVROLET King Cab 1500 1988, 111.000 kilomètres, \$8.800. Tél.: 542-2416.

CHEVROLET Pick Up Sierra 2500 1988, 78.000 kilomètres, mécanique A1, peinture neuve. Tél.: 673-6376.

CUBE GMC, 1974, (boîte à pain), 6 cylindres, 4 vitesses, ALUMINIUM au complet, porte de garage, très propre, à voir. Tél.: 549-0267

F-150 FORD, 1981, automatique, 6 cylindres, 750 \$. Tél.: 693-0312, 693-4955

F-150 XLT, LARIAT, 1988, V-8, automatique, 135.000 kilomètres, super cab, air climatisé, 8.500 \$. Tél.: 672-4570, 696-6370 pagette

F-150, 1984, king cab, 145.000 kilomètres, boîte fibre de verre, boîte de plastique, 2.500 \$. Tél.: 544-9837

FORD 1992, F-150, King Cab, rouge, 6 cylindres, 5 vitesses, 79.000 kilomètres, comme neuf, 13 800 \$ négociable. Tél.: 696-3642.

FORD 1993 Cube, boîte 16', très propre, bas millage. Tél.: 693-5338.

FORD F-150, 1985, A-1, \$3.000 négociable. Tél.: 542-9779.

FORD RANGER Custom, 1992, manuelle, 98.000 kilomètres, 7.000 \$, impeccable. Tél.: 678-2801

FORD RANGER 1986, peinture neuve, mécanique A1, 4 cylindres, injection. \$2.000. Tél.: 549-5916.

GMC 1982, 5 tonnes, diesel, boîte basculante, mécanique A-1, très propre, prix à discuter. Tél.: 696-1404

GMC Sierra S15 1985, manuelle, king cab, V6, couleur bleu pâle. Super condition. \$2.800. Tél.: 1-418-693-4017.

GMC Sierra SLX 1988, cabine simple, moteur V6 4.3 litres, automatique, avec over-drive, 130.000 kilomètres, boîte de fibre Prestige 2000 haute, avec 8 pneus. Tél.: 693-4229.

NISSAN, 1992, automatique, 120.000 kilomètres, excellente condition, 8.000 \$. Tél.: 695-0869

Camions X 4

DODGE 350, 1984, 4X4 avec grappe Fisher, 3 500\$ négociable. Tél.: 549-9491

DODGE Ram 50 1987, 5 vitesses, en très bonne condition, \$2.200. Tél.: 548-6077

FORD 1987, 3+3, 4x4, à gaz, \$8.000. G.M.C. 1987, 3+3, 4x4, diesel, \$10.000. Tél.: 279-5233.

FORD F-150, 4X4, 1987, bonne condition, moteur neuf (10.000 kilomètres), 6.000\$ négociable. Tél.: 544-0277 (soir)

FORD RANGER, 1994, automatique, garanti, équipement vraiment complet, 21.000 \$ pas de TPS. Tél.: 418-251-2919 (soir)

GMC, S-15, 4X4, king cab, 1990, 100.000 kilomètres, Tél.: 695-4624, 548-2026

VRAI BIJOU de GMC Tracker, 1991, 4X4, automatique, garantie prolongée, 71.000 kilomètres, état neuf, 9.000 \$. Tél.: 544-2192

Campeurs à vendre

GLENDALE, Sterling, 1989, 23.000 kilomètres, état neuf, 28', complètement équipé, 30.000 \$. Tél.: 548-9875 (bureau), 545-9199 (résidence)

Machinerie

4 REMORQUES à bois, Mannac, 1987, 48', 4 essieux pour bois longueur avec plate-forme, ou toute longueur. 4 soufflantes à neige pour loader, 2 1/2 verges et plus. Ford F-600, 4X4, 1974, très, très propre, 60.000 kilomètres. Tél.: 418-651-1516

EBRANCHEUSE Komatsu PC-2000, 1989, avec une D-3000, parfaite condition (moteur neuf). Prix à discuter. Tél.: 418-276-3408, 418-276-8114.

JOHN DEERE 648 Grapple, 1989, moteur, transmission, différentiel neufs. Tél.: 272-3290

TRANSPORTEUR à bois court, Timberjack, modèle 1010, 1994, vendu avec contrat de travail inclus. Tél.: 418-481-1557, 481-1212

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.: 1-514-963-3456

Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES HONDA 300, 1992, 4X4, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 349-2588

RECHERCHE silencieux pour 4 roues, usagé de Suzuki 185. Tél.: 544-6169

Motoneiges à vendre

XLT, SKS, 1993, siège double, toile, dossier. Plate-forme simple pour pick-up. Tél.: 690-3655.

1996 Polaris XLT Touring, équipement complet. Valeur \$10.000 et plus, n'ayant que 400 milles. Laissé \$8.200. Tél.: 695-5775 jour, soir: 695-1636, demandez Jacques.

ARCTIC CAT JAG 3000 1980, 340cc, \$600. Tél.: 543-3989 Simon.

ARCTIC CAT, Lynx, Long Track, 1993, reculons, 1.800 milles, équipée, impeccable. Tél.: 690-3130

ARCTIC CAT, Wildcat, Touring, 1995, 1.100 milles, état neuf, garantie prolongée, 8.000 \$ non négociable. Tél.: 548-9875 (bureau), 545-9199 (résidence).

ATTENTION à voir, Mach Z, 1995, seulement 3 900 kilomètres, garantie complète B.E.S.T. jusqu'au 1er décembre 1996. Cause vente: achat d'un 1996. 7 600\$. Tél.: 693-4229.

ATTENTION Bombardier Formula III, 1996, 700 kilomètres, comme neuve, prendrais échange. Tél.: 696-4393

BOMBARDIER Formula Z 1996, 1.000 kilomètres, garantie 1 an, carte de membre incluse. Cause maladie. \$6.900 ferme. Tél.: 543-6876.

BOMBARDIER Grand Touring 1994, démarreur électrique, marche arrière, siège double, \$4.900. Tél.: 542-4122.

BOMBARDIER Grand Touring 580 1995, prix à discuter. Tél.: 275-1466.

BOMBARDIER Grand Touring 580 XTC 1994, offre raisonnable acceptée, toile et sentiers inclus. Tél.: 679-2077.

BOMBARDIER Grand Touring, 1994, 670SE, excellente condition, toute équipée (démarreur électrique, reculons, etc.). 3.700 kilomètres, carte de sentiers, 5 900 \$. Tél.: 544-8477

BOMBARDIER MACH-1 XTC 670, 1993, 5.800 kilomètres, siège double, dossier, 5 400 \$. Tél.: 678-9882.

BOMBARDIER Stratos 1987, 7.600 kilomètres, super propre. \$1.400. Tél.: 549-2398.

CARRIOLE, fermée Ski-Roue, 2000, 2 places, a servir quelques fois, valeur 2.500 \$ à vendre à moitié prix. Tél.: 548-9875 (bureau), 545-9199 (résidence)

FORMULA MACH-1, 1992, moteur 617cc, siège double, très propre. Tél.: 543-8361

MACH-1 1992, selle double, bas millage, très propre. Prix à discuter. Tél.: 547-3798.

NORDIC 60, 1987, très bon état, chenille neuve. Tél.: 679-3886

PANTHER MOUNTAIN CAT 1990, spécial: \$1.750. Tél.: 673-3694.

POLARIS XLT touring, 1995, seulement 1.000 milles, 6.800\$. Tél.: 545-3183, 544-7353

POLARIS XLT, 580, 1993, très propre. Tél.: 279-5832 (soir).

SAFARI 377, 1988, démarreur électrique, très bonne condition. Tél.: 672-2278, 672-4392.

SKANDIC long track, 1981, très propre, bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 696-0323.

SKI-DOO Alpine 1982, 2 chenilles, 1 laveuse, ancien modèle. Tél.: 543-7969

TRAINE pour motoneige, en bois franc, démontable, légère. Bon prix. Tél.: 548-2884.

À VOIR: BOMBARDIER SAFARI LE, 377, 1991, mécanique A1, état neuf, 1.200 miles, prix à discuter. Tél.: 343-2729

YAMAHA 1992, Exciter II, 7.000 kilomètres, très bon prix. CAUSE: MALADIE. Tél.: 673-7176

YAMAHA BRAVO, 1988, court, 1.000 \$. Tél.: 696-3424, 673-4252

YAMAHA EXCEL V, 1981, 20.000 kilomètres, parfaite condition, 700\$. Tél.: 548-8715

YAMAHA V-MAX 1996, 600DX, tout équipé, marche arrière, acheteur sérieux seulement. Tél.: 698-7082 soir.

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGÉES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. Tél.: 545-9537, 673-3917. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYALME, CHICOUTIMI.

PNEUS usagés 12", 13", 14", 15", hiver, été. Bon prix. Tél.: 549-4518

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHE GARDIENNE temps partiel, rue Constant, Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-6511

Personnel demandé

\$\$\$ AHI AHI CHOCOLAT! Venez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 \$. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.: 690-1296, 1-800-265-1296

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$ Tu veux te faire de l'argent, vends superbes tablettes de chocolat. Appelle vite, quantités limitées. Tél.: 1-800-561-2395.

ATTENTION!

TU AS DE LA DIFFICULTÉ à te trouver un emploi convenable. Tu es dynamique. Tu as une auto. Nous t'offrons 10 \$/heure travaillée et la possibilité d'apprendre quelque chose. Appelle immédiatement: Tél.: 693-3330, 693-6028

ATTENTION: Tu es femme libérée. Viens donner bon massage \$\$\$ Tél.: 548-4439

CHAUFFEUR de camion-remorque demandé, pour transport copeaux, bois de sciage. Expérience obligatoire. Tél.: 418-275-6956, entre 8h30 et 11h30am.

CHAUSSURES PEGABO recherche vendeur(euse)s, temps plein, avec un an d'expérience, dynamiques, aimant relever les défis. Se présenter sur place à Place du Royaume.

DAME demandée pour travailler à la semaine, pour garder les enfants et entretien ménager. Tél.: 548-2032 après 17h30 (Secteur Arvida)

EMPLOI dans le domaine de la vente, de soir, \$7,25/l'heure 16 à 25 heures/semaine. Téléphonez rapidement pour réserver votre poste. Bienvenue aux étudiants(es). Tél.: 695-3298

Je suis femme comme toi, viens faire beaucoup d'argent. Demande Jennifer, tél.: 699-1088

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE DE CARRIÈRE

GÉRANT(E) VENDEUR(SE) Détaillant de vêtements de cuir recherche personnes énergiques avec beaucoup d'entre-gent. Doit aimer le public et la vente. Expérience dans la vente ou détail un atout.

Carrière à long terme avec avancement. Si vous êtes en mesure de relever ce défi, nous offrons un entraînement professionnel pour un des postes ouverts.

Faites parvenir votre curriculum vitae: Progrès du Saguenay, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H5C1, département 1033.

PUBLICITÉ PROMOTIONNELLE

Recherche 6 personnes immédiatement, service à la clientèle, distribution, 80 \$ à 100 \$/jour. Temps plein, jeune dynamique. Pour entrevue. Tél.: 542-0716 (9h00 à 12h00)

ECONOMISEZ 30% A 50 % en achetant directement du fabricant. Mobilier de chambre, cuisine, étagères, tables de salon. Tél.: 549-4936

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées. 14,95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 545-6969, 693-0586.

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, blancs laveuse, sècheuse, armoire 425 \$ ensemble, bon état. Tél. 544-0925

SOFA 3 places, et chaise berçante El-Ran bleu et prune, valeur 1.700 \$ pour 500 \$. Meuble mélamine noir pour télévision 35 \$. Bureau 5 tiroirs blanc 20 \$. Tél. 543-4507

Animaux
CANICHE femelle 3 ans. Pinscher mâle 1 an. Tél. 545-3082
CANICHE Toy, pure race, femelle blanche, 2 1/2 mois, négociable. Tél. 547-1753
CHIOT SAMOYEDE, pure race, né le 15 décembre 1995. Tél. 542-5746
CHIOTS Berger Allemand, pure race, vermifugés, prêts 20 janvier 1996. 150 \$ Aussi Labrador choco-lat. 300 \$. Réserve immédiate. Tél. 418-347-3386

DOMAINE du Labrador: Chiots Labrador noirs, vaccinés, vermifugés, enregistrés, pure race. Tél. 347-3688

DOMAINE du Labrador: Chiots Labrador noirs, vaccinés, vermifugés, enregistrés, pure race. Tél. 347-3688

MAGNIFIQUE croisement chiots, 2 mois, Bouvier Labrador. 50 \$/chacun. Tél. 693-0350
MAGNIFIQUES CHIOTS, croisés, mère Cocker, 3 mois, 60 \$/chacun. Tél. 544-7236
TRACTEUR, semoir, herse à disques, autres machines usagées. Aussi vaches, chevaux à vendre. Personne sérieuse seulement. Tél. 349-3335.

Antiquités
1 seul
ANTIQUAIRE DANS LA RÉGION ACHATS ET VENTES MARCHÉ D'ANTIQUITES
5922 Bl. Talbot, Laternière
Tél.: 678-2775
A 8.5 km du Club Price direction Québec.
NE JAMAIS ACHETER OU VENDRE SANS NOUS CONSULTER.
OUVERT SEULEMENT LE SAMEDI ET DIMANCHE 09H00 À 17H00

MEUBLES DE PIN et chêne, armoires etc. beaucoup de choix à très bon prix, du lundi au dimanche de 10h00 à 16h00, 6010 Portage Nord, Laternière. Tél. 678-2234

URGENT besoin d'antiquités, succession, etc... Payons comptant. Ni jamais acheter ou vendre sans nous consulter. Marché d'antiquités, 678-2775.

Bois de chauffage
BOIS DE POÊLE sec, tremble 40 \$/corde, bouleau 60 \$/corde, livrée. Tél. 544-7236
BOIS PREMIERE QUALITE: merisier, bouleau, frêne sec et bois vert. Tél. 543-7378
BOULEAU VERT, 16", 42 \$/corde fendu, 37 \$/corde rond. Possibilité de scier sur place, 25\$/corde. Tél. 673-3425
BOULEAU VERT 45 \$/corde, merisier, bouleau sec 60 \$/corde, livré. Tél. 542-0091
BOULEAU vert, fendu, coupé 16", livré, \$40/corde. Tél. 343-3933 avant 21h00.
BOULEAU, merisier, fendu, livré. Bon prix. Tél. 678-9903
BOULEAU, semi sec, fendu, 45 \$/corde livrée. livraison Chicoutimi et Jonquière, minimum 7 cordes. Tél. 672-4867

Coin du bébé
MOBILE, exerciceur, balançoire, siège de bébé, état neuf, lot 175 \$. Tél. 545-0917
VENTE ET ACHAT d'articles, d'accessoires et de vêtements de bébé, usagés et neuf. Tél.: 695-2148 542-1022

Demandé
AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière. 542-6938.
ACHETERAIS BILLETS pour la course du Daytona 500 en Floride. Tél. 418-251-2919 (soir)
JEUNE FEMME RECHERCHE CORRESPONDANTES pour élargir son cercle d'amies entre 20 et 40 ans. pour correspondre et créer de nouvelles amitiés. Ecrire à Correspondance CP. 104., St-Félicien, G8K 2P8.

Divers
1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbo, Kenmore, Régina, neuves et usagées. Centrale BEAM complet, neuf, 650 \$ TX incluses. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac \$2,495 complet. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. Tél.: 548-1767.
A SACRIFIER: 2 aspirateurs Filter Queen, presque neuves, valeur à neuf: 1,795 \$, laissées 795 \$. Tél. 545-7633
A SACRIFIER: 25 aspirateurs Electrolux usagés, 1 à 3 ans garantie, à partir de \$149. Tél.: 545-7633 Coin de l'Aspirateur.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.: 543-0432.

ACCOMMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur — Tél. 548-0285.
ACHAT de toutes marques d'aspirateur, neufs et usagés. Coin de l'Aspirateur. Tél. 545-7633

Aquarium tout équipé, 72 gallons, tél. 674-9377, après 18h00.

ATTENTION PRIX SPÉCIAUX
Foumaise à l'huile, réservoir à l'huile, échangeur d'air, thermo-pompe central et mural. P.S. Achetons et vendons vieilles foumaises. Tél. 547-2702

COMPRESSEUR D'AIR, 3HP, Sears, en bonne condition. Tél. 674-9247
GUILLLOTINE manuelle pour fer plat, rond ou carré, grosse enclume environ 200 livres. Perceuse à colonne, mandrin 1/2". Tél. 545-3795

LINGES pour dame à 70% du prix. Argentier, verres, artisanat indien à 50 %. Biscuits 1500 grammes à 3 \$/boîte. Liquidation Saguenay. Tél. 548-6047, 2732 Boul. Saguenay Jonquière, le jeudi et vendredi de 18h00 à 21h00, samedi et dimanche de 9h30 à 17h00.

MAISON de Barbie avec ameublement. Gros blocs Lego. Tél. 544-7858
TABLES de billard, achat, vente. Tél. 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

Equipement de bureau
CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs anti-feu. Tél. 662-4745.

PHOTOCOPIEUR Mita modèle DC2555, cabinet inclus. \$300. Tél. 677-2122.

Equipement de commerce et restaurant
A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél. 548-5343
A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL. 418-548-7911.

ACHETONS et prenons en consignation équipement de restaurant et bar. Tél. 418-696-6111

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél. 548-7788.

EQUIPEMENT DE BAR complet, 150 places. cause fermeture. Tél. 669-2160, 662-3209

TRANCHEUR A VIANDE Hobart, modèle, 1612. Tél. 693-0312, 693-4955.

Vêtements
ROBE DE MARIÉE, avec accessoires. Tél. 548-0247
ROBE DE MARIÉE, avec accessoires, souliers compris, jamais portée, valeur 2,000\$, laissée 850\$. Tél. 274-2246

AVIS
Jeune ingénieur 32 ans, emploi stable, autonome, tendre, doux, affectueux, aimant les enfants, aimerait découvrir compagne de vie entre 20 et 35 ans pour relation durable. Alors si tu es sérieuse, écris-moi. Yvon, C.P. 154, Chicoutimi, G7H 5B7.

Messages personnels
A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.: 693-5389. Sandra

ATTENTION, pour vous messieurs, pour un moment inoubliable demandez Samantha. Tél. 693-0870

LIGNE DE RENCONTRE
Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. \$2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.
MASSAGE, DÉTENTE, RELAXATION (reçoit, se déplace). Tél. 690-1506. La Louve.
POUR VOUS mesdames. Passe un bon moment avec Jim. Tél. 693-7171

RECHERCHE femme avec certaines affinités. But: amitié. Bref description: Jonquière, 28 ans, célibataire, physiquement beau (mannequin) professionnel, esprit paternel avec 2 enfants, sage, chaste, engagé dans l'église, aime: simplicité, honnêteté, bienveillance, confiance, fidélité, valeur familiale. Télé-avertisseur: 541-9099.

Perdu ou retrouvé
PERDU au 2837 Roussel, coffre plein d'outils, 20X24, gris. Récompense promise. Tél. 543-8762

SPORTS / LOISIRS
Articles de sports
SUPER SPECIAL: planches à neige avec fixations 374.99 \$ taxes incluses. Meli-Melo Sport. Tél. 695-2148, 542-1022.

VENDONS ACHETONS planches à neiges et fixation. Vélo & Sport, 3785 Boul. Harvey, Jonquière. Tél. 695-3863, 542-8913.

Musique et accessoires
JOUEUR de batterie, 15 ans d'expérience offre ses services pour donner des cours pour débutants. Tél. 544-6558, 544-8394.

Photos et vidéos
APPAREIL Chinon, manuel, comprenant: lentilles 50, 28 mm, zoom 70-210 mm. et flash. Tél. 690-1637

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.: 690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre
FIFTHWHEEL Glendale, 1993, 27', achetée en 1994, jamais voyageée, 19,000 \$. Tél. 347-4759

Vacances/voyages
HOLLYWOOD FLORIDE: Chambre, chambre-cuisine et studio, à partir de 120\$/semaine, occupation double, jusqu'au 1er février. Près de la plage, tv française, piscine, bar, restaurant, 20% de rabais du tarif régulier. pour réservations, avant le 15 janvier pour cet hiver. Appelez sans frais entre 8h00 et 14h00. Tél. 1-800-258-8556

NÉCROLOGIE
DUMAIS (M. Richard), Boucherville — Dubois, sa fille Karine Dumais, sa soeur France (son beau-frère Georges Pouliot); Subitement le 11 janvier 1996, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Richard Dumais. Il laisse dans le deuil son épouse Christine et Jacqueline Tremblay, son beau-frère

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
PERMIS DU QUÉBEC
Succursale de Chicoutimi recherche
COMMIS SERVICE AUX MEMBRES
(poste temporaire: 20 h/sem.)
EXIGENCES:
- Bilingue
- Aptitude pour la vente et les chiffres
- Connaissance en géographie nord-américaine
- Maîtrise du clavier et connaissance en informatique
- Capacité à travailler sous pression
Envoyez votre c.v. avant le 19 janvier à:
CAA Québec
a/s Dominique Desmeules
110, boul. Barrette - Chicoutimi
G7H 7W8
310574

Potvin Tremblay Meubles est à la recherche de personnes pouvant combler le poste de:
Représentant de vente
Les candidates et les candidats devront démontrer une bonne connaissance des domaines du meuble et du design. Dotés d'un bon esprit de communication, ils ou elles devront posséder une bonne capacité d'adaptation et un bon esprit d'équipe. Une maîtrise des techniques de vente est essentielle.
Les conditions d'emploi et les salaires seront divulgués lors de l'entrevue.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 janvier à l'adresse suivante:
Service du personnel, 1685, boul. Talbot (Chicoutimi)
POTVIN TREMBLAY
MEUBLES
1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667
310509

Municipalité de la Baie James
Localité de Radisson
Radisson, localité d'un millier d'habitants et partie intégrante de la Municipalité de la Baie James et voisine du complexe hydro-électrique La Grande 2, est à la recherche d'un
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Sous l'autorité du conseil local, vous dirigerez, coordonnerez et contrôlerez les activités de tous les services municipaux de la localité. Vous assurerez le maintien de bonnes relations tant avec les citoyens en général qu'avec les citoyens corporatifs, les organismes gouvernementaux, les corps intermédiaires et les médias.
Vous devez posséder un diplôme universitaire de premier cycle en administration ou toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente. De plus, vous comptez au moins dix années d'expérience en gestion, dont au moins cinq en milieu municipal. Gestionnaire accompli, vous faites aussi preuve, entre autres, de leadership, d'aptitudes pour la communication et d'esprit d'équipe. La connaissance des procédures et modalités reliées à la tenue des séances du conseil représente un atout important.
Nous vous offrons un salaire intéressant, incluant une gamme complète d'avantages sociaux, conformément aux normes en vigueur à la Municipalité de la Baie James.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des documents et attestations qui confirment leur formation et expérience, au plus tard le 29 janvier 1996, en précisant sur l'enveloppe « Poste de directeur général Radisson », au :
Service des ressources humaines
Municipalité de la Baie James
C.P. 500
Matagami (Québec) J0Y 2A0
Toute candidature sera traitée confidentiellement.
310713

Jean Dubois (Marielle Lapointe), ses filles Geneviève et Marie-Eve, sa nièce Véronique et son neveu Jean-Philippe ainsi que d'autres parents et ami(e)s. Les funérailles auront lieu lundi le 15 janvier 1996 à 16h00 à l'église Ste-Famille-de-Boucherville, 560 boulevard Marie-Victorin, Boucherville. La famille recevra les condoléances une heure avant le service religieux à l'église. Des dons pour la Fondation du Centre Hospitalier Pierre Boucher de Longueuil et/ou au Fonds de recherche de l'Institut de Cardiologie de Montréal seraient appréciés. Direction funéraire: Complexe Funéraire Pierre Tétrault Inc., 549 rue Samuel de Champlain, Boucherville. Tél.: 514-655-6036. Direction: Pierre Tétrault Président.



BOUCHARD, LAPOINTE (Mme Blanche Yvette) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le mercredi 10 janvier 1996, Mme Blanche Yvette Bouchard, épouse de M. Adjuator Lapointe, mère de Martin (Chantal Cloutier), Chantal (Monique Bélanger), Odette (Jean-Yves Langevin), Dominique (Jean Pellerin), Michel, et grand-mère de Sylvain, Jean-Philippe, Etienne, Annie, Jean-François et Frédéric. Elle était la fille de Ludger Bouchard et Héliane Brassard, la soeur de Annette (feu René Gagnon), feu Berthe (Gilbert Murdock), Olivette (Wilhen Fillion), Yolande (Bernard Villeneuve), Gaétane (Jean Charliand), Raymond (feu Françoise Villeneuve) et de Laurier Bouchard (Huguette Legendre); la belle-soeur de Félix, Gilberte, feu Aurélie (Alfred Gagnon), feu Liguori, feu Alcide (Albertine Bolduc), feu Gonzague (Lucille Villeneuve), feu Marie-Laure et Eugénie Lapointe. Elle laisse des ami(e)s très chers qui l'ont aimée et supportée et dont les noms sont gravés dans nos coeurs. Elle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier 1996 à 11h00 à l'église St-Jacques, Jonquière. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



BOULIANNE (Mme Régine Bouchard) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 7 janvier 1996, à l'âge de 46 ans, dame Régine Bouchard, épouse de M. André Boulianne, demeurant au 1189, boulevard Tadoussac, Chicoutimi (secteur Nord). Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier 1996 à 13h00 à l'église St-Luc de Chicoutimi (secteur Nord). Les cendres seront déposées au cimetière Grandes-Bergeronnes. Elle était la fille de feu M. Noël Bouchard et de dame Valéda Boulianne. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Nataly (Rémy Chabot), Martin (Julie Trudeau); son petit-fils: Jessy; ses soeurs: Claire Bouchard (Claude Girard), Lisette Bouchard (feu Alain Bédard), feu Marthe Bouchard, Johanne Bouchard (Marc Ménard); sa belle-mère: Anita Desbines (feu Charles-Edouard Boulianne); ses beaux-frères et belles-soeurs: Bruno Boulianne (Francine Therrien), Ginette Boulianne (Jean-Claude Sirois), Michel Boulianne (Angèle Emond), Réal Boulianne (Doris Roussel) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société Canadienne du Cancer, 416 Racine Est, Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



CYR (Mme Claudia Pilote) — Est décédée le 12 janvier 1996, à la Résidence Georges Hébert, à l'âge de 96 ans 8 mois, Mme Claudia (Odile) Pilote, épouse de feu M. Paul-Hector Cyr, demeurant à la résidence Georges-Hébert, autrefois

de St-Ambroise. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 12 janvier 1996, samedi le 13 janvier 1996 de 11h00 à 14h30 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 560 Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier 1996 à 14h30 à l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Elle était la mère de feu Claude Cyr (feu Jean-Marie Perron). Elle laisse dans le deuil son petit-fils: Germain Boucher (Carmen Lagacé), ainsi que son arrière-petit-fils Sylvain Boucher. Elle était la sœur de feu Hélène Pilote (feu Georges Tremblay), Freddy (1ères nocces feu Jeannette Perron, 2ièmes nocces feu Annette Leclerc), feu Aristide, Joseph (1ères nocces feu Marie Lalancette, 2ièmes nocces feu Marjolaine Bellisle), Xavier (1ères nocces feu Jeannette Savard, 2ièmes nocces feu Marguerite Bouchard), Lauretta (feu Nérée Asselin), Aimé (feu Yvette Savard), feu Bernadette (feu Léonce Girard), Irène (feu Louis-Arthur Perron). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

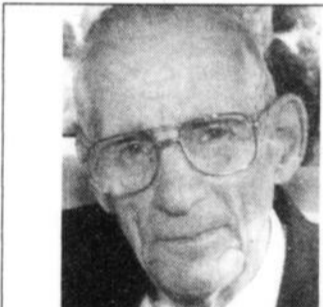
nale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



MORIN (M. Rodolphe) — Est décédé à sa résidence, le 11 janvier 1996, à l'âge de 74 ans 3 mois, M. Rodolphe Morin, époux de dame Lucie dit Lucille Tremblay. Il demeurait au 1004, Avenue Lavoie, Ville de la Baie. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier 1996 à 11h00 à l'église St-Alexis de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Lucie Tremblay, son fils Gilles Morin (Suzanne Asselin); ses petits-enfants: Nathalie et Nicolas. M. Morin était le frère de: feu Raymond (Gisèle Côté), feu Welsey (feu Simone Tremblay), feu Hilarion (1ères nocces feu Gracia Morin, 2ièmes nocces Reine Morin), Noëlla (Jean-Charles Lavoie), feu Paula (Florent Gaudreault), Gemma (Joseph-Arthur Girard) et feu M. l'Abbé Joseph Morin. Il était le beau-frère de: Benoit Tremblay (feu Thérèse Massie), Roland (feu Clément Minier), Madeleine (feu Guy Lajoie), Guy (Clairette Lemieux), Colombe (Benoit Morin), Vincent (Rolande Dallaire), Jean-Claude (Huguette Gobeil), Auroro, Michel (Ghislaine Desgagné). Il laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations, 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



JEANRIE (M. Gaétan) — Est décédé à sa résidence le 12 janvier 1996, à l'âge de 65 ans 7 mois, M. Gaétan Jeanrie, époux de feu dame Jacqueline Caron, demeurant au 1139, rue Roy, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin (coin des Champs-Élysées), Chicoutimi, à compter de dimanche le 14 janvier 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu mardi le 16 janvier 1996 à 11h00 à l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Sylvain Jeanrie (Lise Bédard), François Jeanrie (Rachelle Cool), Chantale Jeanrie; ses 5 petits-enfants: Myriam, Andréanne, Catherine, Mathieu, Mélissa; ses frères et sœurs: Béatrice Jeanrie (feu Charles Yuskaites), Rolande Jeanrie; ses beaux-frères et belles-sœurs: Ida Caron (Armand Cyr), André Caron (Laurette), Marcel Caron (Thérèse Leclerc), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régio-



GAGNE (M. Edmond-Louis) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 11 janvier 1996, à l'âge de 79 ans 5 mois, M. Edmond-Louis Gagné, époux de dame Olyette Lapointe, demeurant au 1901, Des

Roitelets, Chicoutimi, autrefois de la rue Notre-Dame à Laterrière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin (coin des Champs-Élysées), Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier 1996 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 45 ans. Il était le fils de feu M. Ovide Gagné et de feu dame Valérie Gauthier (feu M. Thomas-Louis Gagné). Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Jacques Gagné (Odette Girard), Diane Gagné (Denis Boucher), Marie-France Gagné (Paul Gauthier), Eric Gagné (Marie Rinfret), Carol Gagné (Ruth DeRoy), feu Michel Gagné (Jacynthe Tremblay), feu Patrice Gagné; ses petits-enfants: Luc, Jean-Denis, Philippe, Mélissa, Pierre-Paul, Isabelle, Guillaume, Francis, Claudia; son frère Ernest Gagné (Thérèse Mathieu); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Rose Lapointe (feu Patrick Emond), Orasie Lapointe (feu Walter Whitney), feu Romeo Lapointe (Mathilda Simard), feu Jean-Joseph Lapointe (Georgette St-Gelais), feu Joseph-Elie Lapointe (Laurence Renaud), feu Bernadette Lapointe (feu Joseph Dufresne), feu Aline Lapointe, feu Noël Lapointe (feu Maria St-Gelais), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



PLOURDE (Mme Lucille) — Le 10 janvier 1996, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de 84 ans et 7 mois, Mme Lucille Plourde, fille de feu M. Aurélie Mathieu et feu M. Elzéard Plourde, demeurant au 5111 Sherbrooke Est à Montréal, autrefois rue St-Laurent, Jonquières. La dépouille mortelle sera exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquières, samedi le 13 janvier 1996 à 10h30. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier 1996 à 17h00 à l'église St-Laurent. L'inhumation au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Ernégilde Plourde (feu Geneviève Bertrand), Dolores (feu René Côté), Jeanne-d'Arc (feu Henri Beaulieu), feu Albert (feu Jeanne Côté), feu Ephrem (feu Rosaria Harvey), feu Abbé Zygmunt Wozniak, feu Marguerite, feu Sr Marie-Céline du Bon-Conseil, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Elle a été l'ex-présidente de la Compagnie Elzéard Plourde Ltée. Les gens peuvent faire des dons à la Fondation des Maladies du Cœur. Une bénévole sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



SAVARD (M. Edgard-Robert) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 9 janvier 1996, à l'âge de 80 ans, M. Edgard-Robert Savard, époux de dame Juliette Harvey, demeurant au 930, Thérèse-Casgrain, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin (coin des Champs-Élysées), Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier 1996 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Fidèle. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils: Gérald Savard (Mélanie Desmeules, fille de Roger Desmeules et de Candide Garneau); ses frères et sœurs: Gertrude Savard (feu Robert Bordeleau), Irène Savard (feu Omer Bouchard), Hébert Sa-

AVIS DE RÉUNION

Réunion générale des Chevaliers de Colomb de Jonquières, conseil 2756

Le dimanche 14 janvier 1996

Ordre du jour: Messe 9 h

Déjeuner

Réunion générale

Bonne et heureuse année à tous nos membres ainsi qu'à leur famille

310758

vard (feu Thérèse Jean), feu Fernand Savard, feu Clément Savard, Rosée Savard (Jean-Jacques Duval). Il laisse également dans le deuil, ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Imbeault et Harvey; ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



PLOURDE (M. Fortunat) — Est décédé le 11 janvier 1996 à Roberval, à l'âge de 80 ans et 6 mois, M. Fortunat Plourde, époux de feu dame Irène Gauthier, demeurant au 294 D, Principale à Lac-Bouchette. La dépouille mortelle est exposée à la maison Desbiens & Frères Inc. au 245 Principale à Lac-Bouchette. Les funérailles auront lieu lundi le 15 janvier 1996 à 11h00 à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses fils: Gérald et Daniel (Doris Bérubé); ses petits-enfants: Nadia et Jean-François; ses frères: Albany (Laurette Blackburn), Louis-Jean (Noëlla Lavoie) et Louis-Joseph. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.



TREMBLAY (Mme Yvonne Boucher) — Est décédée le 12 janvier 1996, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans, Mme Yvonne Boucher, épouse de M. Charles-Eugène Tremblay, demeurant au 2546, boulevard Ste-Geneviève, Canton Tremblay. La dépouille mortelle sera exposée dimanche le 14 janvier 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, lundi le 15 janvier 1996 de 9h30 à 11h00, au salon funéraire Emery Gravel Inc. 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu lundi le 15 janvier 1996 à 11h00 à l'église Ste-Claire. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Elle était la mère de: feu Aline Tremblay, David (Thérèse Jean), Aubert (Marguerite Robin), Julie (André Laprise), Daniel, Noël (Jacynthe Tremblay), Esther (Gérald Grenon), Vincent (Nicole Goulet), Eloi et Catherine Tremblay. Elle était la sœur de: Germaine Boucher (feu Edmour Tremblay), feu Georgette Boucher (feu Lionel Côté), feu Raymond Boucher (Desneiges Bouchard), feu Lucien Boucher (Fleurette Gravel), Jacqueline Fillion (Germaine Fillion). Elle était la belle-sœur de: Marcel Tremblay (Marie-Claire Auclair), Jacques (Françoise Brassard), Pierre (Jeannette

Barrette), feu Gisèle (feu Armand Fillion), feu Quilda Tremblay. Elle laisse également 18 petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi que Mme Jeanne-d'Arc Perron, Mme Gisèle Lavoie, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de les recueillir. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.

Messes anniversaires



COTE (Mme Lucille Truchon) — La messe anniversaire de dame Lucille Truchon, épouse de feu M. Victorien Côté, demeurant à Ville de la Baie, autrefois de Chicoutimi, sera chantée mardi le 16 janvier 1996 à 19h00, en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



LAPIERRE (Guy) — Il y a un an, tu étais avec nous. Maintenant tu brilles comme une étoile dans le ciel et tu veilles sur nous. Ton épouse Gabrielle, tes enfants: Gilles (Caroline), Annie (Marcel), Carl (Louise); tes petits-enfants: Cindy, Nicol, Emilie, Guillaume, Yannick, Jessica; tes frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Le service anniversaire de Guy Lapiere, sera chanté samedi le 13 janvier 1996 à 16h00 à l'église Ste-Famille, Jonquières. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

Prières



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: L. G.

IN MEMORIAM



MURRAY (M. Joseph) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 11 janvier 1996, à l'âge de 69 ans 11 mois, M. Joseph Murray, époux de feu dame Gaudiosa Deschênes, demeurant au 1862, 7ième Avenue, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie, samedi le 13 janvier 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu lundi le 15 janvier 1996 à 11h00 à l'église St-Edouard de Ville de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Edouard de Ville de la Baie. Il fut à l'emploi de la Stone Consol pendant plusieurs années, Chevalier de Colomb depuis 1948. Il fut fidèle navigateur, Grand Chevalier et député de district. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Martin (Annie Tremblay), Margaret (Hugues Simard), Odette (Donato Fasciano), Jacynthe (Antoine Simard), Jean (Hélène Brassard) et Martial; ses petits-enfants: Chantale et François (leur père Laval Laberge), Vince, Anthony, James, Catherine, Guillaume, Tina, Sarah et Edith; ses sœurs: Marie Murray (Jacques Sergerie) et Rolande Murray (Lucien Perron); son beau-frère: Emmanuel Deschênes (Marie-Thérèse Forgues), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

IN MEMORIAM



BERNIER (M. Maurice) — Président Fondateur du Garage Maurice Bernier Inc. Déjà un an! Les portes du ciel s'ouvraient pour toi papa. Ton départ a laissé un grand vide parmi nous, mais ton souvenir restera tous les jours vivant dans nos cœurs. Tu es venu vivre en nous avec toute la générosité et le sens de l'accueil que tu as développé avec un art raffiné durant ta vie terrestre. La messe anniversaire de M. Maurice Bernier, époux de feu dame Simone Lessard, qui demeurait sur la rue De Champlain, Jonquières, sera chantée dimanche le 14 janvier 1996 à 11h00 à l'église Ste-Famille. Ses enfants: Robert, Monique, Nicole, Ginette, Noëlla, Sylvie, Richard, Henri, Louise, Marcelle, Francine, Linda, Martine, Suzanne et Gilles invitent parents et amis à y assister. Nous fraterniserons ensemble après la messe à la salle Chevalier de Colomb de Kénogami. Bienvenue à tous! Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



ANNIVERSAIRE — Malgré les cinq buts concédés aux Penguins, le gardien Jocelyn Thibault qui célébrait hier son 21e anniversaire de naissance, a privé les Penguins de quelques réussites additionnelles. Sur cette séquence, le jeune cerbère surveille de près le travail de son défenseur Lyle Odelein aux dépens de Ron Francis.

(Photo AP)

Retour in extrémis du Canadien

Saku Koivu sauve la mise

Par François Lemenu

PITTSBURGH (PC) — Saku Koivu a sauvé les meubles.

En réalisant sa première soirée de quatre points dans la Ligue nationale, Koivu a permis au Canadien de l'emporter 6-5 face aux Penguins de Pittsburgh, hier soir, au Civic Arena.

Le Finlandais a créé l'égalité à 16:39 de la troisième période en s'emparant d'une rondelle libre dans l'enclave au moment où Ron Francis était au banc des pénalités.

Auparavant, Koivu avait préparé les deux buts de Turner Stevenson ainsi que celui de Vladimir Malakhov.

Puis Brian Savage a assuré la victoire au Tricolore en déjouant Tom Barrasso d'un violent tir à 18:01. Pour Savage, il s'agissait seulement de son deuxième but en 17 matches.

Andrei Kovalenko a réussi l'autre but de la Flanelle.

La fin de la rencontre a évidem-

ment été fertile en émotions. Les Penguins ont tourné autour du filet de Jocelyn Thibault mais sans parvenir à le déjouer. Malgré les cinq buts, Thibault a été très solide. La victoire a été d'autant plus chèrement acquise que le Canadien a laissé filer une avance de 4-1.

En l'emportant, le Canadien a poursuivi sa domination face aux Penguins. Les hommes de Mario Tremblay ont en effet remporté leurs trois derniers affrontements face aux Penguins. En fait, trois des quatre dernières victoires du Tricolore ont été remportées contre Pittsburgh.

Jaromir Jagr, Mario Lemieux, Brian Smolinski, Chris Joseph et Petr Nedved ont réussi les buts des Penguins.

Dans les circonstances, le Canadien ne pouvait espérer plus belle victoire avant d'affronter les Blues de St. Louis, ce soir, au Forum.

Les trois étoiles: Saku Koivu,

Jaromir Jagr et Brian Savage.

D'autre part, incommode par des maux de dos, Benoit Brunet a été retranché de la formation. Brunet joue vraiment de malchance, lui qui revenait au jeu après avoir raté 23 rencontres en raison d'une déchirure ligamentaire à une main.

«Il me semble que 1996 devait être une meilleure année», a déclaré l'attaquant du Canadien, visiblement déçu par la tournure des événements.

Oleg Petrov a pris sa place au sein du quatrième trio à la gauche de Marc Bureau et de Valeri Bure. La présence de Petrov ne change rien à sa situation. Le Russe est sur le marché des échanges et on peut s'attendre à ce qu'il quitte l'organisation prochainement.

Marko Kiprusoff et Yves Racine ont également été laissés de côté.

Chez les Penguins, François Leroux, Glen Murray et Ed Patterson soignent des blessures et n'étaient pas en uniforme...

Savage retrouve le sourire

Le petit Finlandais sort de sa coquille

Par François Lemenu

PITTSBURGH (PC) — Saku Koivu a le sentiment qu'il doit prendre les choses en mains lorsque l'occasion se présente. Il en a fait une belle démonstration, hier, en inscrivant un but et trois passes, son meilleur rendement depuis qu'il porte l'uniforme Tricolore.

«Je dois m'imposer davantage en attaque, a admis Koivu. Je suis de plus en plus à l'aise sur la glace et j'ai la chance d'évoluer au sein d'un trio plus offensif. Je dois marquer.

«En début de saison, je me contentais de bien jouer en défensive. Les choses ont changé depuis. Je dois marquer et faire ma part en attaque.»

Tôt dans la rencontre, Koivu a encaissé deux solides mises en échec. De retour au banc, il n'était pas de bonne humeur.

«Une bonne mise en échec me met dans le match, a-t-il dit. Pour moi, il n'y a rien de mieux qu'une bonne mise en échec pour me sentir dans la rencontre.»

Koivu ne s'est pas arrêté à sa propre performance. Il a aussi loué le travail de ses compagnons de trio, Turner Stevenson et Brian Savage. Stevenson a marqué deux buts tandis que Savage inscrivait le but de la victoire.

«Stevenson et Savage ont joué un très bon match. Vladimir Malakhov a aussi très bien joué. C'est important que les cinq joueurs s'entendent bien sur la glace», a précisé Koivu.

Selon le Finlandais, cette victoire pourrait permettre au Canadien de débloquer et d'aligner une série de victoires.

«Il s'agit d'une grande victoire, surtout que nous sommes revenus de l'arrière. Dernièrement, nous avons laissé filer des avances en troisième période. Cette fois, on a su résister jusqu'à la fin.»

Savage soulagé

Savage était un joueur soulagé dans le vestiaire du Canadien, lui qui a enregistré son deuxième but en 17 matches. Il n'a pas caché que son piètre rendement l'inquiétait au plus haut point. La veille, il s'était d'ailleurs mis à l'écart de ses coéquipiers dans l'autobus afin de faire le point.

«Je n'ai pas beaucoup joué dernièrement et cela me préoccupait. Pour essayer de trouver une solution à mes problèmes, je me suis retiré seul quelques minutes avant le match. J'ai voulu me rappeler ce que je faisais lorsque les choses allaient bien. Je me suis remémoré mon début de saison. J'ai pris la résolution de frapper davantage et de créer des occasions de marquer. Cela a fonctionné», a mentionné Savage tout sourire.

Savage a déjoué Tom Barrasso d'un tir violent d'une quarantaine de pieds. L'attaquant du Canadien a admis qu'il n'avait pas réussi un tel tir depuis des lunes.

«Je pense avoir réussi mon 11e ou mon 12e but à l'aide d'un tel lancer. Ça doit remonter au mois de novembre.»

AU FILET

Ed Johnston est enchanté du rendement de Neil Wilkinson, un robuste défenseur que les Penguins ont acquis des Jets de Winnipeg en retour de Norm MacIver.

«Je suis très satisfait de son jeu», a déclaré l'entraîneur des Penguins.

«Je ne le pensais pas aussi habile avec la rondelle. L'autre jour, Mario Lemieux me disait qu'il a été le meilleur défenseur des North Stars lors de la finale de la

coupe Stanley en 1991...»

Selon Johnston, les Penguins sont à la recherche d'un défenseur pour compléter leur brigade défensive à trois mois des séries. L'équipe aimerait mettre la main sur un défenseur gaucher pouvant jouer avec robustesse. Sergei Zubov, Chris Joseph et Dmitri Mironov appuient bien l'attaque mais ils pourraient profiter de la présence d'un défenseur robuste pour compléter le travail de Wilkinson et de François Leroux.

Les rumeurs bouillonnent au sujet de l'avenir du 99

Par Alan Adams
de la Presse Canadienne

Les rumeurs d'échange impliquant Wayne Gretzky sont un sujet plus chaud que les températures records qui sévissent à Los Angeles.

Est-ce que le numéro 99 se retrouvera à New York avec les Rangers ou à St. Louis avec les Blues?

Et pourquoi pas Detroit, Toronto ou Philadelphie? Est-ce que le courrier de Gretzky pourrait être acheminé bientôt vers une de ces villes?

Puis, il y a Los Angeles, où la chaleur était accablante hier. Que feront les Kings et que voudraient-ils recevoir en retour de ses services?

Le statut de Gretzky fait gran-

dement jaser actuellement dans la LNH.

«Cela fait partie du sport, a simplement dit Gretzky, hier, à Detroit où les Kings jouaient en soirée. Je n'ai aucun contrôle sur ce qu'on dit à mon sujet.»

Pourtant, Gretzky a provoqué la flambée des rumeurs après avoir laissé entendre plus tôt cette semaine que ses jours en Californie sont comptés s'il a le sentiment que les nouveaux propriétaires ne posent pas les gestes nécessaires pour relancer l'équipe dans un avenir rapproché.

Il n'a pas apprécié que les Kings n'aient pas tenté d'obtenir soit Esa Tikkanen ou Joe Nieuwendyk et qu'ils n'aient pas comblé la perte du défenseur Rob Blake,

dont la saison est terminée en raison d'une blessure à un genou.

Une réunion entre la direction et Gretzky aux environs de la pause du match des étoiles devrait décider de l'avenir du meilleur pointeur de l'histoire de la LNH. Son conseiller d'affaires, Mike Barnett, analysera la situation avec les nouveaux propriétaires.

«Depuis le premier jour de la saison, notre objectif est de conclure une nouvelle entente avec lui, a affirmé le directeur général Sam McMaster qui était à Detroit, hier. Nous n'envisageons pas de l'échanger et nous ferons tout en notre possible pour retenir ses services, et connaître du succès ensemble.»

Si Gretzky est convaincu que

les Kings veulent miser sur la jeunesse, il demandera de partir. Mais où?

Plusieurs observateurs estiment que les Blues, les visiteurs ce soir au Forum, détiennent une longueur d'avance.

Le président de l'équipe Jack Quinn rêve de réunir Gretzky et Brett Hull, qui a suscité la controverse il y a deux ans en exprimant le désir de jouer avec Gretzky à Los Angeles.

Les Rangers seraient aussi dans la lutte. Avec Gretzky sur «Broadway» aux côtés des Mark Messier et Brian Leetch, les Rangers prendraient une sérieuse option sur le titre de la Conférence de l'Est.

Et si Gretzky était disponible, quel sera le prix? Les Kings veu-

lent mettre la main sur de jeunes joueurs prometteurs et non de l'argent.

Il y a un autre problème: Gretzky obtiendra le statut de joueur autonome sans compensation l'été prochain, et l'équipe qui fera son acquisition voudra le mettre sous contrat pour quelques saisons.

Mais une équipe aspirant aux grands honneurs pourrait préférer «louer» ses services et le laisser jouir de son autonomie complète à l'été.

Une chose semble assurée. Si les Kings veulent rebâtir l'équipe, ils échangeront Gretzky cette saison pour recevoir du renfort plutôt que de le perdre sur le marché des joueurs autonomes.

LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

	Conférence de l'Est					Dom.	Etran.	Sect.	
	G	P	N	Pts	BP				
Pittsburgh	27	12	3	57	207	134	18-4-0	9-8-3	9-3-2
Montréal	20	18	5	45	133	137	10-6-4	10-12-1	10-4-0
Boston	17	16	6	40	142	142	13-7-2	4-9-4	6-3-1
Buffalo	18	20	3	39	124	136	11-9-3	7-11-0	6-6-1
Hartford	15	23	5	35	109	135	10-9-2	5-14-3	4-9-1
Ottawa	8	32	1	17	96	166	2-12-1	6-20-0	2-12-1

	Section Nord-Est					Dom.	Etran.	Sect.	
	G	P	N	Pts	BP				
N.Y. Rangers	27	11	7	61	168	127	17-2-3	10-9-4	5-1-3
Floride	27	12	4	58	154	115	15-4-2	12-8-2	11-4-0
Philadelphie	23	11	9	55	152	109	15-4-3	8-7-6	5-7-3
Washington	20	17	4	44	117	105	12-6-2	8-11-2	6-7-2
Tampa Bay	17	17	7	41	119	142	10-7-4	7-10-3	4-7-3
New Jersey	18	20	4	40	105	106	13-9-0	5-11-4	8-5-2
N.Y. Islanders	11	22	8	30	119	153	6-10-5	5-12-3	4-12-1

	Conférence de l'Ouest					Dom.	Etran.	Sect.	
	G	P	N	Pts	BP				
Detroit	30	9	3	63	157	91	16-2-2	14-7-1	8-2-2
Chicago	22	14	9	53	149	125	12-7-3	10-7-6	7-5-3
Toronto	22	15	7	51	141	126	12-5-3	10-10-4	7-2-2
St. Louis	18	18	6	42	112	113	10-8-4	8-10-2	5-6-2
Winnipeg	19	21	3	41	155	159	13-7-3	6-14-0	6-7-2
Dallas	11	20	10	32	110	138	9-9-6	2-11-4	1-12-3

	Section Centrale					Dom.	Etran.	Sect.	
	G	P	N	Pts	BP				
Colorado	23	13	7	53	168	121	11-4-4	12-9-3	9-3-2
Los Angeles	16	18	10	42	151	145	11-6-6	5-12-4	5-4-5
Vancouver	14	16	11	39	152	146	6-8-5	8-8-6	8-4-6
Anaheim	15	25	5	35	126	152	10-10-2	5-15-3	5-8-1
Calgary	14	22	7	35	122	139	7-10-3	7-12-4	6-9-1
Edmonton	14	23	6	34	112	169	8-11-4	6-12-2	8-4-4
San Jose	9	30	4	22	126	193	6-14-2	3-16-2	3-10-1

Vendredi, 12 janvier

MARQUEURS				
Montréal 6 Pittsburgh 5	B	P	Pts	
Detroit 3 Los Angeles 2	Lamieux, Pgh	36	57	84
Chicago 3 Anaheim 0	Jagr, Pgh	35	49	84
Hartford 3 Winnipeg 2	Francis, Pgh	20	49	69
Floride 6 Dallas 6	Gretzky, LA	13	50	63
Buffalo à Calgary, S	Messier, NYR	29	33	62

Samedi, 13 janvier

N.Y. Rangers à Philadelphie, 13h.	Selanne, Wpg	22	39	61
New Jersey à Boston, 13h30.	Forsberg, Col	15	46	61
San Jose à Pittsburgh, 19h30.	Sakic, Col	29	31	60
St. Louis à Montréal, 19h30.	Verbeek, NYR	29	30	59
Detroit à Washington, 19h30.	Mogilny, Vcr	34	22	56
Ottawa à Tampa Bay, 19h30.	Lindros, Phi	26	30	56
Vancouver à Toronto, 19h30.	Weight, Pdm	14	41	55
Buffalo à Edmonton, 22h30.	Sandstrom, Pgh	28	25	53

Dimanche, 14 janvier

St. Louis à N.Y. Rangers, 20h.	Kariya, Ana	24	29	53
Dallas à New Jersey, 19h30.	LeClair, Phi	24	26	50
Anaheim à Winnipeg, 19h30.	Hull, STL	27	22	49
Los Angeles à Chicago, 20h30.	Turgeon, Mtl	20	29	49
Calgary à Colorado, 21h.	Brind'Amour, Phi	11	38	49
Tampa Bay à N.Y. Islanders, 13h.	Leetch, NYR	8	41	49
Vancouver à Boston, 13h30.	Linden, Vcr	20	28	48
Dallas à Philadelphie, 19h30.	Tkachuk, Wpg	22	25	47
	Fleury, Cal	18	29	47
	Sundin, Tor	19	27	46
	Kamensky, Col	18	27	45

CLASSEMENT GENERAL

	Conférence de l'Est					Mj	Pts	Pén
	Mj	P	N	BP	BC			
1. x-NY Rangers	45	61						
2. x-Pittsburgh	42	57						
3. Floride	43	58						
4. Philadelphie	43	54						
5. Montréal	43	45						
6. Washington	41	44						
7. Tampa Bay	41	41						
8. Boston	39	40						
9. New Jersey	42	40						
10. Buffalo	41	39						
11. Hartford	43	35						
12. NY Islanders	41	30						
13. Ottawa	41	17						

	Conférence de l'Ouest					Mj	Pts	Pén
	Mj	P	N	BP	BC			
1. x-Detroit	42	63						
2. x-Colorado	43	53						
3. Chicago	45	53						
4. Toronto	44	51						
5. St. Louis	42	42						
6. Los Angeles	44	42						
7. Winnipeg	43	41						
8. Vancouver	41	39						
9. Calgary	43	35						
10. Anaheim	45	35						
11. Edmonton	43	34						
12. Dallas	41	32						
13. San Jose	43	22						

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est		Section Atlantique	
I.P.E.	42 23 17 2 1 168 168 49	Binghamton	39 20 16 3 2 170 161 45
St. John's	41 22 16 3 1 147 127 48	Hershey	40 16 19 5 3 146 154 40
Fredericton	43 18 22 3 0 175 183 39	Baltimore	40 17 20 3 1 135 157 38
Cap-Breton	40 18 21 1 1 164 161 38	Caroline	39 16 19 4 1 157 158 37
Saint-Jean	41 16 22 2 2 127 154 36		

Section Nord		Section Sud	
Springfield	42 23 14 5 3 155 119 54	Cornwall 4 Binghamton 4	39 20 16 3 2 170 161 45
Providence	39 16 18 5 0 123 130 37	Adirondack 7 Portland 4	40 16 19 5 3 146 154 40
Worcester	37 13 15 9 2 118 115 37	Worcester 3 Baltimore 3	40 17 20 3 1 135 157 38
Portland	40 11 22 7 2 140 161 31		

Conférence de l'Ouest		Section Centrale	
Albany	36 27 6 3 0 151 90 57	Hershey à Binghamton	39 20 16 3 2 170 161 45
Adirondack	39 19 16 4 1 135 132 43	Springfield à Fredericton	40 16 19 5 3 146 154 40
		Portland à Providence	40 17 20 3 1 135 157 38
		Adirondack à Rochester	39 16 19 4 1 157 158 37
		I.P.E. à Saint-Jean	40 18 22 3 0 175 183 39
		Cornwall à Syracuse	41 16 22 2 2 127 154 36

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Label

	Mj	G	P	N	BP	BC	Pts
Hull	49	39	9	1	249	165	79
Granby	45	34	9	2	247	129	70
Drummondville	47	25	20	2	211	183	52
Sherbrooke	45	25	19	1	206	171	51
Val-d'Or	44	23	18	3	198	177	49
St-Hyacinthe	46	13	31	2	154	255	28
Laval	45	10	35	0	151	253	20

Section Frank-Dilio

	Mj	G	P	N	BP	BC	Pts
Pts Chicoutimi	45	26	16	4	187	153	56
Shawinigan	48	27	19	2	211	167	56
Beauport	45	22	21	2	168	157	46
Rimouski	46	21	23	2	196	200	44
Halifax	48	19	28	1	171	193	39
Victoriaville	48	15	31	2	166	215	32
Moncton	48	12	32	4	154	251	28

Vendredi, 12 janvier

Drummondville 1 Beauport 2 (P)
Chicoutimi 3 Halifax 7
St-Hyacinthe 1 Hull 6
Laval 1 Granby 14
Rimouski 3 Shawinigan 4 (P)
Val-d'Or 2 Sherbrooke 3

Dimanche, 14 janvier

Chicoutimi à Halifax, 14h
Laval à Drummondville, 19h
Beauport à Sherbrooke, 16h
Val-d'Or à Victoriaville, 19h
Rimouski à Granby, 19h30

Lundi, 15 janvier

Chicoutimi à Moncton, 19h
St-Hyacinthe à Laval, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Brière, Daniel Dru	45	49	69	118
Ménard, Martin Hul	49	40	57	97
Sirois, Allan Rim	46	44	51	95
Dubé, Christian She	37	31	59	90
Beaudry, Etienne She	45	33	56	89
Chouinard, Martin Gra	38	31	54	85
Trudel, Jean-Guy Hul	49	39	45	84
Corso, Daniel Vic	44	36	47	83
Turcotte, Hugo VdO	42	27	54	81
Roy, Stéphane VdO	38	30	50	80
Lessard, David Dru	46	35	44	79
Delisle, Xavier Gra	42	28	51	79
Evola, Yanick Sha	48	23	55	78
Rosa, Pavel Hul	40	34	42	76
Chartier, Frédéric Bea	40	29	45	74



	PJ	B	A	Pts
10. Jasson Boudrias	41	28	39	67
11. Denis Hamel	42	27	35	62
12. Lubos Barteck	46	25	30	55
22. Marc Bouchard	43	21	22	43
09. Aleksei Lazarenko	33	15	15	30
23. Olivier Morin	45	10	18	28
07. J-Nicolas Bordeleau	46	4	22	26
15. Jérôme Boivin	44	4	22	26
20. Yannick Jean	37	6	16	22
31. Simon Harvey	46	3	13	16
02. Sébastien Béty	41	4	11	15
8. Sylvain Dufresne	46	5	8	13
39. Alain Charbonneau	37	5	6	11
14. Mathieu Benoit	39	3	8	11
04. Marco Cimon	32	2	6	8
25. Yves Bellerose	35	0	9	9
26. Charles Beattie	24	1	2	3
17. Martin Brosseau	24	0	3	3
27. Patrick Gingras	4	0	1	1

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts
Amos	36	20	14	2	150	151	42
Régents LLL	35	16	19	0	119	141	32
Lac-St-Louis	36	11	21	4	135	177	26
Gatineau	34	11	23	0	122	179	22
Mtl-Bourassa	33	7	24	2	111	182	16

Section Tacks

	Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts
Ste-Foy	36	26	10	0	185	115	52
Jonquière	35	24	9	2	187		

Tiozzo respecte la jeunesse de Lucas

LYON, France (Reuter) — Fabrice Tiozzo a trimé dur, trop dur peut-être, pour devenir champion du monde. Ce soir, contre le Canadien Eric Lucas, il devra éviter de se reposer sur ses lauriers s'il veut conserver sa ceinture des mi-lourds WBC.

Depuis sa victoire sur le Jamaïcain Micke McCallum en juin, le frère de Christophe s'est un peu laissé aller, sans toutefois tomber dans les excès qui ont gâché la carrière de son aîné.

Mais il s'est repris à tant pour être prêt pour le combat de Saint-Etienne.

«Contre McCallum, j'avais trop travaillé. J'avais une condition physique extraordinaire, mais je manquais de jus sur le ring. Je m'étais trop entraîné, parce que quand on n'est pas champion du monde, on veut le devenir à tout

prix, on veut tout faire pour arriver», explique-t-il.

«Maintenant, je suis plus serein, je ne me prends plus la tête, c'est moi le champion du monde», dit-il.

Finalement, c'est son adversaire qui est cette fois dans la situation qui était la sienne voilà six mois à Lyon: âgé de 24 ans, bardé de 18 victoires et deux matches nuls, Lucas n'a rien à perdre.

Du poulet et des haricots

Tiozzo, qui s'est dispersé en agapes et en sollicitations au point qu'il a du perdre 11 kilos, en est conscient.

«Les points forts de mon adversaire, c'est qu'il est jeune. Il a la motivation du mec qui veut être champion du monde. Il encaisse très bien les coups, il est fort physiquement, c'est un adversaire

redoutable», dit-il.

Pour se préparer à ce choc, le Français a visionné des cassettes de son adversaire, mais sans s'y attarder. Après des vacances à Saint-Martin, il a repris l'entraînement en novembre, avec son frère Christophe, et a su se réserver pendant les fêtes, ne mangeant que «du poulet et des haricots verts».

Sera-t-il prêt? Lucas espère bien que non.

Classé dixième mondial, le Québécois entend bien détromper tout son monde, comme ceux qui ne lui prédisaient aucun avenir à ses débuts.

Un rien besogneux, Lucas est avant tout un dur au mal. Malgré son manque de punch, il n'a perdu qu'un seul combat dans sa carrière professionnelle contre le champion d'Amérique du Nord, Bryant Brannon.

Contre Tiozzo, il devra avant tout forcer sa nature et passer à l'offensive pour marquer des points.



ERIC LUCAS...espère surprendre son rival.

Et il espère secrètement que le Français le mésestimera: «Il aura une désagréable surprise», assure-t-il.

SOMMAIRES

JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 3 Halifax 2

Première période
1. Chicoutimi, Alexie Lazarenko (15) 1:51
Pénalités Dufresne Chi 2:13, Abrahamsson Hal 7:46, Peyton Hal 8:31, Boudrias Chi 11:17, Lafleur Hal 12:35, Boudrias Chi 14:01, Bellerose Chi 14:42, Cimon Chi 15:57, Peyton Hal 17:54.

Deuxième période
2. Chicoutimi, Denis Hamel (27) (Boudrias J.) 6:40 (dn)
3. Chicoutimi, Jason Boudrias (28) (Hamel D. Morin O.) 12:04 (an)
Pénalités Brown Hal 0:51, Brosseau Chi 4:46, Bellerose Chi 7:13, Shelley Hal 7:13, Shelley Hal 7:13, Beattie Chi 11:31, Beattie Chi majeure 11:31, Payette Hal 11:31, Halverson Hal 11:31, Halverson Hal majeure 11:31, Shelley Hal majeure 12:07, Boivin Chi majeure 12:27, Brosseau Chi 15:13, Chouinard Hal 16:08, Peyton Hal mauvaise conduite 17:07.

Troisième période
4. Halifax, Mathieu Sunderland (19) (Payette D. Maheu N.) 8:17
5. Halifax, Chris Peyton (12) (Houde E.) 19:49 (an)
Pénalités Fillon Chi majeure 2:48, Halverson Hal majeure 2:48, Halverson Hal mauvaise conduite 2:48, Lafleur Hal 3:38, Benoit Chi 5:52, Bellerose Chi 13:08, Hamel Chi 17:49.
Gardiens Chicoutimi, Marc Denis; Halifax, Jean-Sébastien Giguère.
Tirs au but
Chicoutimi 11 17 6-34
Halifax 6 7 14-27
Arbitre Stéphane Auger.
Assistance 5076.

LIGUE NATIONALE

Los Angeles 2 Detroit 3

Première période
Aucun but.
Pénalités Finn LA 8:39, Rouse Det 17:51, Yzerman Det 18:59, Granato LA 19:37, Sydor LA 19:50.

Deuxième période
1. Detroit, Fedorov 18 (Coffey, Larionov) 1:02 (an)
2. Detroit, Draper 3 (Kozlov, Taylor) 8:19
3. Los Angeles, Khrstich 14 (Cowie, Sydor) 10:34
Pénalité Kozlov Det 11:15.

Troisième période
4. Detroit, Primeau 11, 16:28
5. Los Angeles, Khrstich 15 (Gretzky, Perreault) 19:25 (an)
Pénalités Lapointe Det 7:49, Larionov Det 18:31.
Tirs au but
Los Angeles 8 11 8-27
Detroit 11 14 10-35
Gardiens Los Angeles: Hruddy (P.3-6-4); Detroit: Hodson (G.2-0-0).
Avantages numériques Los Angeles: 1-5; Detroit: 1-3.
Arbitre Paul Stewart. **Juges de lignes** Jean Morin, Greg Devorski.
Assistance 19.983.

Montréal 6 Pittsburgh 5

Première période
1. Montréal, Malakhov 3 (Koivu, Rucinsky) 5:07
2. Pittsburgh, Jagr 36 (Zubov, Nedved) 6:04
3. Montréal, Kovalenko 16 (Recchi, Turgeon) 7:36 (an)
Pénalités Smolinski Pgh 2:42, Naslund Pgh 6:36, Rucinsky Mtl 11:03, Fitzpatrick Mtl 16:20, Zubov Pgh 18:19.

Deuxième période
4. Montréal, Stevenson 5 (Koivu, Odelein) 0:20
5. Montréal, Stevenson 6 (Koivu, Malakhov) 1:06
6. Pittsburgh, Lemieux 37 (Francis, Naslund) 9:10 (an)
Pénalité Montréal banc (purgé par Petrov) 8:36.

Troisième période

7. Pittsburgh, Smolinski 16 (Sandstrom, Lemieux) 3:06 (an)
8. Pittsburgh, Joseph 5 (Jagr, Francis) 7:18
9. Pittsburgh, Nedved 18 (Francis, Jagr) 9:15
10. Montréal, Koivu 14 (Kovalenko, Brisebois) 16:39 (an)
11. Montréal, Savage 21 (Malakhov, Bure) 18:01
Pénalités Murray Mtl 2:16, Roche Pgh 9:38; Francis Pgh 14:56.

Tirs au but
Montréal 9 11 11-31
Pittsburgh 9 16 13-38
Gardiens Montréal: Thibault (G.6-4-1); Pittsburgh: Barraso (P.16-4-2).
Avantages numériques Montreal: 2-5; Pittsburgh: 2-4.
Arbitre Andy van Hellemond. **Juges de lignes** Ron Asselstine, Leon Stickler.
Assistance 15.591.

Hartford 3 Winnipeg 2

Première période
1. Winnipeg, Tkachuk 23 (Numminen, Selanne) 10:43 (an)
2. Winnipeg, Manson 4 11:24 (an)
Pénalités Tkachuk Wpg 4:20, Glynn Hart 8:02, Diduck Hart, Featherstone Hart 8:55, Quint Wpg 12:55, Doan Wpg 16:16.

Deuxième période
3. Hartford, Kron 11 (Nikolishin, Shanahan) 3:32 (an)
4. Hartford, Smyth 2 (Burt, McCrimmon) 18:11
Pénalités Doan Wpg 2:14, Burt Hart 4:37, McCrimmon Hart, Zhamnov Wpg 5:58, Brown Hart 9:19, Burt Hart 15:47, King Wpg 18:25.

Troisième période
5. Hartford, Sanderson 16 18:02.
Pénalités Dineen Hart, Zhamnov Wpg 1:01, Glynn Hart 2:43, King Wpg 6:13.
Tirs au but
Hartford 11 13 9-33
Winnipeg 13 10 8-31
Gardiens Burke: (G.13-18-3); Winnipeg: Cheveldae (P.8-16-3).
Avantages numériques Hartford: 1-6; Winnipeg: 2-7.
Arbitre Terry Gregson. **Juges de lignes** Swede Knox, Brad Lazarowich.
Assistance 9.709.

Floride 6 Dallas 6

Première période
1. Dallas, Gagner 11 (Gilchrist, Harvey) 1:05
2. Dallas, Carbonneau 6 (Gilchrist) 6:04 (dn)
3. Floride, Bélanger 14 (Niedermayer, Mellanby) 6:50 (an)
4. Floride, Svehla 4 (Barnes) 11:21 (an)
5. Dallas, Huard 3 (Carbonneau, Marshall) 12:29
6. Dallas, Gagner 12 (Harvey, Ledyard) 14:38 (an)
Pénalités Lehtinen Dal 5:54, Gagner Dal 8:28, Barnes Flo, Lowry Flo, K.Hatcher Dal 13:05, Harvey Dal, Carkner Flo 16:31.

Deuxième période
7. Dallas, Fedyk 12 (Adams, Nieuwendyk) 4:13
8. Dallas, Harvey 7 (Gilchrist, Carbonneau) 7:38
Pénalités Harvey Dal 5:33, Jovanovski Flo, D.Hatcher Dal 7:38, Laus Flo 9:15, Adams Dal 13:31.

Troisième période
9. Floride, Bélanger 15 (Jovanovski, Murphy) 3:12
10. Floride, Jovanovski 3 (Lindsay, Dvorak) 3:42
11. Floride, Niedermayer 16, 10:00 (an)
12. Floride, Barnes 12 (Mellanby) 19:37
Pénalité Nieuwendyk Dal 8:09.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité Aucune.
Tirs au but
Floride 6 17 12 4-39
Dallas 11 4 1 11-7
Gardiens Floride: Vanbiesbrouck (N.17-8-3); Dallas: Fernandez (30-25), Wakuluk (N.6-11-5) (10:00 3e, 9-8).
Avantages numériques Floride: 3-6; Dallas: 1-3.
Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Thor Nelson, Dan Schachte.*
Assistance 16.314.

Négligés par les preneurs aux livres

Les Colts ont foi en leurs moyens

PITTSBURGH (AP) — Le temps est aux choses sérieuses. Oubliez toutes ces allusions aux miracles ou au destin. Parlons plutôt football.

Les Colts d'Indianapolis peuvent-ils créer une troisième surprise d'affilée en disposant des Steelers de Pittsburgh demain dans la finale de la Conférence américaine et assurer leur participation au Super Bowl pour la première fois en 25 ans?

S'ils y parviennent, ils affronteront le vainqueur de la finale de la Conférence nationale disputée à Dallas entre les Packers de Green Bay et les Cowboys. Le Super Bowl aura lieu le 28 janvier à Tempe, en Arizona.

La majorité des observateurs n'accorde aucune chance aux Colts. D'après les preneurs aux livres, ils sont négligés par 11 points. A l'extérieur d'Indianapolis, on tarde à les reconnaître comme des aspirants légitimes au titre.

Néanmoins, ils sont parvenus jusque-là, non en raison d'un coup de chance mais plutôt parce qu'ils ont su offrir du jeu solide et équilibré ces trois dernières semaines.

«Si tu ne crois pas en toi, tu ne devrais pas être ici, a constaté Lamont Warren, qui est sorti de l'anonymat en remplaçant l'as demi offensif Marshall Faulk, à l'écart du jeu en raison d'une blessure au genou. Et si vous êtes ici, il faut produire quand c'est le temps. Je ne suis pas surpris de ce qui nous arrive.»

«Nous ne pouvons expliquer toutes les raisons de nos succès, a précisé le quart Jim Harbaugh. Je pense que nous sommes déterminés et nous démontrons une excellent esprit d'équipe. Et nous avons confiance en nous.»

Un tel niveau de confiance n'a jamais été atteint depuis que les Colts ont déménagé de Baltimore - où l'équipe a connu ses seuls

moments de gloire - à Indianapolis en 1984. Et les observateurs n'avaient guère confiance en cette équipe qui a accédé aux séries éliminatoires cette saison avec une modeste fiche de 9-7.

Mais après une victoire aux dépens des Patriots de la Nouvelle-Angleterre lors du dernier week-end de la saison, leur assurant une place en éliminatoire comme «meilleur deuxième», suivie des triomphes à l'extérieur contre les Chargers de San Diego, champions en titre de la Conférence américaine, et les Chiefs de Kansas City, la formation avec la meilleure fiche de la ligue en 1995,

un examen plus approfondi s'impose.

Les Steelers ont procédé à cet examen. Voici les conclusions de certains d'entre eux.

«Ils misent sur des vétérans à la ligne offensive, a noté le plaqueur défensif Joel Steed. Leur joueur de centre, Kirk Lowdermilk, était un lutteur. Sa technique est très bonne et il est très solide.

«Harbaugh provoque les choses et il ne panique pas. Quand il obtient du temps de sa ligne offensive, il peut compléter les gros jeux. Et en mouvement derrière sa ligne, il représente une véritable menace.»

Qualifications en Australie

Lareau et Nestor gagnent

MELBOURNE (PC) — Le Québécois Sébastien Lareau et le Torontois Daniel Nestor ont fait un pas de plus en vue d'assurer leur place dans le tableau principal des Internationaux de tennis d'Australie, hier, en remportant leurs matchs de deuxième tour en qualifications.

Lareau a pris la mesure de l'Australien Andrew Kratzmann 5-7, 6-2, 6-3 et Nestor s'est imposé 6-4, 6-3 aux dépens du Néerlandais Fernon Wibier.

Les deux Canadiens ont une dernière étape à franchir, aujourd'hui, avant d'accéder au tableau principal. Lareau rencontre l'Italien Diego Nargiso, qu'il a vaincu il y a deux semaines lors des qualifications du tournoi d'Adelaïde, et Nestor affronte l'Australien Jan-Michel Gambill. Albert Chang de Calgary a pour sa part échoué lorsqu'il a perdu 7-6 (7-4), 6-2 face au Hollandais Tom Kempers.

Dans le camp féminin, la Torontoise Rene Simpson a franchi avec succès la première étape, triomphant de la Sud-Coréenne

Kim Eun Ha 6-2, 6-3.

Sonja Jeyaseelan de Vancouver Nord dispute son premier match de qualification aujourd'hui contre la Tchèque Eva Melchiarova.

Au tournoi de Sydney, Grant Connell de Vancouver et son partenaire américain Jonathan Stark ont subi la défaite en demi-finale 6-1, 7-6 (7-4) devant le Sud-Africain Ellis Ferreira et le Hollandais Jan Siemerink.

Connell a pris immédiatement la direction de Melbourne où il disputera les doubles des Internationaux d'Australie la semaine prochaine avec son nouveau partenaire régulier, le Zimbawéen Byron Black.

Jusqu'ici, seules Jana Nejedly de Mississauga et la Montréalaise Patricia Hy-Boulais sont qualifiées d'office pour le tableau principal des Internationaux d'Australie.

Au premier tour, Hy-Boulais affrontera la Néerlandaise Brenda Schultz-McCarthy alors que Nejedly jouera contre la Suissesse Martina Hingis.

Pour Pierre Bouchard et Clément Bolduc

Le rêve olympique s'estompe à Terre-Neuve

par Martin Tremblay
 SAINT JOHN (MT) — Le rêve olympique, pour Pierre Bouchard et Clément Bolduc du Club de boxe de Jonquière, est mainte-

nant terminé. Les deux pugilistes devront donc revenir avec leur petit bonheur en terre sagnéenne.

Les deux boxeurs jonquérois

livraient combat, hier, lors des qualifications senior dans l'espoir de joindre l'équipe nationale "B", à Saint John, Terre-Neuve.

Les gagnants de tous ces com-

bats avaient la chance de se mesurer aux membres de l'équipe nationale "A", les 27 et 28 janvier prochain, à Thunder Bay, dans le but de choisir les boxeurs qui vont représenter le Canada aux Jeux olympiques d'Atlanta.

Dans le cas de Pierre Bouchard, âgé de 24 ans, ce fut une défaite amère devant un opposant qu'il avait vaincu antérieurement, en l'occurrence, Bob Gmay de Toronto.

Pour Bouchard, ce fut une défaite de 11-6. Le protégé de l'entraîneur Stéphane Larouche avait bien débuté le combat et il menait 2-0 après le premier round et 4-3 après le deuxième. Au troisième assaut, il a bien fait jusqu'au moment où son adversaire lui a servi une droite vicieuse. Ce fut le commencement de la fin.

Après le combat, Pierre Bouchard a avoué sa grande déception, mais il a refusé de faire des déclarations fracassantes, préférant réfléchir avant de s'aventurer sur un terrain glissant. Il admet avoir rêvé aux Jeux olym-

piques, mais que son absence à Atlanta ne lui fera pas faire de dépression.

Quant à Clément Bolduc, il affronté un adversaire coriace en la personne du Montréalais Dwayne Williams, un membre de l'équipe nationale. Pour Bolduc, ce fut une défaite de 11-2.

«Je suis déçu, de dire Bolduc, mais il faut admettre qu'une blessure, subie le 2 janvier dernier, ne m'a pas aidé. Il faut cependant avouer que Williams est un boxeur de qualité, de mentionner le pugiliste local.»

Comme dans le cas de Pierre Bouchard, Clément Bolduc a refusé de parler de son avenir dans la boxe, soulignant qu'il allait attendre quelques jours avant de se prononcer.

«Il est bien évident que je jouais très gros lors de ces qualifications, mais il faut bien comprendre que la vie n'est pas terminée parce que j'ai subi une défaite qui va m'empêcher d'aller aux Jeux olympiques. L'avenir est encore devant moi.»

RAPIDO

Basket-ball Nutrinor

Deux rencontres ont été présentées, hier soir, dans la Ligue régionale de basket-ball Nutrinor, toutes deux dans la catégorie cadette. Chez les filles, le Petit Séminaire de Chicoutimi a vaincu les Cyclones de la Polyvalente Charles-Gravel 65-17. Pour les gagnantes, Véronique Nadeau a réussi 14 points, alors que Valérie Houde en récoltait 5 pour les Cyclones. Chez les garçons, ce fut un gain des Cyclones 55-45 devant la Polyvalente Laure-Conan. A retenir les 19 points de Jean-Philippe Tremblay pour les Cyclones et les 14 de Kevin Lagacé pour Laure-Conan.

Partie parfaite pour Yvon Gauthier

Yvon Gauthier, de Chicoutimi, a réussi une partie parfaite, jeudi soir dernier, à la salle du Royaume du Quilleur de la même municipalité. Cette partie parfaite a été réussie dans le cadre des rencontres de la Ligue les 4X4. Yvon Gauthier joue aux quilles depuis 20 ans et c'était sa première réussite du genre.

Tournoi de ballon balai et de hockey éponge

Le Centre sportif de Saint-Bruno présentera, du 18 au 21 janvier, sa 23e édition de son tournoi annuel de ballon-balai et de hockey-éponge. Les bourses offertes devraient atteindre plus de 2100\$. La date limite des inscriptions a été fixée à lundi, le 15 janvier. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Gaétan Fortin aux numéros de téléphone suivants: 343-2525 (maison) et 343-2004 (bureau).

Tournoi au Super Billard de Jonquière

Le Super Billard de Jonquière présentera, aujourd'hui, à compter de 11h 00, la deuxième tranche de la coupe Sag-Lac. Trente-deux joueurs sont inscrits à ce tournoi dont les finales auront lieu, ce soir, de 19h 00 à 20 h 00.

Suspension et amende pour Grimson

NEW YORK (AP) — L'ailier gauche Stu Grimson des Red Wings de Detroit a écopé d'une

suspension de deux matches et d'une amende de 1000 \$, hier, pour son geste à l'endroit de Shane Churla des Stars de Dallas.

Grimson a frappé Churla au visage pendant la troisième période du match de mercredi. Il a reçu seulement une pénalité mineure pour rudesse tandis que Churla se voyait décerner une inculpation et une inculpation de match.

Grimson a raté la rencontre d'hier, contre les Kings de Los Angeles, et il manquera à l'appel ce soir face aux Capitals de Washington.

Kafelnikov surprend Agassi

MELBOURNE (AP) — Le Russe Yevgeny Kafelnikov a surpris le favori Andre Agassi, 2-6, 6-2 et 7-6 (7-2), hier, pour se qualifier en vue de la finale du tournoi exhibition Colonial à Kooyong.

Agassi, qui défendra son titre aux Internationaux d'Australie à compter de lundi, a reçu un avertissement pour abus de langage et il a manifesté son désaccord sur certaines décisions des juges de lignes.



TPHPWJ Inc.

PARTICIPEZ AU

32^e

TOURNOI PROVINCIAL DE HOCKEY PEE-WEE

DU 15 AU 21 JANVIER 1996

et courez la chance de participer au

LANCER DE LA RONDELLE



SKIPPY

1500\$ EN PRIX À GAGNER

Assistez au tournoi tous les jours. 1 adulte sera choisi au hasard dans l'assistance.

PRÉPAREZ-VOUS, VOUS POURRIEZ ÊTRE LA GAGNANT.

Lancez la rondelle dans le panneau troué identifié au journal Le Quotidien et à CCM. Visez juste et vous gagnez instantanément une valeur de 1500 \$ en produits, soit une paire de gants et de patins CCM, un approvisionnement d'un an de produits Skippy-Delico et un laissez-passer de 26 semaines pour deux personnes au Cinéplex Odéon.

INVITATION À TOUTE LA POPULATION

Une collaboration de

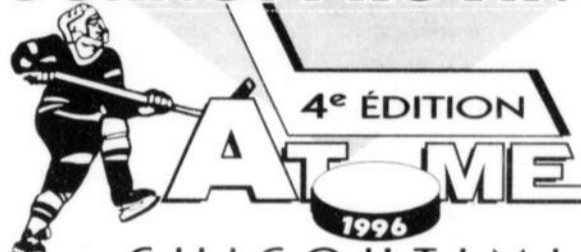
le QUOTIDIEN



CCM

SKIPPY BEST FOODS DELICO-KNORR

TOURNOI PROVINCIAL



Nous vous invitons à participer à cette 4^{ème} édition à l'Aréna du Plateau à Chicoutimi

du 7 au 14 janvier 1996

SAMEDI, 13 JANVIER 1996

HEURE	ÉQUIPE	CLASSE
08 h 00	QUART DE FINALE Les Express de Jonquière Les Faucons de Beauport	B
09 h 15	HUITIÈME DE FINALE Les Gaillards de Jonquière Les Pionniers de Chicoutimi	A
10 h 30	HUITIÈME DE FINALE Les As Etchemin-Lévis Les Braves de La Baie	A
11 h 45	SEMI-FINALE Les Manicks de Waterloo Les Grizzly de Saint-Ambroise	B
13 h 00	QUART DE FINALE Les Loups de Mistassini Le Campus de Saint-Augustin	BB
14 h 15	QUART DE FINALE Les Dynamos de Chicoutimi Le National de La Baie	BB
15 h 30	SEMI-FINALE Les Comètes de Falardeau	B A A
16 h 45	À venir	
18 h 00	QUART DE FINALE	
19 h 30	QUART DE FINALE Les Orioles de Jonquière Les Seigneurs de Boucherville	BB

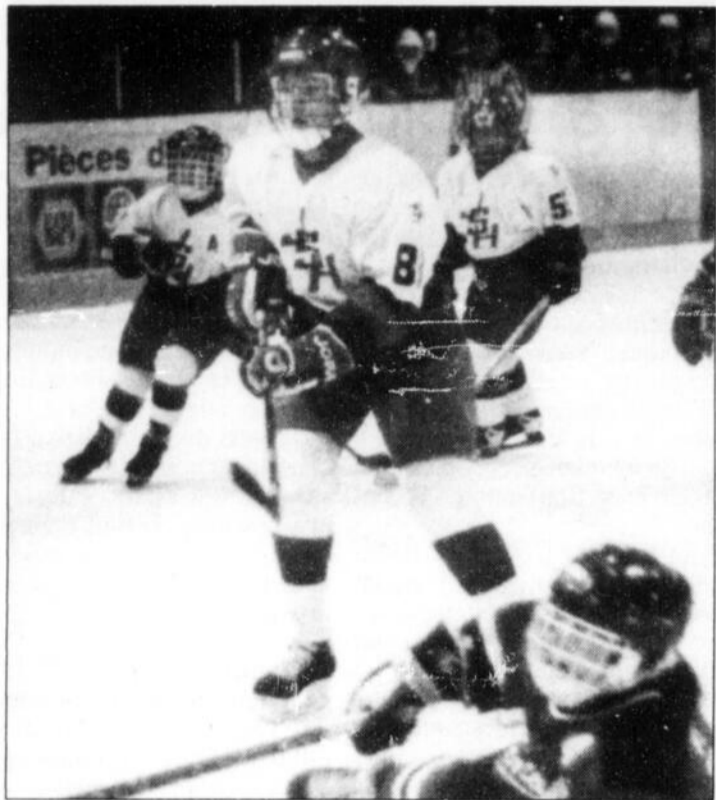
DIMANCHE, 14 JANVIER 1996

08 h 00	SEMI-FINALE	B	13 h 00	SEMI-FINALE	BB
09 h 15	SEMI-FINALE	A	14 h 15	FINALE	B
10 h 30	SEMI-FINALE	A	15 h 30	FINALE	A
11 h 45	SEMI-FINALE	BB	17 h 00	FINALE	BB

UNE COLLABORATION DE:



309395



HOCHELAGA-LA BAIE - Les chutes inopportunes font partie du hockey. Ce petit porte-couleurs du National de La Baie en a été victime, hier, lors du match contre la formation montréalaise de Hochelaga.

(Photo Rocket Lavoie)

Tournoi atome de Chicoutimi

Michel Pinard effectue un véritable retour aux sources

CHICOUTIMI (MT) - La quatrième édition du Tournoi provincial atome de Chicoutimi, comme toutes les compétitions de ce genre, a sa petite histoire d'amour.

Cette fois, c'est un entraîneur de hockey qui est au centre des événements. Il a pour nom Michel Pinard et il est à la tête des Seigneurs de Boucherville, une équipe de la classe "BB".

À Chicoutimi, Michel Pinard est une figure fort bien connue, pour avoir été, il y a deux ans, l'entraîneur en chef des Dynamos de la même municipalité, une équipe de la Ligue régionale de hockey atome "BB".

À l'emploi d'Hydro-Québec, Michel Pinard a quitté la région afin d'occuper un autre poste à Boucherville, tout cela après

quatre années d'implication dans le monde du hockey local.

«Je suis dans l'univers de notre sport national depuis 27 ans et cette discipline a toujours fait partie de ma vie. Quand je suis arrivé à Chicoutimi, mon premier geste fut de m'informer des structures du hockey, de telle sorte

que je me suis retrouvé dans un calibre midget et, plus tard, à la tête des Dynamos de la catégorie atome, équipe avec laquelle j'ai participé au tournoi régional.»

«Une fois rendu à Boucherville, j'ai fait la même opération et me voilà à la barre de l'équipe atome "BB". Dans notre coin, nous avons aussi du "AA", ce qui veut dire que nous ne sommes pas ici avec les meilleurs éléments de cette catégorie.»

«Les parents et les dirigeants de l'équipe voulaient faire une nouvelle expérience et aller dans un endroit qui leur offrirait du dépaysement. Je leur ai suggéré de venir au tournoi atome de Chicoutimi.»

«Dans mon esprit, cette compétition est la plus belle expérience de vie que peuvent faire des jeunes de cet âge. J'ai visité bien des endroits depuis mes débuts avec Hydro et je suis devenu amoureux de cette région. Je n'ai jamais vu des personnes aussi accueillantes que celles de Chicoutimi et de la région.»

Natif de Saint-Basile-le-Grand, Michel Pinard est bien content d'avoir recommandé Chicoutimi aux parents et aux dirigeants de l'équipe des Seigneurs.

«Nous avons traversé le parc des Laurentides par une température idéale et les gens de la délégation ont été émerveillés par la beauté du paysage. Une fois rendus à Chicoutimi, les gens n'en revenaient pas de l'accueil chaleureux dont ils ont été l'objet.»

Peu importe le résultat des rencontres que nous allons disputer, j'ai la nette impression que toute notre délégation apprécie ce séjour.»



MARTIN TREMBLAY

Revers en fusillade contre les Estacades

Les Elites perdent un gros point

par Martin Tremblay

SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE (MT) - Les Elites de Jonquière ont lancé à 47 reprises, hier soir, à Saint-Georges-de-Beauce, sur la gardien adverse, mais cette attaque intensive ne les a pas empêchés de subir un

amer revers de 6-5 en fusillade devant les Estacades du Cap-de-la-Madeleine.

Pour les Jonquiérois, Mathieu Pineault a été le meilleur pointeur avec une paire de buts. Les autres marqueurs des Elites furent Yannick Landry, David

Dupéré et Benoit Roux.

Pour les Estacades, Benoit Du Sablon a marqué à deux reprises, tout comme Alex Tanguay. Soulignons que c'est Benoit Du Sablon qui fait scintiller la lumière rouge en fusillade.

Les hommes de l'entraîneur Martin Daoust avaient bien entrepris le match et ils menaient 1-0 après les vingt premières minutes de jeu. En deuxième, les Estacades ont pris les choses en main et ils ont retraité au vestiaire avec une priorité de deux buts et menaient alors 4-2.

C'est Rémi Bergeron qui était devant le filet des Elites et il a dû faire face à 37 tirs de l'adversaire.

Après la rencontre, Martin Daoust n'était pas trop déçu, mais il soulignait avoir une certaine rancœur envers l'officiel de la rencontre.

«Il est bien évident que nous ne devons pas parler contre les officiels, mais il n'en demeure pas moins que je ne suis pas capable de passer sous silence certains comportements. Nous devons composer avec ce genre de choses et tenter de nous en tirer avec les honneurs de la guerre.»

«Concernant le match, nous avons joué du très bon hockey, mais nous n'avons pas été capables de capitaliser sur nos chances de compter. Sur les 47 tirs que nous avons dirigés vers le gardien des Estacades, nous avons eu, au moins, 25 chances de compter. Il faut croire que c'est une de ces soirées où tout va mal.»

«Dans cette section, il n'y a rien de facile et nous l'avons encore constaté, ce soir. À cinq contre cinq, nous avons totalement dominé nos adversaires, mais à cinq contre quatre, nous avons éprouvé des difficultés. C'est dans cette phase du jeu que le dénouement de la rencontre s'est joué. Nous avons travaillé très fort et nous méritons un meilleur sort.»

Eliminatoires de curling au Saguenay

Michel Roy s'impose

CHICOUTIMI (MT) - Les représentants du Saguenay au Championnat provincial de curling masculin qui aura lieu à Alma du 4 au 10 février prochain sont maintenant connus.

En effet, hier soir, au Club de curling de Chicoutimi, les équipes de Michel Roy de Jonquière et Robert Desjardins de Chicoutimi tentaient de faire un maître.

Cette confrontation s'est terminée en faveur du Jonquiérois quand ce dernier a remporté la victoire, au dernier bout, au pointage de 8-6.

Les équipes almatois dominent

Les matchs se sont poursuivis, hier, à Alma, dans le cadre de la présentation des éliminatoires masculins du secteur Lac-Saint-Jean et ce sont les équipes locales qui ont dominé d'un bout à l'autre.

Dans la classe "C", c'était la présentation des quarts-de-finales.

Dans un premier affrontement, Gilles Desjardins d'Alma a rem-

porté une victoire de 7-4 aux dépens d'Alain Langevin de Roberval.

Dans le deuxième affrontement, Ghislain Thivierge d'Alma a vaincu Yvon Lavoie de Roberval de Roberval au pointage de 11-4.

Dans le troisième match, Maurice Simard d'Alma s'est imposé 8-6 devant Réjean Paré de Roberval.

Dans la dernière confrontation, ce fut une victoire de 11-0 de Serge Côté sur Claude Duchesne de la même municipalité.

Aujourd'hui, dès 9h30, ce sera la finale de la classe "B" alors que les équipes almatois de Ghislain Thivierge et Serge Côté croiseront le fer.

À 14h00, ce seront les demi-finales de la classe "C". La première mettra aux prises Gilles Desjardins et Ghislain Thivierge, alors que la deuxième opposera Maurice Simard et Serge Côté. Mentionnons que toute ces équipes sont de la municipalité d'Alma.

gours de Drummondville et Bob Loucks des Américains de Tricity ont également été choisis pour ce match qui sera présenté le 15 février au Maple Leafs Gardens de Toronto. La rencontre réunira les 40 meilleurs joueurs admissibles au repêchage amateur de la Ligue nationale cette année.

Coupe Chrysler: MacKasey élu

TORONTO (PC) - Brian Killea, l'entraîneur qui a connu le plus de succès dans la Ligue de l'Ontario avec ses 691 victoires, a été nommé entraîneur en vue de la coupe Chrysler.

Blair MacKasey des Volti-

Journée bien remplie

Les équipes «BB» entrent en scène

CHICOUTIMI (MT) - Les activités se sont poursuivies, hier, au Tournoi régional atome de hockey avec la présentation de 10 rencontres.

Cette journée était consacrée, en majeure partie, à l'entrée en scène des équipes de la classe "BB" de l'extérieur.

Dans un premier duel, les Hurricanes de Montréal ont pris la mesure des Seigneurs de Boucherville, le tout au pointage de 3-2 en prolongation. Le filet gagnant appartient à Yannick Raymond.

Dans une deuxième rencontre, les Tigres de Victoriaville ont blanchi le Campus Saint-Augustin de Québec au pointage de 5-0. Nicolas Gaudreau a été la grande vedette offensive de cette rencontre avec une fiche de 4 buts et une passe.

La troisième partie de cette catégorie s'est terminée par la victoire de 5-2 du National de La Baie sur les Jeunes Sportifs de Hochelaga. À souligner le double de Francis Binette de La Baie.

Dans la quatrième confrontation de la classe "BB", les Seigneurs de Boucherville ont fait oublier leur défaite du matin en remportant une victoire de 3-2 sur les Tigres de Victoriaville, victorieux à leur première sortie. Mathieu Guzy Faucher a réussi le filet vainqueur en

fusillade. Dans la cinquième rencontre du "BB", le Campus Saint-Augustin a remporté un gain de 2-1 en fusillade devant les Hurricanes de Montréal. C'est Raphaël Robitaille qui a fait la différence dans la rencontre.

Le dernier affrontement du "BB" s'est terminé par une victoire de 2-1 des Jeunes Sportifs de Hochelaga sur les Aiglons d'Alma. Marc Jobin a réussi le but gagnant.

Dans la classe "A", les Pionniers de Chicoutimi et les Pats de Pointe-aux-Trembles ont remporté des victoires.

Classe "B"

Dans le "B", il faut retenir les victoires des Grizzlis de Bégin et des Faucons de Beauport.

Ce matin, les activités reprennent à compter de 8h00. L'horaire de la journée comprend un calendrier de 10 rencontres.

Dans la classe "B", on présentera trois quarts de finale. À 14h15, deux équipes de la région, les Dynamos de Chicoutimi et le National de La Baie, croiseront le fer. À 19h30, ce sera au tour des Orioles de Jonquière de se mesurer aux Seigneurs de Boucherville.

Dans le "B", deux demi-finales seront présentées, soit à 11h45 et à 15h30. Ce seront là les faits marquants de la journée.

Les Mooseheads jouent les «durs» en fin de match

Les Sags amorcent victorieusement leur voyage

par Martin Tremblay
HALIFAX (MT) — Les Saguenéens ont entrepris sur le bon pied leur voyage de trois rencontres sur la route en signant, hier soir, à Halifax, une précieuse victoire de 3-2 sur les Mooseheads de l'endroit.

Cette victoire des Chicoutimiens a été remportée dans un contexte pour le moins physique, une phase du jeu dans laquelle ils ont excellé, selon l'entraîneur Réal Paiement.

«Nous étions prêts pour cette

rencontre et nous sentions, dans la chambre des joueurs, que les gars allaient s'imposer dans toutes les phases du jeu. Nous avons frappé très tôt dans la rencontre avec une échappée réussie d'Alexie Lazarenko à 1.51 et ce filet a donné le ton au match.»

«En fait, nous avons dominé tout au long de la rencontre, sauf une partie de la troisième période alors que nous avons joué sur les talons, ce qui a permis aux Mooseheads de revenir dans la rencontre.»

«Dans ce dernier tiers, nous avons donné plus de glace à notre nouveau joueur Sacha Fillionet ce dernier a bien répondu à notre attente en livrant un combat de boxe. Il n'est pas nerveux dans ce genre de situation et les Mooseheads ont joué du hockey par la suite. Nous entamons ce voyage sur le bon pied et cela s'annonce bien pour le match de dimanche contre cette même équipe.»

Soulignons que les deux autres filets furent l'affaire de Denis

Hamel, en désavantage numérique, et de Jason Boudrias, celle-ci en avantage numérique.

C'est Marc Denis qui était devant le filet des Saguenéens et il a mérité la première étoile de la rencontre. La deuxième étoile est allée à Alexie Lazarenko.

En troisième période, la situation a failli tourner au vinaigre et l'entraîneur Réal Paiement a dû s'en mêler de façon pour le moins draconienne en s'en prenant verbalement à l'assistant de Clément Jodoin, Shawn McKenzie.

«Les Mooseheads ont joué de façon mesquine et ils se sont même permis de s'attaquer à Marc Denis, une attitude que je n'ai pas aimée. Je me suis permis de demander des nouvelles de la famille de McKenzie. Il est vrai que nous nous sommes parlés face à face et je pense qu'il a compris que je n'appréciais pas ce genre de hockey. Il faut croire qu'il voulait préparer la rencontre de dimanche. Qu'il ne soit pas inquiet, nous serons présents au rendez-vous dominical.»

Hockey midget

Les Marquis de Jonquière n'ont pas la tâche facile

CHICOUTIMI (SE) — Inscrits en classe AA, les Marquis de Jonquière n'ont pas la tâche facile, cette année, au tournoi provincial de hockey midget d'Alma. Leur situation est devenue encore un peu plus complexe, hier, lorsque trois de leurs

joueurs ont été suspendus et qu'ils ont été battus 3-1 par les Seigneurs de Beaubourg.

Le gardien Benoit Huard, le défenseur Olivier Cimon et l'attaquant Stéphane Beaudoin ont été suspendus en raison d'une mêlée qui a éclaté pendant le match de jeudi entre les Marquis et les Elites de la

Beauce. De son côté, l'entraîneur Rémi Dallaire a suivi la rencontre d'hier dans les gradins.



EMMOND

«Ce n'est pas notre année, a fait remarquer Frédéric Mercier, l'entraîneur des perdants. Nous ne jouons pas bien. Dans un tournoi, tu dois monter ton jeu d'un cran. Les autres équipes l'ont fait. Nous ne l'avons pas fait.»

«Nous avons absolument besoin d'une victoire. C'est pour cette raison que j'ai retiré mon

gardien en fin de match même si le pointage était égal. Maintenant, nous sommes éliminés.»

Les Aiglons d'Alma, eux, se portent très bien. Devant une salle comble, ils ont signé une deuxième victoire consécutive, hier, en s'imposant 2-1 devant les Harfangs de Beauport.

Des buts de Pierre-Luc Côté et Dominique Perron en troisième période ont fait la différence.

En fin de soirée, le National de La Baie a pris la mesure des Patriotes de Saint-Jean de Napierville, 6-2. La fiche des Baieriverains est aussi parfaite après deux parties.

Hockey junior

Gain du Royal

CHICOUTIMI (MT) — Trois rencontres étaient à l'affiche de la ligue régionale de hockey junior, hier soir. Dans la première, le Royal de Métabetchouan a imposé sa loi devant les Eperviers de Normandin et cette attitude leur a procuré un gain de 9-5. Martin Tremblay avec quatre buts et Pierre Parker avec deux ont brillé pour le Royal.

Pour leur part, les Marquis de Jonquière se sont moqués des Saguenéens de Chicoutimi et leur ont infligé une défaite de 13-2. Les pointeurs des Jonquérois furent Carl Verreault (4), Derrick Gilbert (2), Vincent Fréchette (2), Frédéric Michaud (2), Evans Dallaire (2) et Maxime Dupéré.

Dans la troisième rencontre, ce fut un gain de 7-3 du National de La Baie devant les Aiglons d'Alma. Stéphane Lavoie a brillé pour le National avec un tour du chapeau.

Dans la troisième confrontation de la soirée, le Royal de Métabetchouan a imposé sa loi devant les Eperviers de Normandin et cette attitude leur a procuré un gain de 9-5. Martin Tremblay avec quatre buts et Pierre Parker avec deux ont brillé pour le Royal.

Ligue bantam

Dans la ligue bantam, une seule rencontre avait été prévue et elle s'est soldée par une victoire de 7-4 des Orioles de Jonquière sur les Sabres de Roberval. Soulignons des doublés pour Marc Dallaire et Pierre-Luc Martin des Orioles.

Malgré tout, les Marquis n'ont pas été écrasés par des adversaires qui montrent un dossier de 14 gains et deux revers dans leur circuit.

Ils ont espéré jusqu'aux derniers instants.

«Nos gars ont été disciplinés, a signalé Laval Côté. Si on joue toujours de cette façon, on va gagner notre bonne part de matches. Il faut donner crédit à Michel (Vézina) aussi. Il y a deux ans, il jouait dans la rue. Il garde bien les buts.»

«Nous avons fermé le jeu en première période. Nous n'avons pas vraiment mis leur gardien à l'épreuve. Nous ne sommes pas capables de mettre la rondelle dans le filet. C'est notre problème. Nous manquons d'opportunisme.»

«Nous avons perdu nos deux premiers matches. Nos chances sont minces maintenant mais on va essayer de bien faire quand même d'ici à la fin du tournoi. Je pense que nous avons prouvé ce soir (hier) que nous sommes de calibre et que nous pouvons bien nous défendre.»

Dur, dur pour les Sags

L'édition 1996 du tournoi est éprouvante pour les Saguenéens de Chicoutimi. Deux jours après avoir été écrasés 11-1, ils ont encaissé un revers crève-cœur de 3-2 devant les Lions d'Acton Vale, hier, en classe BB. Ces derniers ont marqué le but gagnant avec 23 secondes à écouler.

Pas contents

Pour les Orioles, la journée n'avait pourtant pas vraiment bien commencé. Leurs dirigeants attendaient le président du tournoi midget, Ricky Willcocks, avec une brique et un fanal. Une petite mésentente autour de la présence de l'équipe en classe BB et non en division AA...

«Les Orioles ont eu l'impression



OUVERTURE OFFICIELLE — Dans la tradition qui est imprimée au Tournoi provincial de hockey midget d'Alma, le comité d'organisation a procédé à l'ouverture des activités. Pour la circonstance, Ricky Willcocks, le président de la présente édition, a procédé à la mise en jeu en compagnie de Hervé Harvey, le président d'honneur, et les capitaines des Aiglons d'Alma et des Tigres de Victoriaville.

(Photo Steeve Tremblay)

Le président Willcocks s'explique

Les Orioles auraient préféré le «AA»

ALMA (SE) — Patrick Desbiens a probablement l'impression que les filets utilisés au tournoi midget d'Alma sont très grands. En deux rencontres, l'attaquant des Orioles de Jonquière a marqué huit buts.

Hier, une performance de quatre buts de Desbiens a mené les Orioles à une victoire facile de 9-0 sur les Aigles de Trois-Rivières.

L'équipe de Pierre Hébert, qui domine le circuit régional, a donc gagné ses deux premiers matches à Alma.

«Pour la 20e édition du tournoi, nous avons demandé au président du circuit midget régional, Marcel Maltais, si l'équipe en première place pouvait jouer en classe AA. Ce fut accepté. Depuis, c'est devenu une coutume.

«Cette année, les Marquis de Jonquière souhaitent défendre leur titre dans le AA et nous les avons acceptés. Par contre, la Ligue midget a adopté un nouveau règlement cette année qui dit que l'équipe en première place au 1er décembre est obligée d'aller dans la AA. On ne nous l'a pas dit. Comme les Marquis étaient là, nous n'avons pas

fait attention à une autre possibilité et nous avons fermé nos tableaux. Nous n'avons pas voulu mal faire. Nous n'étions pas au courant de leur nouveau règlement. L'an prochain, quand viendra le temps de faire les tableaux, nous laisserons un espace dans le AA pour l'équipe de tête dans la région».

«Les Lynx... de justesse

Les Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma ont donné des sueurs froides à leurs partisans avant de battre les Red Wings de Val Béclair, 3-1, en catégorie CC. Après avoir manqué une foule d'occasions intéressantes, ils ont célébré le but gagnant de Jean Lapointe avec 23 secondes à jouer.

«Leur gardien a été bon mais on l'a aidé. Nos lanciers ne sont pas à point. Il faudra améliorer encore notre jeu», a dit le pilote des Lynx, René Fleury.



Le Conseiller
depuis 30 ans

LE PLUS GRAND RÉSEAU D'AGENCES
DE VOYAGES AU QUÉBEC

SUPER PRIX POUR JANVIER

au départ de Québec via **air Transat**

ACAPULCO	18 janvier	25 janvier
Club Del Sol	1 SEM.: 718\$	2 SEM.: 1098\$
Catégorie intermédiaire Chambre standard avec cuisinette	n/d	
Calinda Beach	1 SEM.: 898\$	2 SEM.: 1378\$
Catégorie intermédiaire Chambre FORMULE CLUB	n/d	

PUNTA CANA	21 janvier	28 janvier
Bavaro Beach	1 SEM.: 1098\$	2 SEM.: 1758\$
Catégorie supérieure Chambre 2 repas par jour	1299\$	n/d
Bavaro Beach	1 SEM.: 1198\$	2 SEM.: 1958\$
Catégorie supérieure Chambre FORMULE CLUB	1429\$	n/d

GUARDALAVACA	19 janvier	26 janvier
Hôtel Atlantico	1 SEM.: 648\$	2 SEM.: 898\$
Catégorie standard Chambre 2 repas par jour	728\$	978\$
Club Guardalavaca	1 SEM.: 728\$	2 SEM.: 1048\$
Catégorie standard Chambre FORMULE CLUB	758\$	1128\$

SANTIAGO DE CUBA	19 janvier	26 janvier
Club Amigo Bucanero	1 SEM.: 728\$	2 SEM.: 1068\$
Catégorie intermédiaire Chambre FORMULE CLUB	778\$	1128\$
Delta Sierra Mar	1 SEM.: 888\$	2 SEM.: 1348\$
Catégorie supérieure Chambre FORMULE CLUB	928\$	1398\$

PRIX INCLUANT TOUTES LES TAXES (sauf taxe d'aéroport locale payable à destination). Prix par personne, basés sur l'occupation double. Prix sujets à changement sans préavis. Espaces limités à ces tarifs. À la conception de cette publicité, les sièges et les chambres, tels qu'annoncés ci-haut, étaient disponibles. Les conditions générales de la brochure automne-hiver-printemps 1995-1996 de VACANCES AIR TRANSAT s'appliquent aux tarifs ci-haut mentionnés. Tarifs valides pour nouvelles réservations seulement. VACANCES AIR TRANSAT est membre de TRANSAT A.T. VACANCES AIR TRANSAT est détenteur d'un permis du Québec.



JOURNÉE PORTES OUVERTES

Club Voyages Tournesol

LE DIMANCHE 14 JANVIER

de 10 h à 17 h

255, Racine
Chicoutimi
et Édifice
Trust Général

DEMAIN

Plusieurs kiosques
d'informations

Venez rencontrer nos
accompagnateurs de groupes

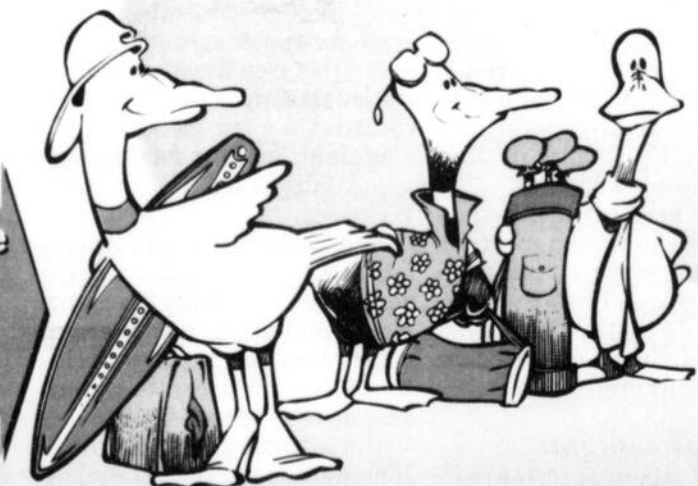
Tout le personnel de Club
Voyages Tournesol sur place

Vos représentants
pour vous répondre

Vos questions:

- Destinations
- Tarifs
- Voyages de groupes
- Assurances
- Catégories d'hôtels
- Voyages outre-mer

Que ce soit votre
premier voyage
ou une nouvelle
destination



À GAGNER WEEK-END À MONTRÉAL POUR 2 PERSONNES

Incluant:
Avion Bagotville-Montréal-
Bagotville avec Inter-Canadien
2 nuits à l'hôtel La Citadelle
(Tirage parmi tous les visiteurs)

— SPÉCIAL —
Photo passeport 5\$
sur place

- Nolitur Vacances
- Vacances Air Transat
- Exotik Tours
- Tours Mont Royal
- Bureau des passeports
- Assurance Voyageur
- Photo Dix Quatre
- Americanada
- Inter-Canadien

Faites
confiance
à des
professionnels

Permis du Québec



CHICOUTMI
CLUB VOYAGES
TOURNESOL

255, rue Racine Est
Édifice Trust Général
549-6880 Ouvert le samedi

ALMA
CLUB VOYAGES
ALMA

Plaza Alma
668-7904

ROBERVAL
CLUB VOYAGES
DU LAC

693, boul. Saint-Joseph
Roberval
275-0162

DOLBEAU
CLUB VOYAGES
DOLBEAU

1282, Wallberg
Promenades du Boulevard
276-1548